

BIFED

BOZCAADA INTERNATIONAL FESTIVAL OF
ECOLOGICAL DOCUMENTARY

BOZCAADA ULUSLARARASI
EKOLOJİK BELGESEL FESTİVALİ

f /bifeddoc @/bifed_doc /bifed_doc



10-14
EKİM / OCTOBER
2018

İÇERİK / CONTENT

GİRİŞ / INTRODUCTION	2
BIFED’TE 5 YIL / 5 YEARS IN BIFED	6
BIFED 2018 JÜRİ / BIFED 2018 JURY	9
ULUSLARARASI YARIŞMA / INTERNATIONAL COMPETITION	18
GAIA ÖĞRENCİ ÖDÜLÜ / GAIA STUDENT AWARD	30
PANORAMA / PANORAMA	38
ÖZEL GÖSTERİM / SPECIAL SCREENING	69
ETKİNLİKLER / EVENTS	71
ANKE ATAMER ÇOCUK PROGRAMI / ANKE ATAMER CHILDREN’S PROGRAM	76
ÖDÜL & FESTİVAL ÇANTASI / AWARDS & TOTE BAG	83
FESTİVAL MEKANLARI / VENUES	87
EKİP / TEAM	88
SPONSORLAR & TEŞEKKÜRLER / SPONSORS & THANKS	90
PROGRAM ÇİZELGESİ / PROGRAM SCHEDULE	92

HOŞGELDİNİZ / WELCOME

Beşinci yıla başlarken,

Kurt Vonnegut'un "Maymun Evine Hoş Geldiniz" adındaki kitabında "Harrison Bergeron" öyküsü şu cümleyle başlar: Sene 2081'di ve herkes eşitti. İnsanlar sadece kanun ve tanrı önünde eşit olmakla kalmıyorlardı. Her bakımdan eşitler. Kimse kimseden daha akıllı değildi. Kimse kimseden güzel değildi. Kimse kimseden güçlü ya da daha çevik değildi. Tüm bu eşitlik 211, 212, 213 numaralı anayasa değişikliklerinden kaynaklanıyordu: "Zeki insanlar beyinlerine gerekli sıklıkta merkezden yollanan bir akımla çok canları yanarak aptallarla aynılaştırılırlar."

İnsanlığın en korkunç deneyimlerinden biri olan II. Dünya Savaşı gerilerde kaldı, hâlâ aynılaştırılmadık ama dünyada savaş, açlık ve ekolojik felaketler devam ediyor. Ülkemizin ekolojik sorunları da azımsanmayacak ölçüde. Belki bu sorunların tümünü çözemeyiz ama bu festivalle en azından çocuklarımıza bırakacağımız "şeyin" ne olduğunu görebiliyoruz.

Çocuklarımıza bırakacağımız "şey" iyi bir şey olmasa da iyileştirmek bizim elimizde.

Bu bağımsız festivalin başkanı olarak hepinize iyi seyirler diliyorum.

On our way to fifth year,

The story titled 'Harrison Bergeron' in Kurt Vonnegut's "Welcome to the Monkey House" begins with the following sentences: "The year was 2081 and everybody was finally equal. They weren't only equal before God and the law. They were equal every which way. Nobody was smarter than anybody else. Nobody was better looking than anybody else. Nobody was stronger or quicker than anybody else. All this equality was due to the 211th, 212th, and 213th Amendments to the Constitution." Intelligent people are rendered the same with the idiots by an electrical current sent by the center as frequently as required.

The Second World War, one of the most terrifying experiences of humankind, has been left behind and the world keeps experiencing war, hunger, and ecological disasters even though we still keep our differences. This country also has certain substantial ecological problems. We could perhaps not solve all of these problems; however, we can at least see by way of this festival what we are going to leave behind for our children.

Even though what we are going to leave behind for our children is not good, we could still improve the current conditions. As the President of this independent festival, I hope you will enjoy the festival.

Hakan Can Yılmaz

BIFED Başkanı

President of BIFED

HOŞGELDİNİZ / WELCOME

Merhaba,

İtalyan salçası diye satın aldığımız seksi tasarımı 250 gramlık tenekelerin içindeki salça üç beş tonluk mavi varillerde Çin'den geliyor ve İtalya'da paketleniyor yalnızca. Çöpe attığımız bir marul on yedi yıl dayanıyor ve çöp çok büyük bir sorun olarak git gide büyüyor. Büyürken de biz hep kir pas içindeki çöp kentleri, Güney Amerika ülkelerini, Filistin ve Afrika'yı görüyoruz. Bütün bu plastik ve çöp yığınının en temel kaynağının gelişmiş ülkeler olduğu gözden kaçıyor... ABD mısır fazlasını ne yapacağını bilmezken Yemen'de bebekler gözlerimizin içine bakarak ölüyor. Mono kültür dünyayı tüketirken Norveç'teki bin yıl dayanacak tohum bankasını su basıyor, falan filan.

Tohum ve emperyalizm işi uzayıp uzayıp mültecilikle buluşuyor. Çok uluslu dev şirketler çeyrek asırda çok önemli yol aldılar. Aslında bu dev şirketlerin geçmişinde napalm ve portakal gazı gibi büyük buluşların ve plastiğin de olduğunu unutmamak gerekir.

Bir şeyi beş yıl yapmak önemli bir süre Türkiye'de ve beşinci yılın konuları aşağı yukarı bunlar.

Oturup izleyelim hep birlikte, şimdilik bizim tuzumuz kuru.

Hello,

The tomato paste that we buy in alluring 250 gr tin cans as Italian tomato paste comes from China in blue barrels; only the packaging is done in Italy. A piece of lettuce that we throw to garbage lasts for seventeen years and the issue of garbage keeps getting even more serious. As the problem gets graver, we always see the garbage cities, the Latin American countries, Palestine, and Africa. It is generally overlooked that the primary source of this plastic and garbage problem is the developed countries. While USA does not know what to do with its extra corn, babies in Yemen die by staring into our eyes. While monoculture farming consumes the world, the seed vault in Norway that is to endure for a thousand year is flooded. And so on and on.

This issue about seeds and imperialism is tied to the issue of refugees. Multinational companies have come very far in just a quarter-century. Indeed, it should not be forgotten that these companies' pasts include great inventions such as napalm and agent orange.

Doing something for five years in Turkey is a substantial thing and the subjects of the fifth year of the festival are variations on these subjects. Let's watch them all together, for the time being we are well-situated.

Ethem Özgüven

Festival Koordinatörü

Festival Coordinator

HOŞGELDİNİZ / WELCOME

İnsan ve doğa arasında insanın varoluşundan günümüze kadar süregelen bir ilişki var. Bu ilişki insanın doğaya bağımlı bir varlık olmasından kaynaklanıyor. Doğada varlık bulan insan, içinde bulunduğu doğa koşullarının etkisiyle yaşamını şekillendiriyor... Doğa bize bir süredir tükenmekte olduğunun ciddi işaretlerini gönderiyor ve biz de büyük bir gayretle bu süreci hızlandırıyoruz. Adı gelişmiş olan ülkeler ise bu süreçte en başı çekiyor. İşte BP, Shell, Monsanto, Bayer, Pepsi. İşte Nijerya. Kanada'nın Alberta Eyaleti'ndeki petrol kumu üretimi, Hollanda'nın başı çektiği hibrit tohum endüstrisi, nükleer silahlanma... Daha az istemeliyiz!

Şiddetin, sömürünün ve küresel ısınmanın arttığına dair çok somut veriler var. Tüm bunlarla, tüm bu adaletsizlik ve eşitsizlikle mücadele edebilmek için yeni bakışlar, alternatif yaşam biçimleri alternatif enerjiler bulmak ve geliştirmek zorundayız. Örgütlenmenin önünde, anadillerin önünde, cinsel seçimlerin önünde, çalışan haklarının önünde ciddi engeller var. Ve bütün bu eşitsizliği kanıksamaya başlayan bir toplum var. "Dayanışma", "paylaşma", "örgütlenme" kelimeleri unutuluyor.

BIFED'i tüm bunlara direnme noktası olması için yapıyoruz. Bütün gayretimiz bunun için.

There is an ongoing relationship between humans and nature since the existence of humans. This relationship is rooted in the fact that humans are dependent on nature. Humans find their existence in nature and their lives are shaped by the natural conditions that they find themselves in... Nature has been sending us quite serious signals regarding its dissolution and we have been accelerating this process by showing the utmost effort. The so-called developed countries take the lead in this process. BP, Shell, Monsanto, Bayer, Pepsi... The production of tar sand in Alberta, Canada, hybrid seed industry led by the Netherlands, nuclear armament... We should ask for less!

There are very concrete findings that violence, exploitation, and global warming have been on the rise. We have to find new perspectives, alternative ways of life, and alternative ways of energy production so as to fight with all of these, with this injustice and inequality. There are serious obstacles for organizing, for mother tongues, for sexual orientation, for workers' rights. And there is a society who has begun to take all this inequality for granted. The words 'solidarity,' 'sharing,' and 'organizing' are forgotten.

We organize BIFED so as to offer a resistance to all of these. All our efforts are for this end.

Petra Holzer

Festival Yönetmeni

Director of the Festival

HOŞGELDİNİZ / WELCOME

BIFED benim için bir direniş!

Her yıl daha da zorlaşan bir dayanışma, dostluk ve umudu paylaşma çabası. BIFED 2018'in teması "barış"; hepimizin ihtiyaç duyduğu ama bir arada olmadan elde edemeyeceği bir HAL.

5 Yıldır bu festivalde çalışıyorum. Ekibimiz genişliyor, daralıyor ama hep kadınlar ön planda. Herkesin görevi belli ama ihtiyaç anında herkes her işin ucundan tutuyor. Bu festival dışında da bir çok işim oldu ama BIFED bana her zaman huzur verdi. Bu festival sayesinde tanıdığım insanlar hem ruhumu hem karakterimi besledi. "Hep aynı", "her yer böyle"lere razı olmadan istediğim ve hak ettiğim hayatı talep edebilmek için gereken gücü verdi. Kariyer yaparak bir yerlere gelmek, çok para kazanmak değil; dünyayı tanımak, anlamak, anlatmak ve birbirimizi tüketmeden yaşamak istiyorum.

BIFED'i bu yıl 5. kez düzenliyoruz. Festivalin kurulduğu günden beri çevre ve ekoloji üzerinden yola çıkarak kirlilik, hak ihlalleri, mültecilik, iklim değişikliği gibi birçok konuda kapitalist sistemin duymak, ana akımın anlatmak istemediği konuların, hikayelerin ve gerçeklerin anlatılması için bir mecra olmaya çalıştık.

Dünün hikâyelerini anlatıyor, yarını düşünmek için çağrıda bulunuyoruz. Ancak asıl önemli olan bugün burada birlikte olmamız.

BIFED means resistance to me!

BIFED is an effort for solidarity, friendship, and hope all of which are getting harder to come by with each passing year. The theme of BIFED 2018 is 'peace' – a STATE to which all of us need but cannot realize without being together. I have been working in this festival for five years. Our team gets bigger or smaller but women are always on the front. Everybody has a specific task to do but everyone contributes to everything if need be. I have worked in various jobs before; however, BIFED has always given me peace. The people that I have come to know through this festival nourished my soul and character. BIFED has given me the power to demand the life that I desire and deserve without being deterred by the rhetoric of 'it is all the same,' and 'everywhere is the same.' I want to live by knowing the world, understanding, and expressing and without consuming one another not by making a career and lots of money.

We organize BIFED for the fifth time this year. From the first day that the festival has begun its journey, we have focused upon issues such as contamination, violations of right, refugees, and climate change... We have tried to be a channel for the expression of subjects, stories, and facts that the capitalist system does not want to hear and the mainstream media does not want to tell.

We tell yesterday's stories and issue a call for thinking about tomorrow. However, what really matters is the fact that we are all here together today.

Ergi İşbilen

Festival Yönetmen Yardımcısı

Assistant Director of the Festival



BIFED'TE 5 YIL
5 YEARS IN BIFED,

BIFED 2014

JÜRİ / JURY

Mark Achbar, Yeşim Ustaoglu, Konstantin Bojanov, Nathalie Borgers, Tül Akbal, Seray Genç, Çüneyt Cebenoyan

FESTİVAL ÇANTASI / TOTE BAG

Cem Dinlenmiş, Zehra Talay

ÖDÜL / TROPHY

Erim Bayrı

ÖDÜLLÜ FİMLER / AWARDED FILMS

Fethi Kayaalp Büyük Ödülü: Bir Avuç Cesur İnsan - Arzu Rüya Köksal

Uluslararası Yarışma 2. Ödülü: The Beekeeper / Arı Yetiştiricisi - Mano Khalil

Uluslararası Yarışma 3. Ödülü: My Name is Salt / Benim Adım Tuz - Farida Pacha

BIFED 2015

JÜRİ / JURY

Mano Khalil, Liz Miller, Funda Alp, Maria Chalkou, Gaye Günay, Banu Güven, Özcan Alper

Gaia: Alaattin Timur, Anastasia Laukkanen, Janet Barış

FESTİVAL ÇANTASI / TOTE BAG

Pınar Tınç

ÖDÜL / TROPHY

Zeki Dinlenmiş

ÖDÜLLÜ FİMLER / AWARDED FILMS

Fethi Kayaalp Büyük Ödülü: Surire, Bettina Perut, Iván Osnovikoff

Uluslararası Yarışma 2. Ödülü: I am the People / Ben Halkım - Anna Roussillon

Uluslararası Yarışma 3. Ödülü: Good Morning Taranto / Günaydın Taranto, Paolo Pisanelli

Gaia Öğrenci Ödülü: The Archipelago / Takım Adalar - Benjamin Huguet

BIFED 2016

JÜRİ / JURY

Alessandro Rossi, Christina Hadjizachariou, Clemence Scalbert, Özlem Arda, Selçuk Gürışık, Nejat Yavaşoğluları

Gaia: Delizia Flavaccento, Ayşegöl Selenga Taşkent, Efi Latsoudie

FESTİVAL ÇANTASI / TOTE BAG

Nilgün Akyol

ÖDÜL / TROPHY

Feyyaz Yaman

ÖDÜLLÜ FİLMER / AWARDED FILMS

Fethi Kayaalp Büyük Ödülü: Good Things Await / İyi Şeyler Bekler - Phie Ambo

Uluslararası Yarışma 2. Ödülü: The Day The Sun Fell / Güneşin Düştüğü Gün - Aya Domenig

Uluslararası Yarışma 3. Ödülü: No Word For Worry / Endişe İçin Kelime Yok - Runar Jarle Wiik

Gaia Öğrenci Ödülü: Arlette, Courage Is A Muscle / Arlette: Cesaret Bir Kastır - Florian Hoffmann

BIFED 2017

JÜRİ / JURY

Alberto Vendemmiati, Johanna Huth, Fotini Barka, Onur Ünlü

Gaia: Natali Yeres, Ayşen Oluk, Murat Şeker

FESTİVAL ÇANTASI / TOTE BAG

Zeycan Alkış

ÖDÜL / TROPHY

Selçuk Gürışık

ÖDÜLLÜ FİLMER / AWARDED FILMS

Fethi Kayaalp Büyük Ödülü: Thank You For The Rain / Yağmur İçin Teşekkürler - Julia Dahr

Uluslararası Yarışma 2. Ödülü: Plastic China / Plastik Çin - Jiu-Liang Wang

Uluslararası Yarışma 3. Ödülü: Up Down & Sideways / Aşağı Yukarı ve Yana - Anushka Meenakshi & Iswar Srikumar

Gaia Öğrenci Ödülü: Dusk Chorus: Based on Fragments of Extinction / Alacakaranlık Korosu - Nika Saravanja & Alessandro d'Emilia



BIFED 2018

JÜRİ

JURY

JÜRİ / JURY

ULUSLARARASI YARIŞMA JÜRİSİ / INTERNATIONAL COMPETITION JURY



Andrea Culkova

Andrea Culkova film yönetmeni, yaratıcı bir sanatçı, pedagog ve üç çocuk annesidir. Prag Charles Üniversitesi'nde sanat eğitimi almış, daha sonra ise FAMU'da belgesel yönetmenliği okumuştur. Uzun metraj filmi "Sugar Blues" uluslararası prömiyerini 2014 yılında CPHOX'da yapmış ve çeşitli festivallerde gösterilmiştir. Meta-sanat projesi H*art On Prag'taki Ulusal Galeri ve Dok.Incubator Atölyesi 2015'le işbirliği içinde gerçekleştirilmiş ve ilk kez Dok Leipzig 2016 -Next Masters yarışmasında gösterilmiştir. Andrea Culkova'nın güzel sanatlar geçmişi, görsel işitsel çalışmalara getirdiği özgün üslupta ve her projesinde bulduğu benzersiz yorumda kendisini belli eder. Culkova şu sıralar HBO desteğiyle "Testosterone Story" adlı belgesel/kurmaca bir uzun metraj film üzerine çalışmaktadır. Yakın zamana kadar yalnızca kendi filmlerinin yapımcılığını yürütmekte olan Culkova, 2018 yılında Duracfilm'e ortak ve yapımcı olarak katılmasının ardından yeni yetenekler ve yapım partneri arayan uluslararası projeler arayışı içine de girmiştir.

Andrea Culkova is a film director, creative artist, pedagogue and mother of three. She received a degree in art education from Prague's Charles University and later in documentary direction from the Film Academy of Performing Arts in Prague (FAMU). Her feature film 'Sugar Blues' had its international premiere at CPHOX in 2014 and was screened at numerous festivals and sold worldwide. The meta-art project 'H*Art On' was made in cooperation with the National Gallery in Prague and the Dok.Incubator Workshop 2015, and premiered at Dok Leipzig 2016 - Next Masters competition. Andrea Culkova's background in fine arts is evident in the original style she brings to her audiovisual work and the unique interpretation she finds in each of her projects. She is currently working on a feature cross-genre doc/fiction film 'Testosterone Story' with the support of HBO. Until recently, Andrea was only producing her own films. Since joining Duracfilm in 2018 as a shareholder and producer, she is scouting for new talents and international projects seeking co-production partners.

JÜRİ / JURY

ULUSLARARASI YARIŞMA JÜRİSİ / INTERNATIONAL COMPETITION JURY

Heidi Gronauer ZeLIG belgesel, televizyon ve yeni medya okulunun 1990 yılından beri yöneticisidir. Toplumsal farkındalık belgeselleri çeken ve çapraz-medya projeleri gerçekleştirenler için yürütülen ESoDoc olarak bilinen –Avrupa Toplumsal Belgesel ve Medya-Mundus/Zelig’in Hindistan ve Afrika’da gerçekleştirdiği uluslararası projeler (LINCT; ESoSoc Hindistan; ESoDoc Uluslararası) Avrupa eğitim projesinin başındaki kişidir. Gronauer 1987 yılından beri İtalya’da çalışmaktadır. Sinema için Müzik Trento Sinema Uluslararası Karşılaşmalar’la işbirliği yapmış; Almanya ve İtalya arasında tiyatro dizileri ve kültürel değişimler yaratmış ve programlamıştır. Bunların arasında Avrupa’da Macera kavramı, Berlin Şehri Projesi, Pirati Teatrali ve okul tiyatrosu dizileri kavramı “Teatrando...in lingua straniera” da bulunmaktadır. Heidi Gronauer İtalyan belgesel derneği doc-it’in ortak kurucularından, Trento Film Festivali’nin seçim komitesi üyelerinden ve Güney Tirollü Filmfund IDM ve EFA’nın (Avrupa Film Akademisi) uzmanlar komisyonu üyelerindedir. 2014 yılından beri İtalyan Belgesel Gösterimleri/IDS akademisinin eş yürütücülüğünü yapmıştır. İki oğlu olan Gronauer Berlin ve Trento şehirlerinde yaşamaktadır.

Heidi Gronauer is director of ZeLIG school for documentary, television and new Media since 1990. She is head of project of the European training project for makers of social-awareness documentaries and cross-media projects, known as ESoDoc – European Social Documentary and the Media-Mundus/International projects ZeLIG realized in India and Africa (LINCT; ESoDoc INDIA; ESoDoc International).

She has worked in Italy since 1987, when she collaborated with Trento Cinema International Encounters with Music for Cinema, created and programmed theater series and cultural exchanges between Germany and Italy, including concept of Adventure in Europe–City of Berlin Project, Pirati Teatrali and concept of the school theater series “Teatrando ... in lingua straniera.”

She is co-founder of the Italian documentary association doc-it, is member of the selection committee of the Trento Filmfestival, the commission of experts of the South Tyrolean Filmfund IDM and of the EFA (European Filmacademy). She has co-directed the Italian Doc Screenings/IDS Academy since 2014. She has two sons and lives between Berlin and Trento.



Heidi Gronauer

JÜRİ / JURY

ULUSLARARASI YARIŞMA JÜRİSİ / INTERNATIONAL COMPETITION JURY



Suzana Amado

Suzana Amado otuz yılı aşkın bir süredir televizyon ve sinema yapımcılığı yapıyor. Kariyerine Rio de Janeiro'daki TV Educativa'da bir yapımcı olarak başlamış olan Amado, daha sonra Embrafilme'in Dağıtım Bölümü'nün yöneticilerinden biri olmuştur. Columbia Pictures ve ArtFilms için pazarlama müdürlüğü yapmıştır. 1997 yılından beri Amado Arte & Produção ile ortaktır. Filmambiente festivalini düzenlemesinin yanı sıra, sinema ve televizyon yapımcılığına devam etmektedir.

Suzana Amado has been a producer for television and cinema for more than 30 years. She started her career as a producer at TV Educativa in Rio de Janeiro (Public Television – broadcast), then co-directed the Distribution Dept. of Embrafilme (State owned Company for Brazilian Films). Later, she worked for Columbia Pictures and ArtFilms as Marketing Manager. Since 1997 she is a partner at Amado Arte & Produção. Beside annually organizing the Filmambiente festival, she keeps producing for cinema and television.

JÜRİ / JURY

ULUSLARARASI YARIŞMA JÜRİSİ / INTERNATIONAL COMPETITION JURY

Erdal Buldun 1964 yılında İzmir’de doğdu. 1980 yılında Almanya’ya taşındı. Münih’te Uygulamalı Bilimler Üniversitesi’nde okuduktan sonra Münih’teki ARRI TV’nin video grafik bölümünde çalıştı. Kültürel konular hakkında çeşitli kısa ve uzun metraj filmler ve belgeseller çekti. Fotoğraf üzerine çalışmaları pek çok dergi tarafından yayımlandı. Buldun 2011 yılında fotoğraf kitabı “Belleğin Renkleri”ni yayımladı.

Erdal Buldun was born in Izmir, Turkey, in 1964. He moved to Germany in 1980. After studying at the University of Applied Sciences in Munich, he worked in the video graphics department of ARRI TV in Munich. He has produced several shorts, as well as features on cultural topics and documentaries. His photographic work has been published by many magazines. In 2011, Buldun published his photo book “Colours of Memory”.



Erdal Buldun

JÜRİ / JURY

ULUSLARARASI YARIŞMA JÜRİSİ / INTERNATIONAL COMPETITION JURY



Ümit Ünal

1965'te doğan Ümit Ünal Teyzem (1986), Hayallerim, Aşkım ve Sen (1987) gibi sekiz filmin senaryo yazarıdır. Yönettiği ilk uzun metrajlı film 9 (2001) bir çok ödül almış ve 2003 Yabancı Dilde En İyi Film Oscar Ödülü için Türkiye'nin adayı olarak seçilmiştir. Anlat İstanbul (2004), Ara (2007) Gölgesizler (2008), Ses (2010) ve Nar (2011), Sofra Sırları (2018) gibi sekiz filmi yazıp yönetmiştir. Beş kitabı yayınlanmıştır: Bir hikâyeler toplamı, üç roman ve bir otobiyografi.

Born in 1965 in Turkey, Ümit Ünal is the scriptwriter for eight feature films including Teyzem (My Aunt) (1986), Hayallerim, Askim ve Sen (My Dreams, My Love and You) (1987). His first feature film as a director is 9 (Dokuz, 2001) which won many awards in various film festivals and was the Official Turkish Entry for the 2003 Academy Award for Best Foreign Language Film. He wrote and directed eight feature films including Istanbul Tales (Anlat İstanbul, 2004), Ara (2007), Shadowless (Gölgesizler, 2008). The Voice (Ses, 2010), The Pomegranate (Nar, 2011)., Serial Cook (Sofra Sırları, 2018). He has published five books: A collection of short stories, three novels and an autobiography.

JÜRİ / JURY

GAIA ÖĞRENCİ ÖDÜLÜ JÜRİSİ / GAIA STUDENT AWARD JURY

Zafer Topaloğlu, lisans eğitimini İstanbul Bilgi Üniversitesi Sinema-Tv bölümünde, yüksek lisansını Willem de Kooning Akademi Piet Zwart Sanat Enstitüsü'nde tamamlamıştır. Video Sanatı, Deneysel Sinema ve Belgesel Sinema alanlarında çalışmalarını sürdüren ve çalışmalarında savunmasız bireylerin iktidar tarafından üretilip şekillendirilmesine odaklanan Topaloğlu'nun eserleri, aralarında Avrupa Medya Sanatları Festivali, Videobrasil Çağdaş Sanat Festivali, Loop Barcelona Video Festivali, Hindistan Sanat Fuarı, Art Bangaluru Sanat Festivali, Videoformes Dijital Sanatlar Festivali, DokumentArt Festivali, Rotterdam Tent Galeri, Dublin The Joinery Galeri, Roma Çağdaş Sanatlar Müzesi gibi festival ve galerilerin bulunduğu birçok uluslararası mecrada gösterilmiştir. İlk kişisel sergisini 2016'nın ilk aylarında İspanya'da Demolden Video Project kapsamında Santander şehrinde düzenleyen Topaloğlu, tam-zamanlı olarak İstanbul Ticaret Üniversitesi Görsel İletişim Tasarımı bölümünde öğretim görevlisidir.

Zafer Topaloglu is an artist and lecturer based in İstanbul, Turkey. He holds a B.A in Film-Tv from Istanbul Bilgi University, and an MDes in Media Design from the Piet Zwart Institute. His video works have been screened at numerous international experimental film, video art, contemporary art festivals and galleries such as European Media Arts Festival, Videobrasil Contemporary Art Festival, ARTPlacc Contemporary Art Festival, India Art Fair, Art Bengaluru, Demolden Video Project, Screen Festival Barcelona, Instants Video Arts Festival, Videoformes, DokumentART, Superfilme, Alma Martha Project, Videomedaja Video Art Festival, Room Art Fair, The Joinery Gallery and Tent Gallery among others.



Zafer Topaloğlu

JÜRİ / JURY

GAIA ÖĞRENCİ ÖDÜLÜ JÜRİSİ / GAIA STUDENT AWARD JURY



Akgün İlhan

Ankara Üniversitesi Ziraat Fakültesi Peyzaj Mimarlığı Bölümü mezunu. Hacettepe Üniversitesi Eğitim Programları bölümünde ve İsveç Enstitüsü bursu ile Lund Üniversitesi Uluslararası Çevre Bilimi ana bilim dallarında yüksek lisanslarını tamamladı. Barcelona Otonom Üniversitesi Çevre Bilimleri ve Teknolojileri Enstitüsü'nde (ICTA) Politik Ekoloji dalında başladığı doktora programını 2010 yılında bitirdi. Avrupa Birliği fonlu Bütünleşik Sürdürülebilirlik Değerlendirme Yöntem ve Araçları (MATISSE) projesinde araştırma görevlisi olarak çalıştı. İspanya'da Eco-union adlı STK'da profesyonellere yönelik eğitim programları da verdi. Türkiye'de Su Hakkı Kampanyası'nda çalıştı. Boğaziçi Üniversitesinde ders vermektedir. Yeni Bir Su Politikasına Doğru: Türkiye'de Su Yönetimi, Alternatifler ve Öneriler adlı kitabın yazarı İlhan, Açık Radyo'da "Sudan Gelen" adlı programın yapımcısı ve sunucusudur.

Akgün İlhan holds a BSc degree in Landscape Architecture from Ankara University. She completed her MA in Curriculum & Instruction in Hacettepe University and MSc in International Environmental Science in Lund University in Sweden. She did an internship in the Water Division of UNESCO where she carried out an international research on public participation to river basin management. She completed her PhD in Political Ecology at the Institute of Science and Technology in Universitat Autònoma de Barcelona. She also worked as a research associate, under the supervision of Joan David Tàbara, in the European Union funded project called "Methods and Tools for Integrated Sustainability Assessment". She worked for the Right to Water Campaign in Turkey. She gives lectures in Boğaziçi University. Akgün İlhan is the author of the book Towards a New Water Policy: Water Management, Alternatives and Recommendations. She is also the producer of a radio programme called "Sudan Gelen" on Açık Radyo.

JÜRİ / JURY

GAIA ÖĞRENCİ ÖDÜLÜ JÜRİSİ / GAIA STUDENT AWARD JURY

Ragusalı bir sinefil olan Raffaella Spadola, doğduğu yerde bağımsız filmler gösteren tek yer olan Fitzcarraldo Cineclubi'nin kurucularından biridir. Fitzcarraldo Cineclub 2001 yılından beri 600 civarında film, kısa film ve belgesel göstermiştir ve çeşitli etkinlikler düzenlemiştir (www.fitzcarraldo.org). Raffaella 2016 yılının yaz aylarında villasında kendi özel sinemasını işletmeye karar vermiştir. Bir duvarı beyaza boyayıp 30 sandalye koyarak Cinemino Polifemo'da film gösterimlerine başlamıştır. Gizli gösterimlerle yasadışı bir açık hava sineması olarak yola çıkan Cinemino Polifemo en nihayetinde Cineteca di Bologna ve Cinema Ritrovato'nun işbirliğiyle 2018'de resmi sezonunu açmıştır. 2012 yılında Venedik'te küçülme üzerine uluslararası bir konferansa katılmak için Forlì'den Venedik'e eşeklerle yapılan bir doğa yürüyüşüne katılmıştır. Bu yolculuğu bloğa aktaran Raffaella (decrescendodasud.wordpress.com), ayrıca yavaş yaşam ve küçülme üzerine kısa bir film için bazı görüşmeler yapmıştır. Raffaella şu an deniz kenarındaki villasında yaşamakta ve seyahat edenlerle turistleri ağırlamaktadır.

A cinephile from Ragusa, Raffaella is among the founders of Fitzcarraldo Cineclub -the only place that shows independent films in her hometown. Since 2001, Fitzcarraldo Cineclub has screened around 600 films, short films, documentaries and has organised movie related events (www.fitzcarraldo.org).

In 2016, Raffaella decided to run her own private cinema in her villa, during the summer season. She just painted a white wall, put 30 seats and started screening movies at Cinemino Polifemo. Cinemino Polifemo finally had an official season in 2018, thanks to the collaboration with Cineteca di Bologna and Cinema Ritrovato, a film restoration and distribution project.

In 2012, she took part in a trekking with donkeys from Forlì to Venice to join the international conference on degrowth in Venice. Raffaella kept a blog of the journey (decrescendodasud.wordpress.com) and made some interviews for a short film about slow living and degrowth.

Raffaella currently lives by the sea, where she hosts travellers and tourists in her villa.



Raffaella Spadola



**ULUSLARARASI
YARIŞMA
INTERNATIONAL
COMPETITION**

A SIX DOLLAR CUP OF COFFEE / ALTI DOLARLIK BİR FİNCAN KAHVE

Andres Ibañez & Alejandro Diaz

Mexico / Meksika

2018 - 70'

Kurgu / Editing Luis Antonio Diaz San Vicente
Görüntü / Camera Rodrigo Sandoval Vega Gil
Müzik / Music Joaquin Rosendo
Ses / Sound Miguel Angel Nava
Yapımcı / Production -

Sinopsis

Belgesel, bir Tsealtal ailesinin gözünden Meksika'nın Chiapas eyaletinde kahverinini ana pazarın dışında satmak için çabalayan bir kahve kooperatifiyle Amerika'nın Seattle eyaletindeki kahve dükkânlarını ve bu dükkânlarda çalışan baristaları birbirine bağlamaktadır. Tsealtal modeli her ne kadar başarılı ve uygulanabilir görünse de, bu modeli uygulayan kişilerin göğüslemek zorunda olduğu riskler artarak bütün çabalarını tehlikeye atmaktadır. Kahve piyasaları tökezlerken, Güney Amerika'dan gelen yıkıcı bir salgın kahvenin bu kitadaki varlığını bile tehdit eder haldedir.

Kahveyi, kimliklerini, topraklarını ve daha iyi koşullar altında yaşama haklarını korumanın bir yolu olarak gören karakterlerimiz, niteliğe ilişkin Özel Kahve paradigmalarını sorgulayarak ürünlerini yurt dışına satmak için mücadele eder. Film kırılğan bir kahve üreticileri topluluğunu irdelemekte ve onları kahve tüketiminin bunaltıcı gerçekliğiyle yüzleştirmektedir.

Yönetmen

Andres Ibañez Meksika'daki Iberoamericana Üniversitesi'nde İletişim, Salamanca'da anlatı yapıları, New York'taki Görsel Sanatlar Okulu'nda sinematografi ve sahne yönetimi, Meksika'da SOGEM'de senaryo yazarlığı okumuştur. Coca Cola, L'Oréal, Nike ve Bacardi gibi pek çok marka için içerik yönetmiş ve üretmiştir. Alejandro Diaz Anáhuac Norte Üniversitesi'nde İletişim Bilimleri okumuştur. IMCINE'de Uluslararası Festivaller alanında çalışmıştır. Chicago, Amiens ve Havana gibi uluslararası festivallerde gösterilmiş olan "Yo, Mariachi" adlı kısa filmin yönetmenlerindendir. Jorge Michel Grau'nun "Chalán" (2012) adlı filmi ve Peter Greenaway'in "Eisenstein en Guanajuato" (2014) filmi için yapımcı koordinatörlüğü yapmıştır.

Halk Eğitim M. / Community Center
10.10.18 Çarşamba / Wednesday 20:00

Salhane
13.10.18 Cumartesi / Saturday 13:00

Synopsis

Through the eyes of a Tsealtal family, the story connects a coffee cooperative in Chiapas, Mexico, that struggles selling their coffee as a finished product out of the regular market with the coffee shops and their baristas in Seattle, USA. Even though the Tsealtal business model seems to be successful and viable, the risks they take increase and jeopardize all their efforts. A destructive plague coming from South America threatens the mere existence of coffee on the continent while the coffee markets stumble.

Understanding coffee as a way to protect their identity, their land and their right to live under better conditions, our characters struggle to sell their product abroad, questioning the Specialty Coffee paradigms of quality.

The film explores and confronts a fragile community of coffee producers with the overwhelming reality of coffee consumption.

Director

Andres Ibañez studied communication in Universidad Iberoamericana in Mexico City, narrative structures in Salamanca, Spain, cinematography and scene direction in the School of Visual Arts in NYC and scriptwriting in SOGEM, Mexico. He has directed and produced contents for Coca-Cola, L'Oréal, Nike, Bacardi, among others.

Alejandro Diaz studied Communication Sciences at the Universidad Anáhuac Norte. Worked at IMCINE, in the area of International Festivals. He co-directed the short "Yo, Mariachi", which was screened at international festivals like Chicago, Amiens and Havana. He was the production coordinator of the films "Chalán" by Jorge Michel Grau (2012) and "Eisenstein en Guanajuato" by Peter Greenaway (2014).

ANOTE'S ARK / ANOTE'NİN GEMİSİ

Matthieu Rytz

Canada / Kanada

2018 - 77'



Kurgu / Editing Oana Suteu Khintirian, Mila Aung-Thwin

Görüntü / Camera Matthieu Rytz

Müzik / Music Patrick Watson

Ses / Sound Sylvain Bellemare

Yapımcı / Production -

Sinopsis

Pasifik ülkelerinden deniz seviyesine yakın Kiribati Cumhuriyeti, göz korkutucu bir güçle karşı karşıyadır. Deniz seviyesinin yükselmesi nedeniyle yakında ortadan yok olacaktır. Kiribati'nin Cumhurbaşkanı Anote Tong halkını ve onların haysiyetini korumak için bir yol bulmaya çalışırken, Kiribatililerin çoğu ülke dışında güvenli sığınaklar aramaktadır. Uluslararası iklim müzakereleri ve iklim değişikliği nedeniyle yerinden edilmeyi acil bir insan hakları meselesi olarak tanıma mücadelesi bağlamına oturtulmuş belgeselde, Anote'nin ülkesini kurtarmak için verdiği kişisel mücadele Sermary'nin olağanüstü kaderiyle iç içe geçer. Sermary altı çocuk annesi genç bir kadındır ve ailesini Yeni Zelanda'ya götürmeye karar vermiştir. Burada söz konusu olan Sermary'nin ailesinin, Kiribati halkının ve 4.000 yıllık Kiribati kültürünün hayatta kalmasıdır ancak bu hikâye benzer coğrafyada yaşayan başka nüfuslar için de uyarı vazifesi görür.

Yönetmen

Matthieu Rytz bir yapımcı, küratör, fotoğrafçı ve yönetmendir. Görsel antropoloji eğitimi almış olan Rytz'in fotoğraf ve etnolojiye duyduğu tutku, geçtiğimiz son on yılda kültürel ve insani çeşitliliği fotoğraflamak için dünyayı dolaşmasını sağlamıştır. Rytz'in fotoğrafları uluslararası sergilerde yer almıştır. Rytz karmaşık insan hikâyelerine tanıklık etmeye çalışmakta ve özellikle de insan ve doğa arasındaki ilişkiye odaklanmaktadır. Fotoğraf enstalasyonlarında uzmanlaşmış olan Rytz şu an film, hareketsiz görüntüler ve sanal gerçeklik kullanarak çok disiplinli bir proje üzerinde çalışmaktadır.

Halk Eğitim M. / Community Center
10.10.18 Çarşamba / Wednesday 10:00

Synopsis

The low-lying Republic of Kiribati faces a daunting challenge: imminent annihilation from sea-level rise. As Anote Tong, Kiribati's President, races to find a way to protect his nation's people and maintain their dignity, many iKiribati are already seeking safe harbor overseas. Set against the backdrop of international climate negotiations and the fight to recognize climate displacement as an urgent human rights issue, Anote's personal struggle to save his nation is intertwined with the extraordinary fate of Sermary, a young mother of six, who decides to migrate her family to New Zealand. At stake are the survival of Sermary's family, the Kiribati people, and 4,000 years of Kiribati culture; yet the story also serves as a cautionary tale for low-lying populations everywhere.

Director

Matthieu Rytz is a producer, curator, photographer and director. A visual anthropologist by training, his passion for photography and ethnology has led him across the globe to photograph cultural and human diversity over the past ten years. His photographs, as well as those he has commissioned, have been exhibited internationally. He strives to bear witness to complex human stories and focus especially on the relationship between man and nature. He specializes in photographic installation and is currently working on a multi-disciplinary project using film, still images and virtual reality -whatever best serves the story.

ASTRAL / ASTRAL

Jordi Évole & Ramon Lara

Spain / İspanya

2016 - 101'

ASTRAL



Kurgu / Editing Monica Jové, Marc Capdevila, Edu Picó, Jaume Patris

Görüntü / Camera Marz Gonzáles, David Cabrera

Müzik / Music -

Ses / Sound -

Yapımcı / Production -

Sinopsis

1970'lerde inşa edilmiş 30 metrelik yelkenli bir tekne olan "Astral," sahibi tarafından Proactiva Open Arms adlı sivil toplum örgütüne verilene dek lüks bir eğlence gemisi olarak kullanılmıştır. Astral, Proactiva'ya verildikten sonra işe izleme ve kurtarma botuna dönüşmüş ve ilk kurtarma misyonunu gerçekleştirmek için Libya sahiline yelken açmıştır.

Yönetmen

Jordi Évole 1974 yılında Barcelona'da Cornellà de Llobregat'ta doğdu. Salvados (2008), Astral (2016) ve Buenafuente (2005) filmleriyle tanınan bir yönetmen ve yapımcıdır. Ramon Lara 1971 yılında Barcelona'da Cornellà de Llobregat'ta doğdu. Hukuk diplomasını Barcelona Otonom Üniversitesi'nden almıştır. Évole ve Lara şu sıralar İspanya'da La Sexta televizyon istasyonunda "Salvados" adında bir televizyon programı yönetmektedir. Eğlence ve mizaha odaklı başlamış olan program, zamanla tartışmalı ve güncel meseleleri ele alan raporların ve ayrıntılı görüşmelerin yer aldığı bir araştırmacı gazetecilik programına dönüşmüştür.

Synopsis

'Astral', a 30-meter sailboat built in the 1970s, had always been used as a luxury pleasure boat, until its owner gave it to the NGO Proactiva Open Arms. 'Astral' became a surveillance and rescue boat and set sail for the coast of Libya to carry out its first rescue mission.

Director

Jordi Évole was born in 1974 in Cornellà de Llobregat, Barcelona. He is a director and producer, known for Salvados (2008), Astral (2016) and Buenafuente (2005). Ramon Lara was born in 1971 in Cornellà de Llobregat, Barcelona. He received his law degree from the Autonomous University of Barcelona. Currently, they direct the television program "Salvados" in La Sexta, Spain. This program was at first based on entertainment and humor; however it has evolved into a program of investigative journalism, with reports and in-depth interviews, addressing controversial and current issues.

Halk Eğitim M. / Community Center
11.10.18 Perşembe / Thursday 20:00

BE' JAM BE THE NEVER ENDING SONG / BE' JAM BE HİÇ BİTMEYEN ŞARKI

Caroline Parietti & Cyprien Ponson

France, Switzerland / Fransa, İsviçre

2017 - 85'

Kurgu / Editing Alix Lumbreras

Görüntü / Camera Caroline Parietti, Cyprien Ponson

Müzik / Music Tepekete Agan

Ses / Sound Caroline Parietti, Cyprien Ponson

Yapımcı / Production Les Obliques, Caroline Parietti, Cyprien Ponson

Sinopsis

Sarawak'ta (Borneo) "nehren yukarısında yaşayanlar" ormansızlaştırmadan ilk etkilenenler olur. Göçebe avcılar olan Penan halkı kendini fırtınanın göbeğinde bulmuştur. İnsanın bütün dünyası parçalanırken, varoluşa anlam katmış olan peyzaj kelimenin tam anlamıyla kaybolur ve onunla birlikte dil, gelenekler ve ruhlar da yok olurken yaşamaya nasıl devam edilir? Teslim olmayı reddedenlerin şarkısının eşlik ettiği bu film, bu kişilerden her birinin bu ölümcül savaştaki direniş hatlarını çizmekte; tatlı ve gizli bir yaşam biçiminin büyük ağaçların gölgesinde şiddetle devam eden savaşla birbiri içine geçmesini anlatmaktadır.

Yönetmen

Caroline Parietti ve Cyprien Ponson antropoloji ve sosyal hizmet alanlarındaki kişisel yolculuklarının ardından belgesel yazımında (CREADOC/Fransa) yüksek lisans yaparken tanışmışlardır. İşleri bellek, şiddet ve direniş üzerinedir.

Synopsis

In Sarawak (Borneo), "the ones who live upstream" are the first affected by deforestation. The Penan, (ex) nomadic hunters, are caught in the eye of that storm : how to go on living when one's entire world is being taken apart, when the landscape, which brought meaning to existence, literally disappears and with its language, customs and the spirits ?

The film, carried by the song of those who refuse to give in, draws the lines of resistance of each one to that deadly fight. It tells the intimate interweaving of a sweet and secret way of life with the fight which rages in the shadow of the big trees.

Director

Caroline Parietti and Cyprien Ponson met during a master's degree in documentary writing (CREADOC/France), after personal journeys in anthropology and community social work. Their work explores issues of memory, violence and resistance in the margins.

Halk Eğitim M. / Community Center
13.10.18 Cumartesi / Saturday 13:00

FIELDS OF ANGER / ÖFKE TARLALARI

Anne Gintzburger

France / Fransa

2018 - 72'



Kurgu / Editing Emmanuel Chariéras

Görüntü / Camera Franck Vrignon, Nicolas Ducrot, Christophe Astruc, Joseph Haley

Müzik / Music Samantha Paulmier

Ses / Sound Frédéric Klein, François-Xavier Couillard, Sébastien Linsolas

Yapımcı / Production Anne Gintzburger - Chasseur d'Étoiles

Sinopsis

Anlatıcılığını Catherine Deneuve'un üstlendiği bu etkileyici film, Fransız çiftçilerin içinde bulunduğu güç durumu gözler önüne seriyor ve bu konuda bir şeyleri değiştirmeye kararlı bir grup kadını izliyor. Her yıl 400 Fransız çiftçi intihar etmektedir. Tarım endüstrisi kriz içerisinde ve insanlar çiftçilerin içinde bulunduğu kötü durumdan bihaber görünüyor. "Kara Başörtüler" kampanyası, halihazırda pek çok çiftliği ve aileyi mahvetmekte olan tarım krizine ilişkin farkındalık yaratmayı amaçlayan bir kampanya. Kadınlar eşlerini ve onların geçim kaynaklarını kurtarmak için savaşıyor.

Yönetmen

Anne Gintzburger 10 yıl boyunca France 2'nin editör kadrosunda ve Envoyé Spécial dergisi için muhabir olarak çalıştı. Daha sonra 90 Dakika adlı araştırma dergisini yönetmek ve sunmak için Canal +'ya katıldı. Gulli gençlik kanalının yaratılmasıyla birlikte ergenlikle ilgili bütün konuları ele alan bir televizyon programı olan A.D.O.S.'u sundu. Bunu takiben Canal +'daki siyasi televizyon programı Dimanche +'da 2007'deki başkanlık kampanyası sırasında yazı işleri müdürü oldu. 2007 yılının sonunda ise şu an belgesel filmler üreten ve televizyon programları geliştiren Chasseur d'étoiles adlı yapım şirketini kurdu.

Halk Eğitim M. / Community Center
11.10.18 Perşembe / Thursday 13:00

Synopsis

Narrated by Catherine Deneuve, this moving film reveals the plight of French farmers and follows a group of women determined to make a difference. Every year, 400 French farmers kill themselves. The industry is in crisis and the plight of the farmers seems to go unheard. The 'Black Headscarves' campaign to raise awareness of the agricultural crisis that is destroying so many farms and families. These women are fighting to save their men and their livelihood.

Director

Anne Gintzburger worked for 10 years at France 2 as a reporter for the editorial staff and Envoyé Spécial magazine. Then she joined Canal + to co-direct and co-present the investigation magazine 90 minutes. With the creation of the Gulli youth channel, she presented A.D.O.S., a TV show of debates covering all adolescence-related topics. She then became editor-in-chief of the political TV show Dimanche + on Canal + during the presidential campaign of 2007. At the end of 2007, she created the production company Chasseur d'étoiles. It produces documentary films and develops television programs.

OLD HOUSES AND CHERRY LAUREL / ESKİ EVLER VE KARAYEMİŞLER

Engin Yıldız
Turkey / Türkiye
2018 - 78'



Kurgu / Editing Engin Yıldız
Görüntü / Camera Mehmet Gürü Avcu
Müzik / Music -
Ses / Sound -
Yapımcı / Production Engin Yıldız - Monimol Prodüksiyon

Sinopsis

Belgesel, Doğu Karadeniz güzergâhını izleyerek karayemiş ve eski evlerin birlikteliğini sunuyor. Mevsimleri takip ederek ilerleyen film, eski evleri ve onları saran karayemişleri, Karadeniz'in rengarenk olan peyzajları, insanları, dilleri ve gelenekleriyle birlikte gözler önüne seriyor. Gitgide kaybolmaya başlayan bu "armonik resimler", belgeselin ana motifleridir.

Yönetmen

Engin Yıldız yönetmen ve yapımcıdır. 1973 yılında Artvin'de doğdu. Marmara İletişim Fakültesi'ni bitirdikten sonra "1980'den Günümüze Türk Sineması'nda Gecekonduların Sunumu" konusundaki yüksek lisans tezi kitaplaştırıldı (İstanbul 2008; Hayalet Yay.). TRT, CNN TÜRK kanalları ile 32. gün, 5N1K programlarında görev aldı. "Oradaydım", "Kentler ve Gölgeler", "Şair Ceketli Çocuk Kazım Koyuncu", "Türkiye'nin Hazinesi" gibi birçok belgeselin yönetmenliğini üstlendi.

Synopsis

The documentary follows the Eastern Black Sea route and presents old houses and cherry laurel together. The film proceeds in accordance with the seasons and reveals old houses and cherry laurels surrounding them together with the colorful landscapes of Black Sea region, its people, languages, and traditions. These "harmonic pictures" that gradually disappear form the leitmotif of the documentary.

Director

Born in Artvin in 1973, Engin Yıldız is a documentary filmmaker and producer. After completing his studies in Communication Faculty at Marmara University, his master thesis titled "The Presentation of Shantyhouses in Turkish Cinema from 1980s to Present" was turned into a book (İstanbul 2008; Hayalet Publishing). Yıldız worked in TV channels such as TRT and CNN TURK, and also in TV programmes such as 32nd Day and 5N1K. He is the director of the following films: Oradaydım (I was There), Kentler ve Gölgeler (Cities and Shadows), Şair Ceketli Çocuk Kazım Koyuncu (Kazım Koyuncu: The Boy with a Poet's Jacket) and Türkiye'nin Hazinesi (Treasures of Turkey).

Halk Eğitim M. / Community Center
11.10.18 Perşembe / Thursday 10:00

STARE INTO THE LIGHTS MY PRETTIES / DALIP GİDİN ŞU PARLAK IŞIKLARA GÜZELLERİM

Jordan Brown

Australia / Avustralya

2017 - 128'



Kurgu / Editing Jordan Brown

Görüntü / Camera Jordan Brown

Müzik / Music Ólafur Arnalds, Jordan Brown, Seame Campbell, Chris Clark, Nils Frahm, Sigur Rós, MA Spaventi

Ses / Sound -

Yapımcı / Production -

Halk Eğitim M. / Community Center
12.10.18 Cuma / Friday 13:00

Sinopsis

Ekranlardan oluşan bir dünyada yaşıyoruz. Eğer yukarıya ve çevremize bakacak olursak aramızdan daha çok kişi bilecek bunu. Ekranlar her yerde; hayatımıza nüfuz etmişler. Ekrana yapışmış parmaklar; gözlere yapışmış ekranlar; ekrana yapışmış gözler. Ekranları iş için, oyun oynamak için kullanırız. Ama bununla da kalmıyor. Ekranlar da bizi kullanır. Nasıl oldu da buraya geldik? Bu yolculuk bizi nereye götürüyor? Bu yolculuğun nasıl görüldüğünü dahi biliyor muyuz ve bu yolculuğu istiyor muyuz? Bu kültürün teknolojisi bizi ve toplumlarımızı iyi anlamda mı değiştiriyor? Teknoloji iddia ettiği üzere hepimizi güçlendiriyor mu yoksa çoğunluğun pahasına, yalnızca seçilmiş birkaç kişiyi mi güçlendiriyor? Bu her yanı kuşatan elektronik dünyada yaşamak için ödediğimiz bedel nedir? İçinde yaşadığımız eşin benzeri yok ve muhtemelen teknoloji daha önce hiç bu kadar üretken olmadı ve yaşamlarımızı bu kadar yakından şekillendirmedir. Ancak olan bitenin bahsetmediğimiz karanlık bir yönü var. Neden bahsetmiyoruz bu karanlık yönden? Ekranla yapışık kalmakla çok meşgul olduğumuzdan mı acaba? Kolektif bağımlılığımız hakkındaki sorulardan neden kaçıyoruz? Yüzeyin altında gizlenen nedir?

Yönetmen

Jordan Brown bir aktivist, sanatçı, müzisyen ve bağımsız bir belgesel yönetmeni. Brown'ın işleri egemen kültürle bu kültürün halk, toplum ve çevre üzerindeki gerçek etkisi arasındaki ara alana odaklanıyor. Her yanı kuşatan tekno-kültürün toplumsal ve çevresel sonuçları Jordan'ın çalışmasının halihazırdaki odak noktalarından birini oluşturmaktadır. Bu temalar özellikle de bugünün ekran(lar) kültürüne, "gösteri toplumu"na ve gerçek dünya yanarken teknolojinin kolaylaştırıcılığında dolaşıma giren imgelerle yaşanan büyülenmeye karşı eleştirel bir bakış açısı geliştiren "Dalıp Gidin Şu Parlak Işıklara Güzellerim" filminin araştırma ve geliştirme sürecinde belirgindir.

Synopsis

We live in a world of screens. More of us would know this, if we look up, and look around. The screens are everywhere, pervasive: Fingers that are glued to the screen which are glued to the eyes which are glued to the screen. We use them for work, play. But it's much more than that. The screens use us, too. How did we get here? And where's this journey leading us? What does that even look like? And is it what we want? Is this culture's technology changing us and our societies for the better? Does it empower all of us—like it claims to—or does it only empower a select few at the expense of the many? What's the price we pay to live in this pervasive electronic world? This era is unprecedented, and perhaps never before has technology been so prolific and shaped our lives so intimately. But there's a dark side we don't talk about. Why is that? Is it because we're too busy being glued to the screen? Why do we shy away from questions about our collective addiction? What's lurking under the surface?

Director

Jordan Brown is an activist, artist, musician, and independent filmmaker whose work focuses on the interface between the dominant culture and the real impact on people, society and the environment. The social and environmental implications of the pervasive technoculture is a current focus of Jordan's work—specifically, research and development for a film project taking a critical view of today's culture of screens, the 'Society of the Spectacle,' and the widespread fascination with simulacra facilitated by technology while the real world burns.

THE GREEN LIE / YEŞİL YALAN

Werner Boote

Austria, Germany, Brasil, Indonesia, USA /
Avusturya, Almanya, Brezilya, Endonezya, ABD

2017 - 97'

Kurgu / Editing Roland Buzzi, Gernot Grassl

Görüntü / Camera Mario Hötschl, Dominik Spritzendorfer

Müzik / Music Marcus Nigsch

Ses / Sound -

Yapımcı / Production Markus Pauser, Robert Sattler, Erich Schindlacker

Sinopsis

"Yeşil Yalan" büyük küresel aktörlerin son yıllarda sayıları gittikçe artan şüpheli müşterilerinin güvenini tekrar kazanmak için uydurdukları sürdürülebilir pazarlama imgelerini sorgulamaktadır. Peki ya adil palmiye yağı? BP gerçekten de Petrolün Ötesinde mi? Kamera, filmin iki kahramanı dünyanın dört bir yanında araştırma yapar ve şirket sözcüleri, filozoflar ve daha iyi ve yaşam dostu bir dünya için savaşanlarla görüşmeler yaparken onları izler.

Yönetmen

Werner Boote 1965 yılında Viyana'da doğdu. Plastic Planet (2009), Die grüne Lüge (2018) ve Morgenland in Abendland (2015) filmleriyle tanınan bir yönetmen ve yazardır.

Synopsis

This documentary questions the sustainable marketing images big global players made up in the last years to get back trust from the rising crowd of skeptical customers. What about fair palm oil? Is BP really Beyond Petrol? The camera follows the two protagonists around the globe, doing research and interviews with company speakers, philosophers and with those fighting for a better and eco-friendly world.

Director

Werner Boote was born in 1965 in Vienna, Austria. He is a director and writer, known for Plastic Planet (2009), Die grüne Lüge (2018) and Morgenland im Abendland (2015).

Halk Eğitim M. / Community Center
11.10.18 Perşembe / Thursday 16:00

THE MILK SYSTEM / SÜT SİSTEMİ

Andreas Pichler

Germany, Italy / Almanya, İtalya

2017 - 91'



Kurgu / Editing Emmanuel Chariéras

Görüntü / Camera Franck Vrignon, Nicolas Ducrot, Christophe Astruc, Joseph Haley

Müzik / Music Samantha Paulmier

Ses / Sound Frédéric Klein, François-Xavier Couillard, Sébastien Linsolas

Yapımcı / Production Anne Gintzburger - Chasseur d'Etoiles

Sinopsis

Sütün simgelediği bir şey var: sağlık. Sütün doğal ve besin değeri yüksek olduğu düşünülür. Sütün piyasa için bu kadar çekici kılan tam da budur zaten. Peki ama süt gerçekten o kadar sağlıklı mı? Süt sistemine eleştirel bir bakış atmak için yola koyuluyoruz. Bu esnada çiftçilerle, mandıra sahipleriyle, siyasetçilerle, lobcilerle, sivil toplum örgütleriyle ve bilim insanlarıyla tanışacağız. Her birinin dünya çapında bir etkiye sahip bu endüstrinin değeri ve neticelerine ilişkin kendi görüşleri var. Film, süt sisteminin ardındaki şaşırtıcı hakikatleri ortaya çıkarıyor. Bu endüstriden kimin çıkarı var ve kimler pahasına? Söz konusu sistemin bir geleceği var mı? Alternatifler bulunuyor mu? Peşin hükümleri ele alan ve çözümler sunan kıtalara yayılmış sinematik bir yolculuk.

Yönetmen

Andreas Pichler 1967 yılında İtalya'nın Bolzano şehrinde doğdu. Bozen'deki Zelig Televizyon ve Film Okulu'ndan mezun olmasının ardından Bologna Üniversitesi'nde Film ve Kültür, Berlin'deki Açık Üniversite'de ise Felsefe okudu. Andreas Pichler profesyonel yaşamında televizyon ve sinema belgesellerini seçti. Yazar, yönetmen ve/veya yapımcı olarak yer aldığı çalışmalarının büyük kısmı ZDF, ARTE, ARD, RAI, ORF, YLE gibi farklı Avrupa televizyon kanallarıyla beraber hayata geçirildi ve bu kanallarda uluslararası camiaya sunuldu. Andreas Pichler şu an İtalya, Almanya ve Avusturya'da yönetmen ve yapımcı olarak çalışmaktadır.

Halk Eğitim M. / Community Center
13.10.18 Cumartesi / Saturday 10:00

Synopsis

There's one thing milk stands for - health. It's seen as naturally rich in nutrients. This is exactly what makes it very attractive for the market. But is it really that healthy? We set out to take a critical look at the milk system. Along the way we'll meet farmers, dairy owners, politicians, lobbyists, NGOs and scientists. Each has their own views on the value and consequences of an industry with worldwide impact. The film uncovers surprising truths behind the milk system. Who profits at whose cost? Does the system have a future and are there alternatives? A cinematic journey across many continents that deals with preconceptions and brings solutions to light.

Director

Andreas Pichler was born in Bolzano/Italy in 1967. After gaining a degree at the TV and Film School Zelig in Bozen he studied Film and Culture at the University of Bologna and Philosophy at the Open University in Berlin. Professionally Andreas Pichler has chosen the field of TV - and cinema - documentaries. Many of his works, where he acted as an author, director and/or producer, have been coproduced by different European TV-channels such as ZDF, ARTE, ARD, RAI, ORF, YLE and were presented internationally. Today Andreas Pichler works as a director and producer in Italy, Germany, and Austria.

TO RETURN / DÖNMEK

David Fedele & Kumut Imesh

Avustralya, Fransa, Fildişi Sahili, Fas, Mülteci /
Australia, France, Ivory Coast, Morocco, Refugee
2018 - 83'



Kurgu / Editing Engin Yıldız

Görüntü / Camera Mehmet Gürü Avcu

Müzik / Music -

Ses / Sound -

Yapımcı / Production Engin Yıldız - Monimol Prodüksiyon

Sinopsis

Batı Afrikalı göçmen ve mültecilerin hikâyeleri yıllar boyunca yabancı gazetecilerin gözünden anlatıldı. Şimdi ise karşımızda içeriden anlatılan bir göç hikâyesi var. Hem bir yolculuk hikâyesi hem de kısmen anı kısmense bir araştırmacı gazetecilik örneği olan "Dönmek" şu an Fransa'da yaşayan ancak aslen Fildişi Sahili'nden yola çıkmış Kumut Imesh'i takip ediyor. Imesh Afrika kıtasına geri döner ve ülkesindeki iç savaşın kaçmak zorunda kaldığında yapması gereken aynı yolculuğu yapmaya çalışırken biz de ona eşlik ederiz. Ancak Imesh'in elinde bu kez bir kamera vardır. Tek başına seyahat eden Kumut, hem kameranın önündeki hem de kameranın ardındaki kişi olarak kendi yolculuğunu belgeleyecek ve böylelikle dünyadaki en tehlikeli göç rotalarından biri üzerinde insanoğlunun özgürlük ve haysiyet için verdiği mücadeleyi ortaya çıkaracaktır. "Dönmek" tartışmalı bir film deneyi, cesur bir yolculuk ve yönetmenle mülteci arasında benzersiz bir işbirliği.

Yönetmen

Ödüllü bir belgesel yönetmeni olan David Fedele belgesellerinde özellikle kültürel, insani ve toplumsal adaletle ilişkili konuları irdelemektedir. Filmleri dünyanın pek çok yerinde gösterilmiştir. Şu an zamanının büyük bir kısmını Avrupa ve Afrika kıtaları arasında mekik dokuyarak geçirmekte olan Fedele, 2014 yılında Uluslararası Berlin Film Festivali'nin bir parçası olarak Berlinale Talents'a katılmıştır. Ayrıca 2014 yılında Cinema Planeta Uluslararası Çevre Filmleri Festivali'nde jüri üyeliği ve 2015 yılında da SREM Uluslararası Çevre Filmleri Festivali'nde jüri başkanlığı yapmıştır. Aslen Fildişi Sahilleri'nde doğmuş olan Kumut Imesh, 2004 yılında ülkesindeki iç savaş nedeniyle kaçmak zorunda kalmıştır. Yaşamının 7 yılını geçireceği Fas'a ulaşmasından evvel Afrika kıtasında uzun bir yolculuk yapmış olan Kumut, 2014 yılında Avrupa'ya varmıştır ve kendisine iltica hakkı verilmiştir. Imesh şu an Fransa'da göçmen olarak yaşamakta ve web sorumlusu olarak çalışmaktadır. "Dönmek" Kumut'un ilk filmidir.

Synopsis

For years, the stories of West African migrants and refugees have been told through the lenses of foreign journalists. Now there is a story from the inside. Part road-trip, part memoir, part journalistic investigation, "Revenir" follows Kumut Imesh, a refugee from the Ivory Coast now living in France, as he returns to the African continent and attempts to retrace the same journey that he himself took when forced to flee civil war in his country ... But this time with a camera in his hand. Traveling alone, Kumut will be documenting his own journey; both as the main protagonist in front of the camera, as well as the person behind it, revealing the human struggle for freedom and dignity on one of the most dangerous migratory routes in the world. A controversial film experiment, a courageous journey and a unique collaboration between filmmaker and refugee; which is not without consequences.

Director

David Fedele is an award-winning documentary filmmaker, particularly interested in exploring cultural, humanitarian and social justice issues. His films have been broadcast and screened widely around the world, and he now spends most of his time between the European and African continents. In 2014, David was selected to participate at Berlinale Talents as part of Berlin International Film Festival. He was also a jury member at the Cinema Planeta International Environmental Film Festival 2014 and president of the jury at the SREM International Environmental Film Festival 2015. Originally from the Ivory Coast, Kumut Imesh was forced to flee civil war in his country in 2004. He began the long journey across the African continent before finally arriving in Morocco, where he spent 7 years. In 2014 Kumut arrived in Europe, and was granted asylum. He currently lives as a refugee in France, working as a webmaster. "To Return" is Kumut's first film.

Halk Eğitim M. / Community Center
12.10.18 Cuma / Friday 20:00

UTOPIA REVISITED / ÜTOPIYA ZAMANI

Kurt Langbein
Austria / Avusturya
2018 - 91'



Kurgu / Editing Alexandra Wedenig
Görüntü / Camera Christian Roth
Müzik / Music -
Ses / Sound -
Yapımcı / Production -

Sinopsis

Bir buçuk milyon insan için bölgesel, taze ve organik yiyecek; yalnızca çok az enerji tüketerek şehirde zekice yaşama; adil koşullarda üretilen bir cep telefonu ve geleceklerini kendi ellerine almak için üç yılı aşkın mücadele vermiş işçilerin yönettiği bir çay fabrikası. İnsanlar dünyanın her yerinde bir yandan inanılmaz derecede zengin öte yandan ise inanılmaz derecede yoksul insanlar üreten dizginlenemeyen kapitalizme alternatifler arıyor. Adil bir toplum için bir yerlerde bir model var mı acaba?

Yönetmen

1953 yılında doğmuş olan Kurt Langbein, Viyana Üniversitesi'nde Sosyoloji okumuştur. 1979-1989 yılları arasında Avusturya Yayın Kuruluşu'nda (ORF) belgesel yönetmeni ve gazeteci olarak çalışmıştır. Sonraki üç yıl boyunca ise haber dergisi 'profil' için haber editörlüğü yapmıştır. 1992 yılından beri de Langbein & Partner Medya'da yönetim kurulu başkanı, yapımcı ve uzun metraj belgesel ve televizyon programı direktörü olarak çalışmaktadır.

Halk Eğitim M. / Community Center
12.10.18 Cuma / Friday 16:00

Synopsis

Regional, fresh and organic food for 1,5 million people; smart urban living using only a fraction of energy usually burned; a smartphone produced on a fair basis, and a self-managed tea factory whose workforce fought more than three years to take its future into its own hands. People all over the world are searching for alternatives besides unbridled capitalism, which inherently produces incredibly rich people on the one hand but incredibly poor ones on the other. Is there a model somewhere for a fair society?

Director

Kurt Langbein, born in 1953, studied Sociology at Vienna University. He worked as a documentary filmmaker and feature-journalist with Austrian Broadcasting Corporation (ORF) from 1979 to 1989. He then worked as a news editor for the news magazine 'Profile' for three years. He has been working at Langbein & Partner Media as a CEO, producer and director of feature documentaries and TV-reports since 1992.

GAIA
ÖĞRENCİ ÖDÜLÜ
GAIA
STUDENT AWARD



ASH CITY / KÜL KENT

Tolga Barman
Turkey / Türkiye
2018 - 29'

Kurgu / Editing Tolga Barman, Ömer Faruk Erdoğan
Görüntü / Camera İrfan Yalçın, Ömer Faruk Erdoğan, Tolga Barman
Müzik / Music Clocks&Clouds, Doug Maxwell
Ses / Sound İrfan Yalçın
Yapımcı / Production -

Sinopsis

Aliağa, 60'lı yıllarda sanayi bölgesi ilan edilir ve bunu takiben bölgede çok sayıda çevreyi kirleten tesis kurulur. Bu tesislerin enerji ihtiyacını karşılamak üzere bölgeye termik santral yapılması planlanır ancak 1989 yılında, o güne kadar Türkiye'de yapılmış en büyük çevre eylemi yapılır. Santral yapımı o yıllarda iptal edilir fakat 2018 yılına gelindiğinde bölgeye bir termik santral kurulmuştur. Belgesel, termik santralin hemen yanında yer alan bir köy ve bir antik kent üzerinden bölgede yaşanmakta olan sıkıntıları özetliyor.

Yönetmen

Tolga Barman 1994 yılında Ankara'da doğdu. Ankara Üniversitesi İletişim Fakültesi, Radyo, Televizyon ve Sinema bölümünü bitirdi. Mezun olduktan sonra Yaşar Üniversitesi, Film Tasarımı bölümünde araştırma görevlisi olarak çalışmaya başladı. 2016 yılında Arayış isimli öyküsü ile Ankara Üniversitesi İlef Edebiyat Topuluğu Öykü Yarışması'nda birinci oldu.

Synopsis

Aliaga was declared an industrial zone in 1960s and many plants that contaminated the environment were established in time. A thermal power plant was planned to be established there so as to meet the energy requirements of these plants; however an environmental demonstration, the largest one in Turkey up until then, was held in 1989. The thermal power plant project was then cancelled, but now there is a thermal power plant there. The documentary summarizes the problems experienced in this region through a village, which is right next to the power plant, and an ancient city.

Director

Tolga Barman was born in Ankara in 1994. He studied Radio, TV and Cinema at Ankara University. After graduation, he has begun to work as a research assistant at Yasar University, Film Design Department. In 2016, he was awarded the best short story prize with "Arayış" by ILEF Literature Society.

Salhane
11.10.18 Perşembe / Thursday 10:00

COWS AND QUEENS / İNEKLER VE KRALIÇELER

Laura Marques
Portugal / Portekiz
2018 - 38'



Kurgu / Editing Laura Marques
Görüntü / Camera Laura Marques
Müzik / Music -
Ses / Sound -
Yapımcı / Production Laura Marques

Sinopsis

Herens sığırları esasen turnuvalar için beslenen bir ırktır. Bu turnuvalarda ve sürü arasındaki en güçlü siğir "Kraliçe"dir. İsviçre Alpleri'nde siğir çobanı olarak yalnız başına dört ay geçiren Laura'ya önceki siğir çobanı şu nasihatini vermiştir: Kraliçe olmalısın. Söz konusu bu nasihat Laura tarafından kelimesi kelimesine anlaşılır; bu unvanı elde etmek için saçma bir uğraş başlar. İnsanlar ve hayvanlar arasındaki iktidar ilişkilerini yansıtan film, söz konusu bu ilişkinin tek yönlülüğünü sorgular. Eğer sığırlar salt insanlarca kontrol edilen bedenler değilse, başka ne olabilirler?

Yönetmen

Laura Marques 1988 yılında Leiria, Portekiz'de doğdu. Lizbon'daki FBAUL ve Bergen'deki KHIB'de Ekipman Tasarımı okudu. 2017 yılında Lizbon'daki FCSH'de Antropoloji-Görsel Kültürler alanındaki yüksek lisans eğitimini tamamladı. 2012 yılından beri yazları İsviçre Alpleri'nde Eringer inekleriyle ilgilenmekte ve yılın geri kalan döneminde de çeşitli medya sanat projeleri geliştirmektedir. "İnekler ve Kraliçeler" Marques'in ilk kısa belgeselidir.

Halk Eğitim M. / Community Center
12.10.18 Cuma / Friday 10:00

Synopsis

The Herens cattle is a race of cows essentially bred for tournaments. In these tournaments and among the herd, the most powerful cow is "The Queen". Spending four months working alone as a cow herder in the Swiss Alps, Laura is given the following advice by the previous herder: she must be the Queen. The advice is taken literally, in an absurd pursuit for the title. Reflecting on power relations between humans and other animals, the film puts the unidirectionality of this relationship to question. If cows are not just bodies to be controlled by humans, what else can they be?

Director

Laura Marques was born in 1988 in Leiria, Portugal. Holds a BA in Equipment Design done between FBAUL in Lisbon and KHIB in Bergen. In 2017 she finished a MA in Anthropology - Visual Cultures at FCSH in Lisbon. Since 2012 takes care of Eringer cows in the Swiss Alps in summertime, developing several media art projects in the rest of the year. 'Vacac e Rainhas' is her first short documentary.

DIRTY WATER / KİRLİ SU

Ko Kyaw So

Myanmar, Germany / Myanmar, Almanya

2017 - 13'



Kurgu / Editing -

Görüntü / Camera -

Müzik / Music -

Ses / Sound -

Yapımcı / Production Yangon Film School

Sinopsis

Shan Eyaleti'ndeki Tatar Kann Köylüleri çok endişeliler çünkü beş yıldır Çin menşeli bir kurşun madeni şirketi su kaynaklarını kirliliyor. İnsanlar baş ağrısı, baş dönmesi ve uyuşukluktan şikâyetçi ancak söz konusu şirket köylülere karşı herhangi bir sorumluluk almıyor. Köy komitesi üyeleri 10-15 yıl içerisinde bu asırlık köyün azalan su kaynakları ve kirlilik nedeniyle iskartaya çıkarılacağından korkuyor.

Yönetmen

Yangon Film Okulu Katılımcı Video Atölyesi Katılımcılarının Kolektif Çalışması: Ko Kyaw So, Ko Aung Chit, Ko Thein Than Htun, Ko Zaw Zaw, Ma Thin Lei Khaing, Ma Nan Khin Htwe.

**Halk Eğitim M. / Community Center
10.10.18 Çarşamba / Wednesday 13:00**

Synopsis

The villagers of Tatar Kann Village in Shan State are very concerned, because for five years a Chinese lead-mining company has been polluting their water resources. People are complaining about having headaches, dizziness and numbness, but the Chinese Company is not showing any responsibility toward the villagers. Village committee members fear that in 10 to 15 years this century-old village will be discarded due to dwindling water and pollution.

Director

Collective Work of the Participants of the Yangon Film School Participatory Video Workshop: Ko Kyaw So, Ko Aung Chit, Ko Thein Than Htun, Ko Zaw Zaw, Ma Thin Lei Khaing, Ma Nan Khin Htwe.

FISHERMEN WITHOUT A SEA / DENİZİ OLMAYAN BALIKÇILAR

Lucas Bonetti
United States / ABD
2016 - 20'



Kurgu / Editing Lucas Bonetti
Görüntü / Camera Lucas Bonetti
Müzik / Music -
Ses / Sound -
Yapımcı / Production Lucas Bonetti

Sinopsis

2016 Rio Olimpiyatları için yürütülen resmi temizleme kampanyasının perde arkasına bakan "Denizi Olmayan Balıkçılar," yerel balıkçıların ve çevrecilerin çevresel bozulma karşısında yaşam biçimlerini koruma mücadelelerini gözler önüne seriyor. Bu film Guanabara Körfezi'nin geleceğini, onun yabani su yaşamını ve bütün bunlara önem veren insanları umursayan herhangi birinin karşı karşıya olduğu tehlikeyi açığa çıkarıyor. Olimpiyat Oyunları'nın başlamasına bir yıldan az kalmışken, ana akım medya Körfez'de yarışan atletlerin sağlığı konusunda endişelidir. Peki ya zaten orada yaşamakta olan insanlara ne olacak?

Yönetmen

Lucas Bonetti, Brezilya doğumlu bir belgesel yönetmenidir. Lisans derecesini Hollywood Sanat Enstitüsü'nde Dijital Fotoğrafçılık alanında almıştır ve Santa Cruz'daki Kaliforniya Üniversitesi'nde Toplumsal Dokümantasyon yüksek lisansı yapmıştır. Bonetti'nin çalışmaları "cinéma vérité" yaklaşımını kullanarak toplumsal ve çevreyle ilgili meselelere odaklanmaktadır. Kısa belgeseli "Denizi Olmayan Balıkçılar" dünyadaki çeşitli festivallerde gösterilmiştir.

Synopsis

A look behind the official clean-up campaign for the 2016 Rio Olympics, 'Fishermen Without a Sea' reveals the struggles of local fishermen and environmentalists to retain their way of life in the face of environmental degradation. This film brings into harsh relief the danger facing anyone who cares about the future of Guanabara Bay, its watery wildlife, and the humans who care for them all. With less than a year until the start of the Olympic Games, the mainstream media is concerned about the health of the athletes sailing in races on the Bay. But what about the people who already live there?

Director

Lucas Bonetti is a Brazilian born documentary filmmaker. He has a Bachelor's degree in Digital Photography from The Art Institute of Hollywood and a Master's degree in Social Documentation from the University of California, Santa Cruz. His work focuses on social and environmental issues in a "cinéma vérité" style. His short documentary, 'Fishermen Without a Sea', was screened in various festivals around the world.

Halk Eğitim M. / Community Center
10.10.18 Çarşamba / Wednesday 10:00

LO PASTRE / OTLAK

Greta Loesch
France / Fransa
2018 - 32'



Kurgu / Editing Aurélie Ricard

Görüntü / Camera Greta Loesch

Müzik / Music -

Ses / Sound Maylis Dartigue, Pauline Molozay, Sarah Limorté, Marguerite Chadi

Yapımcı / Production Ateliers Varan, Paris

Sinopsis

Genç çoban Florent kendisine aktarılmış Cévennes geleneklerini sürdürmektedir. Raiole, Tarasconnaise, Thônes ve Marthaud ve bazı Suffolk türlerini bir otlaktan diğerine götürür. Ancak otlar her yerde azalmaktadır.

Yönetmen

Greta Loesch Kuzey İtalya'daki Güney Tirol'de doğdu. Lyon, Lizbon ve Berlin'de sosyal ve kültürel antropoloji eğitimi almasının yanı sıra "Ateliers Varan"da da belgesel film yönetmenliği okumuştur. Loesch özellikle katılımcı belgesel yoluyla medya ve imge eğitimi üzerine çalışmaktadır.

Halk Eğitim M. / Community Center
11.10.18 Perşembe / Thursday 13:00

Synopsis

The young shepherd Florent continues the traditions of the Cévennes that were passed on to him. Raiole, Tarasconnaise, Thônes et Marthaud and some Suffolk race from pasture to pasture. But all over, the grass is getting scarce.

Director

Greta Loesch is born in South Tyrol in the North of Italy. Trained in social and cultural anthropology in Lyon, Lisbon and Berlin as well as in documentary filmmaking at the "Ateliers Varan", she dedicates herself to media and image education in particular through participatory documentary.

MODIFIED / MODİFİYE EDİLMİŞ

Aube Giroux
Canada / Kanada
2017 - 87'



Kurgu / Editing Aube Giroux, Mike Munn, Avril Jacobson
Görüntü / Camera Aube Giroux
Müzik / Music Jacques Mindreau
Ses / Sound Steve Munro
Yapımcı / Production Aube Giroux, Camelia Frieberg

Sinopsis

"Modifiye Edilmiş" bir yemek aşığının genetiği değiştirilmiş gıdaların karmaşık dünyasına yolculuğunu izliyor. On yılı aşkın bir zaman diliminde çekilmiş olan bu ödüllü belgesel, Kanada ve ABD'de genetiği değiştirilmiş gıdaları etiketlemek için halihazırda verilen mücadeleyi anlatıyor ve bu sırada endüstriyel tarım ve hükümetler arasındaki teklifsiz ilişkiyi gözler önüne seriyor. Filmin hikâyesi, filmin yönetmeninin üretken bir bahçıvan, tohum biriktiricisi ve gıda aktivisti olan ve filmin yapım sürecinde kanserle savaşıyan annesiyle ilişkisi etrafında şekilleniyor. Kişisel ve siyasi olanı iç içe geçiren anneye kızının bu araştırmacı yolculuğu, dünyayı beslemek için genetiği değiştirilmiş gıdalara ihtiyaç olduğu mitini alaşağı ederek daha şeffaf ve sürdürülebilir bir gıda sistemi oluşturulma lehinde güçlü deliller ortaya koyuyor.

Yönetmen

Aube Giroux ödüllü bir belgesel yönetmeni, organik bahçıvan ve yemek bloğu yazarıdır. PBS kanalında gösterilen çiftlikten masaya yemek programı "Mutfak Vignettes"nin yaratıcısı olan Giroux, bu programla 2012 Saveur Dergisi En İyi Yemek Bloğu Ödülü'nü kazanmış ve iki kez James Beard Ödülü'ne aday gösterilmiştir. Giroux, York Üniversitesi'nde Film Yapımcılığı bölümünde yüksek lisans yapmıştı ve ESODOC (bir Avrupa Toplumsal Belgesel eğitim programı) mezunudur. "Modifiye Edilmiş" Giroux'un ilk uzun metraj belgeselidir.

Halk Eğitim M. / Community Center
10.10.18 Çarşamba / Wednesday 13:00

Synopsis

'Modified' follows a food lover's journey into the complex world of genetically modified foods (GMOs). Shot over a span of ten years, the award-winning documentary follows the ongoing grassroots struggle to label GMOs in Canada and the United States, exposing the very cozy relationship between the agribusiness industry and governments. The film's story is anchored in the filmmaker's relationship to her mother, a prolific gardener, seed saver, and food activist who battled cancer while the film's production was underway. Interweaving the personal and the political, the mother-daughter investigative journey debunks the myth that GMOs are needed to feed the world, making a strong case for a more transparent and sustainable food system.

Director

Aube Giroux is an award-winning documentary filmmaker, organic gardener, and food blogger. Aube is the creator of "Kitchen Vignettes", an online farm-to-table cooking show on PBS which received the 2012 Saveur Magazine Best Food Blog Award and is a two-time James Beard Award nominee. Aube holds a Masters in Film Production from York University and is an alumni of ESODOC (a European Social Documentary training program). 'Modified' is her first feature-length documentary.

SAVRUN / SAVRUN

Hakan Yıldırım & Onur Coşkuner

Turkey / Türkiye
2017 - 16'

Kurgu / Editing Alper Şimşek

Görüntü / Camera Can Akbulut , Hakan Yıldırım, Onur Coşkuner, Ramazan Özdoğan

Müzik / Music Sadness - O'Brien, Kkoshi - Acropolis Falls

Ses / Sound Alper Şimşek, Hasret Atmaca

Yapımcı / Production Hakan Yıldırım, Onur Coşkuner

Sinopsis

"Savrun", Çukurova'daki zorlu hava şartlarına rağmen çok düşük yevmiyelerle ekmeç parası için turp toplama ve yıkama işinde çalışarak hayata tutunma mücadelesi veren insanları anlatmaktadır.

Yönetmen

1995 doğumlu olan Hakan Yıldırım, Selçuk Üniversitesi Radyo Televizyon ve Sinema bölümü öğrencisidir. Kısa film ve belgeseller çekmektedir.

Synopsis

'Savrun' tells the story of people who try to survive by collecting and washing turnips in Cukurova despite the challenging weather conditions and extremely low daily wages.

Director

Born in 1995, Hakan Yıldırım continues his undergraduate studies in the Department of Radio, TV and Cinema at Selcuk University. He makes short films and documentaries.

Salhane
11.10.18 Perşembe / Thursday 10:00



PANORAMA

COMPLICIT / SUÇ ORTAĞI

Heather White & Lynn Zhang

USA / ABD

2017 - 90'

Kurgu / Editing Lynn Zhang, Christopher Seward
Görüntü / Camera Shaoguang Sun, Lynn Zhang
Müzik / Music Freddie Bryant, Helen Sung
Ses / Sound Qi Liu, Gerry Berkowitz, No Fat Music
Yapımcı / Production Heather White

Sinopsis

Çin dünyanın tüketici elektronik cihazlarının %90'ını üretmektedir. Resmi rakamlara göre, her beş saatte bir çalışanlardan biri bu ürünlerde kullanılan zehirli kimyasallar nedeniyle zehirlenmektedir. Ancak gerçek rakamların bundan çok daha yüksek olduğuna inanılmaktadır. Üç yılı aşkın bir sürede çekilmiş olan "Complicit" aktiviste dönüşen Çinli işçi Yi Yeting ve fabrikalardaki şartları iyileştirmek için mücadele veren başka işçi aktivistlerden oluşan bir grubu izlemektedir. Yi Yeting bir yandan çalışma koşullarının neden olduğu lösemiyle savaşırken bir yandan da eski işverenlerine karşı yasal bir meydan okuma hazırlamak için iş hukuku öğrenmektedir. Yi Yeting daha sonra da diğer hasta işçileri savunmak ve eğitmek için bir hukuk kooperatifi kurar.

Yönetmen

Heather White ilk defa belgesel yönetmenliği yapmıştır. 2011-2014 yılları arasında Harvard Üniversitesi'nin Edmond Safra Etik Merkezi üyelerindedir. Küresel tedarik zinciri gözetimi ve fabrika sosyal denetimi alanlarındaki çığır açıcı liderliğiyle tanınan kâr amacı gözetmeyen ödüllü bir örgüt olan www.verite.org'un kurucusu ve eski Yürütücü Başkanı'dır. Lynn Zhang pek çok kısa belgeseli olan bir videocudur.

Salhane
12.10.18 Cuma / Friday 20:00

Synopsis

China produces 90% of the world's consumer electronics. According to official figures, every five hours, a worker is poisoned by the toxic chemicals used to make these products. But the real figure is believed to be much higher. Shot below the radar over three years, 'Complicit' follows Chinese worker-turned-activist, Yi Yeting, and a group of other worker-activists fighting to improve conditions in the factories. While battling his own work-induced leukemia, Yi Yeting teaches himself labour law in order to prepare a legal challenge against his former employers. He then forms a law co-operative to defend and educate other sick workers.

Director

Heather White is a first-time documentary director. From 2011-2014 she was a Network Fellow at Harvard University's Edmond Safra Center for Ethics. She is the founder and former Executive Director (1995-2005) of www.verite.org, an award-winning non-profit organization recognized for its groundbreaking leadership in the areas of global supply chain monitoring and factory social audits. Lynn Zhang is a videographer who previously specialized in short documentaries.

DON'T LET THEM KILL THE OLIVE TREES / ZEYTİNİ ÖLDÜRMEŞİNLER

Nejla Osseiran

Turkey / Türkiye

2017 - 6'

Kurgu / Editing Ahmet Tok

Görüntü / Camera -

Müzik / Music -

Ses / Sound Cafer Ozan Türkyılmaz

Yapımcı / Production -

Sinopsis

Haziran 2017'de jeotermal sondaj çalışması için zeytinliklerinin ortasında hafriyat çalışması yapıldığını haber alan Gülpınar köyü halkı, yürütmeyi durdurma ve iptal davası açtı. Sondaj çalışmaları hızlanınca tehlikeyi fark eden halk, zeytinliklerini korumak amacıyla, mahkeme kararını beklemeden makinaları çalıştırmamak amacıyla sahada nöbete başladı. Zeytin Nöbeti 33 gün ve gece sürdü ve sondaj şirketinin sahayı tamamen boşaltmasıyla son buldu.

Yönetmen

Lübnan asıllı fotoğrafçı Nejla Osseiran, uzun yıllar Boğaziçi Üniversitesi'nde öğretim görevlisi olarak çalıştı. Yoksulluk, çalışan çocuklar, kimlik, göç ve zorla tahliyelerle ilgili çektiği fotoğraflar çeşitli etkinliklerde sergilendi ve yayımlandı. Son zamanlarda bu konularla ilgili belgesel filmler yapıyor.

Synopsis

In June 2017, when the people of Gülpınar village found out about the geothermal energy excavation in the middle of their olive groves, they immediately filed a lawsuit to stop and cancel the execution. As the drilling work accelerated, the people became aware of the danger so without waiting for the court decision, they started a watch to prevent the machines from harming their olive trees. The olive watch lasted 33 days and nights and ended when the drilling site was completely vacated from the drilling machines.

Director

Nejla Osseiran, a Turkish-Lebanese photographer, worked as an instructor at Boğaziçi University for many years. Her work has been exhibited and published in various media. Her photos are social documentaries mainly concerned with issues such as identity, poverty, working children, displacement and forced evictions. She has recently started making documentary films related to these issues.

Salhane
13.10.18 Cumartesi / Saturday 13:00

EVOLUTION OF ORGANIC / ORGANIĞİN EVRİMİ

Mark Kitchell

USA / ABD

2017 - 86'



Kurgu / Editing Robert Dalva, Veronica Selver

Görüntü / Camera Vicente Franco

Müzik / Music Gary Malkin and Dan Alvarez

Ses / Sound -

Yapımcı / Production -

Sinopsis

"Organiğin Evrimi" organik tarımcılığın, bu hareketi kurmuş olanlarca anlatılan hikâyesidir. Toprağa geri dönelim diyenler, ruhani arayışta olanlar ve çiftçilerin oğulları ve kızları kimyasal çiftçiliği reddeder ve organik alternatifleri keşfetmeye koyulur. Küçük bir asiler grubundan yediklerimizi yetiştirme ve tüketme biçimimizde yaşanan bir kültürel dönüşüme uzanan samimi bir değişim yolculuğu. Şimdilerde organik tarım yaygınlaştı; organiği herkese getirmek amacıyla olan bir endüstri ve sürdürülebilir tarım vizyonunu gerçekleştirmiş bir hareket haline geldi. Bu durum son elli yılın popüler ve başarılı çevre dürtüsünün filizi.

Yönetmen

Mark Kitchell'in en çok tanındığı filmi "Berkeley in Sixties" Oscar'a aday olmuş, başka prestijli adaylıklar elde etmiş ve insanlar tarafından sevilen bir klasik ve 1960'lardaki protest hareketleri tanımlayan belgesellerden biri haline gelmiştir. Kitchell daha yakın zamanda "A Fierce Green Fire" adlı belgeseli çekmiştir. Bu belgesel korumadan iklim değişikliğine dek elli yılı içerisine ararak çevre aktivizmine yönelik büyük resmi sunan bir sentez olmuştur. Bu film de büyük başarı kazanmış ve 2014 Dünya Günü'nde Amerikan Ustaları'nda gösterilmiştir. "Organiğin Evrimi" yönetmenin Amerika'daki toplumsal değişim hareketlerine ilişkin üçüncü filmidir.

Salhane

11.10.18 Perşembe / Thursday 20:00

Synopsis

'Evolution of Organic' is the story of organic agriculture, told by those who built the movement. A motley crew of back-to-the-landers, spiritual seekers and farmers' sons and daughters reject chemical farming and set out to explore organic alternatives. It's a heartfelt journey of change, from a small band of rebels to a cultural transformation in the way we grow and eat food. By now organic has gone mainstream, split into an industry oriented toward bringing organic to all people and a movement that has realized a vision of sustainable agriculture. It's the most popular and successful outgrowth of the environmental impulse of the last fifty years.

Director

Mark Kitchell is best known for 'Berkeley in the Sixties', which was nominated for an Academy Award, won other top honors, and has become a well-loved classic, one of the defining documentaries about the protest movements of the 1960s. More recently he made 'A Fierce Green Fire,' which is a big-picture synthesis of environmental activism spanning fifty years from conservation to climate change. It was a big success, culminating in national broadcast on American Masters on Earth Day 2014. 'Evolution of Organic' is his third film about social change movements in America.

EVERYTHING'S COMING TOGETHER WHILE EVERYTHING'S FALLING APART: THE ZAD / HER ŞEY DAĞILIRKEN HER ŞEY BİR ARAYA GELİYOR: ZAD

Oliver Ressler
Austria / Avusturya
2018 - 14'

Kurgu / Editing Oliver Ressler
Görüntü / Camera Thomas Parb, Rudolf Gottsberger
Müzik / Music -
Ses / Sound Rudolf Gottsberger
Yapımcı / Production Oliver Ressler

Sinopsis

ZAD (savunulacak bölge) üzerine olan bu film, Fransa'nın Nantes şehri yakınında bulunan Avrupa'nın en büyük otonom bölgesine odaklanmaktadır. ZAD yeni bir havaalanı inşaatına karşı verilen mücadele sonucu ortaya çıkmıştır. Fransız devleti 2012 yılında bölgeyi tahliye etmeye çalışmış ancak 40.000'i aşkın kişinin direnişiyle karşılaşmıştır. Polis o tarihten itibaren bu bölgeye ayak basmaz. ZAD direniş ve alternatiflerin ortaya konulmasının aynı anda gerçekleşmesi gerekliliğine dair başarılı bir örnek sunmaktadır. İnsanlar kendilerinin kurdukları fırınlar, atölyeler, bira fabrikası, şifalı bitkilerin yetiştiği bahçeler, rap stüdyosu, haftalık gazete ve bir kütüphane yoluyla yaşamlarının denetimini tekrar ellerine geçirirken, yapımı gereksiz ve ekolojik açıdan korkunç sonuçları olan havaalanı projesinin hayata geçirilmesini engellerler. Film ZAD'da yaşamakta olan aktivistlerle yapılan bir grup tartışmasının etrafında örülmüştür.

Yönetmen

Oliver Ressler enstalasyonlar, kamusal alanda projeler ve ekonomi, demokrasi, göç, küresel ısınma, direniş biçimleri ve toplumsal alternatifler gibi meseleler üzerine filmler üretmektedir. Toplumsal hareketler, sanat kurumları ve film festivallerince düzenlenen çok sayıda organizasyonda gösterilmiş olan otuz filmin yönetmenidir. Filmlerinin retrospektif bir gösterimi 2013 yılında Cenevre'deki Centre D'Art Contemporain'de gerçekleşmiştir. Ressler, 2016 yılında Sanat ve Etik Ödülü Prix Thun'da birincilik ödülünü kazanmıştır.

Halk Eğitim M. / Community Center
11.10.18 Perşembe / Thursday 10:00

Synopsis

The film on the ZAD (zone to defend) focuses on Europe's largest autonomous territory, located close to Nantes in France. The ZAD emerged from the struggle against the construction of a new airport. In 2012 the French state's attempt to evict the zone was fiercely resisted by more than 40,000 people. The police have not set foot there since. The ZAD is a successful example of the way resistance and the creation of alternatives need to happen at the same time. While people take back control over their lives with self-organized bakeries, workshops, a brewery, medicinal herb gardens, a rap studio, weekly newspaper and a library, they hinder the construction of an unnecessary, ecologically disastrous airport project. The film is built around a group discussion with activists living at the ZAD.

Director

Oliver Ressler produces installations, projects in public space, and films on issues such as economics, democracy, migration, global warming, forms of resistance and social alternatives. He has completed thirty films that have been screened in thousands of events of social movements, art institutions and film festivals. A retrospective of his films took place at Centre d'Art Contemporain Genève in 2013. Ressler is the first prize winner of the Prix Thun for Art and Ethics Award in 2016.

FROG HUNTERS / KURBAĞA AVCILARI

Batuhan Kurt
Turkey / Türkiye
2018 - 32'



Kurgu / Editing Günsu Yiğitcan
Görüntü / Camera Kürşat Taşçı, Ferhat Sayım, Ahmet Can
Müzik / Music Burak Berberoğlu
Ses / Sound Recep Kaya, Oğuzhan Kurt
Yapımcı / Production Batuhan Kurt, Sait Kurtuluş

Sinopsis

Edirne'de yaşayan Romanlar tarafından yarım asırdır babadan oğula aktararak sürdürülen kurbağa avcılığı mesleğini konu edinen belgesel film, Roman mahallesinin kültürel yapısı ve estetik dokusunu arka planına alarak kurbağacılık mesleğinin ayrıntılarını babalar ve oğulların samimi ilişkisi üzerinden işliyor. Avcıların, emeklerinin karşılığını tam anlamıyla vermeyen fabrikalarla ve kurbağa oranını günden güne azaltan tarım ilaçlarıyla mücadelelerini anlatıyor.

Yönetmen

1991 yılında Edirne'de doğdu. Lise eğitimi devam ederken A.B.D. Dışişleri Bakanlığı, State University of New York at Fredonia ve Atlantik Film ortaklığında yürütülen FilmTurkey projesinde sinema eğitimi aldı. 2009 yılından günümüze kadar birçok kısa film ve belgesel çalışması gerçekleştirdi. Yaptığı çalışmalarla ulusal ve uluslararası birçok film festivalinde yarıştı ve çeşitli ödüller kazandı. Dokuz Eylül Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Film Tasarımı Bölümü mezunudur.

Salhane
10.10.18 Çarşamba / Wednesday 16:00

Synopsis

This documentary addresses frog hunting, a profession that have been transmitted from father to son for half a century by the Roma people living in Edirne. It is set in the backdrop of the cultural structure and aesthetic fabric of the Roma people's neighbourhood and looks at frog hunting through the intimate relationship between the fathers and their sons. The film also tells these hunters' struggle with the factories that do not pay their money's worth and the pesticides that gradually decrease the number of frogs.

Director

Batuhan Kurt was born in 1991 in Edirne. During his high school years, he received cinema education in a project called FilmTurkey conducted through a partnership among US Department of State, State University of New York at Fredonia and Atlantik Film. He has produced many films and documentaries since 2009. His films were screened at national and international festivals, and were granted several awards. Batuhan Kurt is a graduate of Dokuz Eylül University's Film Design Department.

FROM SEED TO SEED / TOHUMDAN TOHUMA

Katharina Stieffenhofer

Canada / Kanada

2017 - 87'



Kurgu / Editing -

Görüntü / Camera Bryan Sanders

Müzik / Music Jason Staczek

Ses / Sound John Gurdebeke

Yapımcı / Production Katharina Stieffenhofer

Sinopsis

Bu filmin kalbi olan Terry Mierau ve Monique Scholte ekolojik tarım yapma tutkularını gerçekleştirmek için Avrupa'da opera sanatçısı olarak sürdürdükleri yaşamlarından vazgeçerler. İkisi de bu süreçte sağlıklı gıda, sağlıklı bir aile ve topluluk hayatı yetiştirmeye kararlıdır. Bu belgesel değişen bir iklim içerisinde ekolojik gıda yetiştirmek için kadim gelenekleri ve modern bilimi bir araya getiren Mierau ve Scholte'nin yeni kurduğu aileyi ve bir grup çiftçiyle araştırmacıyı izlemektedir.

Yönetmen

Ödüllü bir belgesel yönetmeni olan Katharina Stieffenhofer, Winnipeg merkezli çalışmakta ve çevre sağlığı, sürdürülebilirlik ve toplumsal adalet meselelerine ilgi duymaktadır. Katharina'nın doğa sevgisi ve çiftçilere yönelik takdir duygusu, Almanya'da karışık bir aile çiftliğinde büyüdüğü çocukluk ve gençlik yıllarından köken almaktadır ve ailesi Güney Manitoba'da tahıl çiftliği yapmak için Kanada'ya göç ettiğinde bu sevgi artmıştır. Katharina, Manitoba Üniversitesi'nde Güzel Sanatlar okumuştur.

Synopsis

Terry Mierau and Monique Scholte – the heart and soul of this film - gave up a life as opera singers in Europe to fulfill their passion for ecological agriculture. They are equally determined to grow healthy food, a healthy family and community vitality in the process. We follow their young family and a select group of farmers and researchers as they blend ancient traditions and cutting edge science to grow food ecologically in a changing climate.

Director

Katharina Stieffenhofer is an award-winning, Winnipeg-based documentary filmmaker with an interest in environmental health, sustainability and social justice. Her love of nature and appreciation of farmers is rooted in her childhood and youth growing up on a mixed family farm in Germany and expanded when her parents immigrated to Canada to become grain farmers in Southern Manitoba. Katharina holds a BFA, University of Manitoba, Canada.

Salhane
10.10.18 Çarşamba / Wednesday 13:00

GONE WITH THE HAZELNUTS / FINDIKTAN SONRA

Ercan Kesal
Turkey / Türkiye
2018 - 40'



Kurgu / Editing Adil Yanık
Görüntü / Camera Metin Kaya
Müzik / Music Serdar Ateşer
Ses / Sound Çağlar Yeşilay
Yapımcı / Production Poyraz Film Yapım A.Ş

Halk Eğitim M. / Community Center
13.10.18 Cumartesi / Saturday 16:00

Sinopsis

Belgesel Çiçekpınar köylülerinin fındıktan önce kendine yeten, dayanışmacı, komünal bir toplumsal formda yaşarken, fındıktan sonra herkesin kendi işinden sorumlu olduğu ve hiyerarşik olarak örgütlendiği bir toplumsal forma nasıl geçiş yaptıklarını anlatmaktadır. Bir köyde yaşanan minyatür bir prekapitalizmden kapitalizme geçiş hikayesi. Bu yolculukta aslında neyi kayb ettikleri! "İnsan için ekonomi" derken, "Ekonomi için insan"a dönüşen hayatımızın mikro düzeyde çarpıcı bir örneği.

Yönetmen

1959 yılında Avanos'ta (Nevşehir) doğdu. 1984 yılında Ege Üniversitesi Tıp Fakültesi'nden mezun oldu. İTİCÜ Sosyal Bilimler Enstitüsü Uygulamalı Psikoloji dalında yüksek lisans yapmıştır. Halen Yeditepe Üniversitesi'nde Sosyal Antropoloji Doktora eğitimine devam etmektedir. Uzak filmdeki oyunculukla başlayan sinema serüveni birçok filmde oyuncu ve senarist olarak yer almasıyla devam etmiştir. Ulusal ve Uluslararası birçok film festivalinde En İyi Erkek Oyuncu ve En İyi Senaryo ödülleri aldı. Peri Gazozu, Evvel Zaman, Nasipse Adayız, Cin Aynası, Bozkrda Bir Geceyarısı, Zamanın İzinde ve Aslında isimli kitapları vardır.

Synopsis

This documentary tells the story of Cicekpinar villagers who used to live in a self-sufficient, solidaristic, communal social arrangement prior to hazelnut and who has now –after hazelnut- switched to a way of living in which everyone is responsible for his/her own work in a hierarchically organized society. It is a story of transition from precapitalism to capitalism on a minor scale as it has been experienced in a small village. A striking example of how our lives turned to an example of 'Humans for Economy' from 'Economy for Humans.'

Director

Ercan Kesal was born in 1959 in Avanos, Nevşehir. He graduated from Medical Faculty at Ege University. He received his master's degree in Applied Psychology at İTİCÜ Social Sciences Institute. He continues his doctoral studies in Yeditepe University's Social Anthropology Department. His career in cinema has begun with his part in Nuri Bilge Ceylan's 'Uzak' and continues with many other films in which he has participated as an actor or a screenwriter. He received many awards for Best Actor and Best Screenplay in various national and international festivals. He authored several books.

GREEN SCHOOL STORIES / YEŞİL OKUL HİKÂYELERİ

Carine Lefebvre-Quennell

France / Fransa

2017 - 52'



Kurgu / Editing Cédric Jouan

Görüntü / Camera Carine Lefebvre-Quennell

Müzik / Music Wisdom, Sarita Pockell, Myma

Ses / Sound Carine Lefebvre-Quennell

Yapımcı / Production Luc Martin-Gousset, Point du Jour

Sinopsis

Bali ormanında bambu kulübelerin çevrelediği bambu bir katedral bulunur. İşte burası "dünyadaki en ekolojik okul" olan Yeşil Okul'dur. Doğanın içinde bulunan Yeşil Okul öğrencileri "yaparak" öğrenir, düşünmeyi, dünyayı sorgulamayı, çözümler bulmayı öğrenir. Risk büyüktür -modern toplumlarımızın ve tehlikedeki gezegenimizin karşı karşıya olduğu sorunlar. Bu olağanüstü okulun amacı budur. Bu tereddütsüz biçimde modern ve heyecanlı yaklaşımı denemek için ailemlerle birlikte bu okula geldik. Bu okulda bir yıl geçirdim; kızlarımı ve ergenliğin hayatı bir anı olan okulun kolej kısmını filme çektim. Bu film, Yeşil Okul'da geçirdiğimiz bu ezber bozan yılı anlatmaktadır.

Yönetmen

Carine Lefebvre-Quennell tiyatro okuduktan sonra, kurmaca filmlerde yönetmen asistanı olarak çalışmıştır. 1998 yılında Ateliers Varan'da staj yapmasının ardından ilk belgesel filmi olan ve 1999'de Fransız televizyonunda gösterilen "Alzheimer my love" filmini çekmiştir. Carine 2001 yılından beri Point du Jour'la çalışmaktadır. Filmleri arasında "Mother Teresa, Only God Matters", "Night Watch", "Juvenile Delinquency: The Job of a Case Worker", "Butcher's For Sale" vardır. 2012-2015 yılları arasında genç Suriyelilerle beraber çalışarak internet belgeseli "Syria, Journals of the Revolution"u çekmiştir; belgesel çeşitli ödüllere layık görülmüştür. Carine Lefebvre-Quennell aynı zamanda Fleury-Mérogis hapishanesinde yazım ve sinema atölyesi başlatmıştır. 2015 yılında Bali adasındaki ekolojik okul Yeşil Okul'u çekmek için bir seneliğine Endonezya'ya gitmiştir.

Salthane
12.10.18 Cuma / Friday 13:00

Synopsis

In the jungle of Bali, there is a bamboo cathedral surrounded by bamboo huts: this is Green School, the 'most ecological school in the world'. Immersed in nature, Green School students learn "by doing", learn to think, to question the world, to find solutions. The stakes are high: facing the problems of our modern societies and our endangered planet. This is the ambition of this extraordinary school. To experiment with this resolutely modern and exciting approach, we went away with the family. I spent a year there, filmed my daughters and the school's college section, a crucial moment of adolescence. The film tells this shattering year.

Director

After studying theater, Carine Lefebvre-Quennell worked as an assistant director on fiction films. In 1998, after an internship at Ateliers Varan, she directed her first documentary film, 'Alzheimer my love', broadcasted on French TV in 1999. Since 2001, Carine works with Point du Jour, she directed 'Mother Teresa, Only God Matters', 'Night Watch', 'Juvenile Delinquency: The Job Of A Case Worker', 'Butcher's For Sale', among other films. From 2012 to 2015, she collaborated with young Syrians for the web documentary 'Syria, Journals of the Revolution', winner of numerous awards. At the same time, Carine Lefebvre-Quennell initiated a writing and cinema workshop at the prison of Fleury-Mérogis. In 2015, she went to Indonesia for one year to film the Green School, an ecological school on the island of Bali.

I DIDN'T CHOOSE / SEÇMEDİM

Mehmetcan İncedal

Turkey / Türkiye

2017 - 15'



Kurgu / Editing Mehmetcan İncedal

Görüntü / Camera Emre Göyçimen, Mehmetcan İncedal

Müzik / Music -

Ses / Sound -

Yapımcı / Production -

Sinopsis

"Seçmedim", Türkiye'deki ön yargılara rağmen kendini ailesine, çevresine ve kendisine kabul ettiren lezbiyen bir bireyin eşcinselliğinin seçim olmadığını hayatından anekdotlarla anlattığı bir kısa belgesel.

Yönetmen

1994 Kadıköy doğumlu olan Mehmetcan İncedal, Maltepe Üniversitesi Sinema ve Televizyon bölümünden mezun olmuştur. Üniversite eğitimi esnasında 4 kısa metraj belgesel film çekmiştir. Bir televizyon dizisinde yönetmen yardımcılığı yapmaktadır.

Salhane
12.10.18 Cuma / Friday 10:00

Synopsis

'I didn't choose' is a short documentary focusing on a lesbian individual who was able to make her family and environment accept her sexuality. Using anecdotes from her life, she tells that homosexuality is not a choice.

Director

Born in 1994 in Kadıköy, Mehmetcan İncedal graduated from the Department of Cinema and Television at Maltepe University. He made four short documentary films as a student. He currently works as assistant director in a TV series.

I'M IN LOVE WITH MY CAR / ARABAMA AŞIĞIM

Michele Mellara & Alessandro Rossi

Italy / İtalya
2017 - 72'



Kurgu / Editing Marco Duretti, Michele Mellara, Alessandro Rossi

Görüntü / Camera Michele Mellara, Francesco Merini, Umberto Romagnoli, Marco Cavalli

Müzik / Music Nicola Bagnoli

Ses / Sound Alessandro Rossi, Fabio Viana Coggiola

Yapımcı / Production Ilaria Malagutti, Mammut Film

Halk Eğitim M. / Community Center
12.10.18 Cuma / Friday 10:00

Sinopsis

Arabalar her düzeyde birincil duyularımızı etkilemekte. dünyamızı tanımlamakta ve günümüz toplumunu değiştirmektedir. Stil ve şekildeki mükemmellik arayışı, araba tasarımcılarının daha ilk dokunuştan insan ve makine arasında duygusal bir bağ yaratmanın peşine düşerek durmaksızın yenilik üretmelerine neden olmaktadır. Şehirlerimiz artık arabalar için tasarlanmaktadır; bu durum da gördüklerimizi ve içinde yaşadığımız dünyaya ilişkin algımızı değiştirmektedir. "Arabama Aşığım", tüketici toplumunda derin bir biçimde kök salmış olan araba mitini sorgulamayı amaçlamaktadır. Bir grup ilkokul öğrencisi izleyiciyi hayali olana yapılan bir yolculuğa yönlendirir. Film, otomotiv sektörüne ait arşivler ve biliminsanları, mühendisler, antropolog ve araba yarışçılarıyla dinamik bir şekilde ilişkilene yoluyla arabaların hem şehirlerimizi hem de yaşamlarımızı nasıl değiştirdiğini irdelemektedir.

Yönetmen

Michele Mellara ve Alessandro Rossi yirmi yıldır beraber çalışmaktadır. 2003 yılından beri belgesel filmler çekmeye odaklanmış olan Mellara ve Rossi'nin belgeselleri, dünya genelinde televizyon kanallarına satılmış, İtalya'da ve yurtdışında Home Video seçkisine girmiş, pek çok festivale katılıp çok sayıda ödül kazanmıştır. Biografilm 2017 yılında Mellara ve Rossi'nin hem belgesellerinden hem de filmlerinden oluşan bir seçkiyi izleyiciye sunmuştur. Mellara ve Rossi bu günlerde İtalyan biliminsanı Cesare Maltoni'yi konu edinen yeni belgeselleri üzerinde çalışmaktadır. Ayrıca "Paradais" adlı uzun metraj filmlerini de geliştirmektedirler.

Synopsis

Cars affect our primary senses on all levels; they define our world and change our contemporary society. The quest for perfection in style and shape pushes car designers to innovate constantly, looking to create an emotional connection between man and machine from the first touch. Our cities are now designed for cars, changing what we see and our perception of the world we live in. The film seeks to question the car myth, something that is deeply rooted in our consumer society. A group of primary school kids guide the spectators in a journey into our imaginary. Using automotive archives and through a dynamic involvement with scientists, engineers, anthropologist and racing drivers, the film explores how the car has changed not only the cities we live in but also our lives.

Director

Michele Mellara and Alessandro Rossi have been working together for twenty years. Since 2003, they have mainly focused on directing documentaries. Their documentaries have been sold to TV channels worldwide, were included in Home Video in Italy and abroad, have participated to many festivals and were granted lots of awards. In 2017, Biografilm dedicated a tribute to their work presenting to the audience a selection of their films including both their documentaries and movies. They are currently working on their new documentary about a great Italian scientist named Cesare Maltoni. They are also developing their new feature-length film titled 'Paradais.'

IN THE MIDDLE OF NOWHERE / BİR VARMIŞ BİR YOK

Eylem Şen
Turkey / Türkiye
2018 - 30'



Kurgu / Editing Sercan Bozdoğan, Eylem Şen
Görüntü / Camera Eylem Şen, Çağdaş Yazıcı
Müzik / Music -
Ses / Sound -
Yapımcı / Production -

Sinopsis

Karşıyaka'nın Örnekköy Mahallesi'nde uzun yıllardır yaşayan Romanlar kentsel dönüşüm nedeniyle doğup büyüdüğü sokaklardan, evlerinden ayrılmaya hazırlanmaktadır. Anılarından, dostlarından, kendilerini güvende ve kendileri gibi hissetmekten mutlu oldukları hayattan kopmak üzere iken; var iken yokmuş gibi varsayılmaya içleri burkularak tutunmaya çalışmaktadırlar.

Yönetmen

Dokuz Eylül Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Film Tasarımı bölümünde lisans eğitimini tamamladı; aynı bölümde yüksek lisans yapıyor. İlk üniversite eğitimini Ege Üniversitesi Bilgisayar Mühendisliği'nde aldı. Beş yıldır belgesel film çalışmaları yapıyor. Dayanışma, mücadele, baskı, özgürlük temaları çerçevesinde insanların ilişki, çatışma ve çelişkilerini konu edinen çalışmalar yürütüyor. Güventik politikaları ve polis şiddeti ile ilgili belgeseli "Metropolis" (2013) çok sayıda festivale kabul edildi ve Sinepark Film Festivali'nde ödül aldı. Suriyeli mültecilerle ilgili belgeseli "Asfur" yurtiçinde ve yurtdışında festivallerde ve film günlerinde gösterildi.

Synopsis

Roma people that have been living in Örnekköy neighborhood in Karşıyaka, İzmir are preparing to leave the streets and houses that they were born into because of urban transformation. As they are about to be torn apart from their memories, friends, lives in which they feel themselves safe and content to be themselves, they try to hold on to life even though they are treated as if they do not exist.

Director

Eylem Şen graduated from Dokuz Eylül University, Film Design Department; she continues her graduate studies in the same department. She also holds a Bachelor degree in Computer Engineering at Ege University. She has been working in the field of documentary filmmaking for the last five years. Her work focuses on people's relations, conflicts and contradictions within the frame of solidarity, struggle, oppression, and liberty. Her documentary 'Metropolis' (2013) revolves around security policies and police violence and has been accepted to many festivals. 'Asfur' tells the story of Syrian refugees and has been screened in national & international festivals and on various film days.

Salhane
13.10.18 Cumartesi / Saturday 10:00

JARA / JARA

Nika Tsiklauri
Georgia / Gürcistan
2017 - 52'



Kurgu / Editing Elene Asatiani
Görüntü / Camera Giorgi Vatsadze, Nika Tsiklauri, Niko Kerdikoshvili
Müzik / Music Arshia Samsaminia
Ses / Sound Post Red Audio
Yapımcı / Production Nika Tsiklauri, Helen Bradbury, Eco Films Ltd.

Sinopsis

Peri masalı formatında anlatılan "Jara," Adjara ormanının yabanlılığı ve çevreindeki köylerin yaşamına yıl boyunca süren bir yolculuktur. El değmemiş doğanın güzelliği ve sertliği, insan etkisi, doğayla birlikte var olma, yırtıcılarla çatışma, bal arılarının ağır iş yükü – bunların her biri ormanın kalbine yerleştirilmiş jara (geleneksel Gürcistan kovani) sakinlerinin bakış açısından görülür. Filmde yerli bal yetiştiricileri, onların gelenekleri ve günlük işleri, sığır çobanları ve ayılar, kır yaşamından resimler bulunur; bunların hepsi de Adjarian Dağları'nın muhteşem manzarasının içinde yer alır.

Yönetmen

1979'da Tiflis'de doğmuş olan Nika (Nikoloz) Tsiklauri, Tiflis Devlet Üniversitesi'nin Fizik Bölümü'nden mezun olmuştur. Yazılım geliştirme, grafik tasarım, fotoğrafçılık, kurmaca ve belgesel film ve eko-turizm gibi çeşitli alanlarda çalışmıştır. 2012 yılında bir belgesel yapım şirketi olan EcoFilms'i kurmuştur.

Synopsis

Told in the form of a fairy tale, 'Jara' is a year-round travel into the wilderness of Adjara forest and life of nearby villages. Beauty and hardness of pristine nature, human impact, coexistence with nature, conflict with predators, hard labor of honey bees – all of it seen from the perspective of inhabitants of the jara (a traditional Georgian hive) that is placed out there in the middle of a forest. Film features local beekeepers, their traditions and daily work, herdsmen and bears, pictures of country life, all of it on the backdrop of amazing landscapes of Adjarian Mountains.

Director

Born in 1979 in Tbilisi, Nika (Nikoloz) Tsiklauri graduated from TSU, BS of physics. He worked in various fields such as software development, graphic design, photography, fiction, documentary filmmaking, and eco-tourism. He founded EcoFilms, a documentary film production company, in 2012.

Salhane
13.10.18 Cumartesi / Saturday 10:00

KARABİGA, LAST COAST / KARABİGA, SON KIYI

Mustafa Ünlü
Turkey / Türkiye
2018 - 16'



Kurgu / Editing Mustafa Ünlü

Görüntü / Camera Mustafa Ünlü, Yalçın Savaş, N. Ozan Ververi, Cem Orkun Kıracı

Müzik / Music Mustang G.

Ses / Sound Mustafa Ünlü, Yalçın Savaş

Yapımcı / Production SAD-AFAG, Kutup Ayısı Belgesel Yapımlar

Sinopsis

Marmara Denizinin son bakir ve yabanıl kıyı şeridi Karabiga bölgesine 2012 yılından başlayarak 5 termik santral yapımı planlandı. Sualtı Araştırmaları Derneği ve Derneğe bağlı Akdeniz Foku Araştırma Grubu, bu haberdan sonra, Akdeniz Foku ve başka pek çok nadir türün sığınma-yaşam alanı olan kıyı şeridini korumak üzere eyleme geçti. Ancak bu kez eylem biçimi, söz konusu türlerin yok sayıldığı ÇED raporlarına karşı araştırmaları yoğunlaştırmak ve bu türlerin orada olduğunu kanıtlamaktı. 2014 yılında ilk termik santralin inşaatı başladı. Aynı yıl bölgede nadir deniz kuşları, kıyı şeridinde yaşayan diğer canlıların yanı sıra ilk Akdeniz Foku görüldü. Araştırma sonuçlarının kamuoyu ve kamu kurumları ile paylaşılması sonucu diğer 4 santralin yapımı şimdilik durduruldu. SAD_AFAG araştırmalarını sürdürdü ve 2018 baharında bu kez, iki Akdeniz Foku bir arada filme alındı. Tam da ikinci termik santralin planladığı noktadaki mağarada...

Yönetmen

1963 yılında Ankara'da doğdu. Ankara Üniversitesi İletişim Fakültesini bitirdi. Öğrenciliği sırasında çeşitli dergi ve gazetelerde çalıştıktan sonra, sırasıyla TRT haber merkezi, 32. Gün haber programı'nda çalıştı. 1989 yılından itibaren belgesel sinema alanına girdi ve pek çok filmde yönetmen, yapımcı, metin yazarı olarak yer aldı. Çeşitli fakülte ve yüksek okullarda yönetmenlik ve belgesel sinema dersleri verdi. Halen ortağı olduğu Kutup Ayısı Belgesel Yapımlar şirketi bünyesinde çalışmalarını sürdürüyor.

Salhane
10.10.18 Çarşamba / Wednesday 10:00

Synopsis

Construction of 5 thermal plants were planned in the region of Karabiga, the last pristine and wild coastline of Marmara Sea, starting from 2012. Upon hearing this news, Underwater Research Association (SAD) and Monachus Monachus Research Group (AFAG) took action so as to protect the coastline, the natural habitat and shelter of many rare species. The goal was to intensify the research against the Environmental Impact Assessment Reports in which these species were ignored and to prove that these species existed there. In 2014, the construction of the first thermal plant began. Within the same year, rare sea birds and the first Monachus Monachus was viewed in the very same region. The findings of the research were shared with the public and public institutions, and the construction of the other 4 thermal plants were stopped for the time being. SAD_AFAG carried on with their research and in 2018, this time two Monachus Monachus were viewed at the very cave where the construction of the second thermal plant is planned...

Director

Mustafa Ünlü was born in 1963 in Ankara. He graduated from Ankara University's Communication Faculty. He worked in various magazines and newspapers as a student. He then worked for TRT news desk and 32nd Day news programme. He has been working in the field of documentary filmmaking as a director, producer, scriptwriter since 1989. He gave lectures on filmmaking and documentary cinema in different faculties and colleges. He still works as part of Kutup Ayısı Documentary Film Production company.

KINDERS / ÇOCUKLAR

Arash & Arman T. Riahi

Austria / Avusturya

2016 - 90'

Kurgu / Editing David Arno Schwaiger

Görüntü / Camera Matthias Smycka, Klemens Hufnagl, Georg Geutebrück, Dominik Spritzendorfer

Müzik / Music -

Ses / Sound Claus Benischke, Hjalti Bager-Jonathansson, Atanas Tcholakov

Yapımcı / Production Arash T. Riahi & Karin C. Berger

Sinopsis

"Çocuklar" farklı kökenlerden gelen çocuk ve ergenleri kimi zaman zorlu ve kafa karıştıran kimi zaman ise eğlenceli ve acı verici yaşamları boyunca takip ediyor. Bu ihmal edilmiş ve kimi zaman görünmez addedilen çocukların hepsi müzik eğitim programı Superar'a katılır; burada müziğin gücü yoluyla kendilerindeki gizli kalmış potansiyelleri öğrenerek kendilerine güvenen genç bireylere dönüşürler.

Yönetmen

Arash T. Riahi 1972'de İran'da doğdu. 1982 yılından beri de Viyana'da yaşamaktadır. Yazar, yönetmen ve yapımcı olan Riahi, Film ve Sanat eğitimi almıştır ve 1995 yılından beri serbest zamanlı bir biçimde Avusturya Yayın Kuruluşu ORF'de çalışmaktadır. 1997 yılında "Golden Girls Filmproduction" (www.goldengirls.at) adındaki film yapım şirketini kurmuştur.

Arman T. Riahi İran'da doğdu ve ilk kısa filmlerini çekmiş olduğu Viyana'da büyüdü. Medya Teknolojileri okumuş olan Riahi Londra ve Viyana'da ekran ve grafik tasarımcısı olarak çalışmıştır.

Synopsis

'Kinders' follows children and teenagers of different origins through their sometimes difficult and confusing, sometimes funny and bitter lives. They all take part in the music education program ([Superar]), where these neglected and sometimes invisible children develop from outsiders into confident young people who learn about their hidden potentials through the power of music.

Director

Arash T. Riahi was born in Iran in 1972 and has been living in Vienna since 1982. He is a writer, director, and producer. Riahi studied Film and Arts and has been working for Austrian Broadcasting Corporation ORF since 1995 on a freelance basis. He founded the film production company "Golden Girls Filmproduction" in 1997 (www.goldengirls.at).

Arman T. Riahi was born in Iran and grew up in Vienna, Austria where he made his first short films as a teenager. He studied Media Technologies and worked as a screen and graphic designer in London and Vienna.

Halk Eğitim M. / Community Center
10.10.18 Çarşamba / Wednesday 16:00

MADRID ZERO / SIFIR ATIK MADRID

Alvaro Llagunes

Spain / İspanya

2017 - 8'

Kurgu / Editing Álvaro Llagunes

Görüntü / Camera José Gilabert, Sofía Soler, Víctor Sanz, Álvaro Llagunes

Müzik / Music Moby

Ses / Sound José Gilabert, Sofía Soler, Víctor Sanz, Álvaro Llagunes

Yapımcı / Production Álvaro Llagunes

Sinopsis

Madrid'de bir kişi yılda ortalama 325 kilogram çöp üretmektedir. "Sıfır Atık Madrid" daha az atığın üretildiği ve çevre üzerinde daha az olumsuz etkisi olan bir yaşam peşindeki Anna, Patricia, Fernando ve Ángel'in hikâyelerini anlatan kısa bir belgeseldir.

Yönetmen

1993 yılında Valencia'da doğmuş olan Álvaro Llagunes şu an Madrid'de yaşamaktadır. Yüksek lisansını Madrid'deki Carlos III Üniversitesi'nde Transmedya Belgesel ve Habercilik alanında yapmıştır. Lisans çalışmalarını ise Valensi Üniversitesi'nin Gazetecilik Bölümü'nde tamamlamıştır. "Sıfır Atık Madrid" yönetmenin ilk belgesel filmi ve ayrıca yüksek lisansı için sunduğu final projesidir.

Synopsis

In Madrid, a person generates on average 325 kilos of trash per year. 'Madrid Zero' is a short documentary that tells the stories of Anna, Patricia, Fernando and Ángel, citizens who seek a life with less waste and environmental impact.

Director

Born in 1993 in Valencia, Spain, Álvaro Llagunes is currently based in Madrid. He holds his MA degree in Transmedia Documentary and Reportage at University Carlos III of Madrid. He completed his undergraduate studies in Journalism at University of Valencia. 'Madrid Zero' is the director's first documentary film and it has also been presented as his Master's final project.

Halk Eğitim M. / Community Center
13.10.18 Cumartesi / Saturday 13:00

MÜLK / MÜLK

İbrahim Halil Akgül

Turkey / Türkiye

2016 - 14'

Kurgu / Editing -
Görüntü / Camera -
Müzik / Music -
Ses / Sound -
Yapımcı / Production Esta Yapım

Sinopsis

Adıyaman'ın Kahta ilçe yakınlarındaki Mülk köyü yıllardır bir sorunla mücadele etmektedir. 150 bin nüfusluk ilçenin içme suyunun elde edildiği gölete kanalizasyon suları akıtılmaktadır. Belgesel bu göletin kıyısında yaşayan köylülerin hastalıklarını ve hikâyelerini anlatmaktadır.

Yönetmen

İbrahim Halil Akgül Radyo Televizyon Teknoloji Bölümü'nden mezun olmuştur. Erciyes Üniversitesi İletişim Fakültesi Gazetecilik Bölümü'nde eğitimine devam etmektedir.

Synopsis

The village of Mulk, close to Adıyaman's Kahta district, has been dealing with a problem for years. Sewage of the district has been directed to the pond from which the drinking water of the district is provided. This documentary tells the story and diseases of these villagers living close to this pond.

Director

İbrahim Halil Akgül graduated from Radio, Television and Technology Department. He continues his studies in the Department of Journalism at Erciyes University.

Salhane
10.10.18 Çarşamba / Wednesday 10:00

ON THE EDGE OF LIFE / YAŞAMIN KİYISINDA

Yaser Kassab

Syria / Suriye

2017 - 45'

Kurgu / Editing Yaser Kassab
Görüntü / Camera Yaser Kassab
Müzik / Music -
Ses / Sound -
Yapımcı / Production -

Sinopsis

Yaser ve partneri Rima Lübnan'a gitmek üzere Suriye'den ayrılır ancak Yaser'in kardeşinin Gazze'de öldüğü haberini almalarının ardından Türkiye'de uzak ve boş bir yerde bulurlar kendilerini. Buradaki sessizlik ve monoton gündelik yaşam, hâlâ Gazze'de yaşamakta olan ailenin telefon aramalarıyla bölünür.

Yönetmen

1988 yılında Suriye'de doğmuş olan Yaser Kassab, 2006 yılında Halep Üniversitesi'nde Ekonomi-Bankacılık okurken fotoğrafçılıkla ilgilenmeye başlamıştır. Halep'te pek çok fotoğraf sergisine katılmıştır. 2012'de çektiği "Take It" adındaki kısa video Amerika ve Avrupa'da gösterilmiştir. 2013 yılında uzun metraj belgeselcilik üzerine Bidayyat eğitim derslerine katılmıştır. 2014 ve 2015 yıllarında da DW Akademi'nin Video Gazeteciliği ve çocuk televizyonu için video gazeteciliği eğitimlerine katılmıştır.

Synopsis

Yaser and his partner Rima leave Syria to go to Lebanon, but after receiving the news that his younger brother passed away in Aleppo, they end up in a remote and an empty place in Turkey. In this place, the silence and the monotonous daily life is broken by the loud noise of the family's calls, who still live in Aleppo.

Director

Born in 1988 in Syria, Yaser Kassab entered the field of photography while studying Economics-Banking in Aleppo University in 2006. He participated in many photography exhibitions in Aleppo. In 2012, he made a short video "Take It" which was screened in the US and Europe and in 2013 participated in Bidayyat training courses of long documentary filmmaking developing with a group of professional trainers in the field of documentary. In 2014 and 2015 he participated in DW Akademie Training courses of Video Journalism and video journalism for children's television.

Salhane
12.10.18 Cuma / Friday 10:00

ONE OVER MANY / BİRE KARŞI ÇOK

Daphné Bengoa

Switzerland, France / İsviçre, Fransa

2017 - 29'



Kurgu / Editing Yorgos Lamprinos

Görüntü / Camera Olympia Mytilinaïou GSC

Müzik / Music Setter (M-A Perrio and X. Gignoux)

Ses / Sound Aris Athanasopoulos , Wrecked Ambience

Yapımcı / Production -

Sinopsis

Yunanistan umudunu kaybetti. Halk artık kendilerini desteklemeyen bir sisteme inancını yitirmiş vaziyette ve toplumdaki tamamen kopuk hissediyor. "One Over Many" bu sistemik başarısızlıkla savaşmak için geliştirilmiş bir projenin hikâyesi. SOFFA (Toplumsal Moda Fabrikası) Fiori Zaferiopoulou adında eşsiz bir kadın tarafından kurulmuş, tasarımcılar ve profesyonellerden oluşan bir toplumsal kooperatiftir. Fiori'nin amacı moda endüstrisi için sürdürülebilir bir değer zinciri yaratmak ve daha holistik bir model tesis etmek. SOFFA bu amaçları üreticilerden tüketicilere dek bütün paydaşları bu süreçte dâhil ederek ve insan kaçakçılığı mağdurları ve mülteciler için iş entegrasyonu, işsiz tasarımcılar için sosyal girişimcilik eğitimi gibi hizmetler sağlayarak başarıyor. Kısacası SOFFA endüstrinin halk için çalışmasını sağlayarak bütün süreci yeniden düzenliyor.

Yönetmen

Yunan ve Bask asıllı olan Daphné Bengoa (1981) Fotoğrafçılık ve İletişim Tasarımı (ECAL) okuduğu İsviçre'de büyümüştür. Yüksek lisans derecesini Sanat ve Sosyal Bilimler alanında (EHESS) almıştır. 2004 yılından beri serbest zamanlı bir yönetmen ve fotoğrafçı olarak çalıştığı Paris'te yaşamaktadır. Daphné Bengoa'nın çalışmaları toplumun içinden geçmekte olduğu temel dönüşümlerin gözlemlenmesine dayanır. Bengoa bu günlerde Fransız sosyal mimarı Fernand Pouillon'un Cezayir çalışmalarına odaklanan bir sanat ve araştırma projesinde çalışmaktadır. Söz konusu proje için Fransa, İsviçre ve Cezayir'de 2019 ve 2020 yıllarında gerçekleştirecek, fotoğraf ve filmlerden oluşan bir dizi sergi hazırlamaktadır.

Synopsis

Greece has lost hope. Disenchanted with a system that no longer supports them, its people feel totally disconnected from their society. 'One Over Many' is the story of a collaborative project to fight this systemic failure. SOFFA (Social Fashion Factory) is a social cooperative of designers and professionals founded by a singular woman, Fiori Zafeiopoulou. Her aim is to create a sustainable value chain and establish a more holistic model for the fashion industry. SOFFA accomplishes this by engaging all stakeholders, from producers to consumers, providing services such as work integration for human trafficking survivors and refugees, as well as social entrepreneurship training for unemployed designers. In short, they are recalibrating the whole process, making the industry work for the community.

Director

Of Greek and Basque origin, Daphné Bengoa (1981) grew up in Switzerland where she studied Photography and Communication Design (ECAL) and has later completed a master's degree in Art and Social Sciences (EHESS). She has lived in Paris since 2004, working as freelance director and photographer. Daphné Bengoa's work is rooted in the observation of the fundamental transformations that society undergoes. She is currently working on a collaborative art and research project on the Algerian body of work of French social architect Fernand Pouillon, preparing a series of exhibitions which will include photography and films and will take place in France, Switzerland and Algeria in 2019 and 2020.

Salhane
12.10.18 Cuma / Friday 13:00

RETURN / DÖNÜŞ

Nesli Özalp Tuncer
Turkey / Türkiye
2018 - 21'

Kurgu / Editing Nesli Özalp Tuncer, Arda Aydın
Görüntü / Camera Nesli Özalp Tuncer
Müzik / Music Creative Common
Ses / Sound Nesli Özalp Tuncer
Yapımcı / Production Nesli Özalp Tuncer

Sinopsis

Türkiye - Yunanistan nüfus mübadelesi ile memleketlerinden ayrılmak zorunda kalmış bir ailenin üçüncü ve beşinci kuşak kadınlarının geçmişe yolculuk hikâyesi. Acaba ailelerinin mezarlarından aldıkları toprağı memleketleri Kavala'ya götürebilecekler mi?

Yönetmen

1988, İzmir doğumludur. 2010 yılında Ege Üniversitesi İletişim Fakültesi Radyo, TV ve Sinema Bölümü'nde lisansını, 2016 yılında Dokuz Eylül Üniversitesi GSE Film Tasarımı Bölümü'nde yüksek lisansını tamamlamıştır. 2014 yılından beri Bornova Belediyesi Dijital Film Atölyesi'nde eğitmen olarak çalışmakta, Film Çözümleme etkinlikleri ile kısa ve uzun dönem sinema atölyeleri düzenlemektedir.

Synopsis

'Return' is the story of a family who had to leave their hometown due to the population exchange between Turkey and Greece. It is the story of this family's third and fifth-generation women and their journey to the past. Will they be able to take back the soil that they took from their families' graves to their hometown Kavala?

Director

Born in 1988 in İzmir, Nesli Özalp Tuncer graduated from Radio, Television and Cinema Department at Ege University. She received her master's degree from Dokuz Eylül University's Film Design Department. She has been working as a trainer in Bornova Municipality's Digital Film Workshop since 2014. She organizes Film Analysis events and short & long term cinema workshops.

Salhane
11.10.18 Perşembe / Thursday 10:00

SEEDS FOR CHANGE / DEĞİŞİM TOHURLARI

Alexandros Oikonomidis

Greece / Yunanistan

2017 - 75'



Kurgu / Editing Alexandros Oikonomidis
Görüntü / Camera Alexandros Oikonomidis
Müzik / Music Alexandros Oikonomidis
Ses / Sound Alexandros Oikonomidis
Yapımcı / Production Alexandros Oikonomidis

Sinopsis

Alexandros Oikonomidis işsiz bir yönetmen ve ekonomik kriz mağduru olarak Atina'daki sokak eylemlerinin tatsızlığını bertaraf etmesine olanak tanıyacak alternatif bir yol bulmaya ve modern yaşam biçimimize darbe vuran küresel depresyon için uygulanabilir bir çözüme erişmeye çalışır. Uzun bir araştırma sürecinin ardından, ancak maddi bir gelire ihtiyaç duymaksızın gıda yetiştirebildiğimizde bu kısır döngüyü kıracağımız açıklık kazanır. Böylece uzun bir yolculuk başlar... Oikonomidis para harcamadan kendi yiyeceğini yetiştirebilmek için doğal, yeniden kullanılabilir tohumlar bulmaya çalışır –basit bir kişisel çözüm gibi görünen bu arayışın kısa sürede oldukça karmaşık, küresel bir sorun olduğu ortaya çıkar.

Yönetmen

Alexandros Oikonomidis bir yapımcı, yönetmen ve hikâye anlatıcısıdır. Lübnan'daki Notre Dame Üniversitesi'nin İletişim Sanatları, Radyo ve Televizyon bölümünden mezun olduktan sonra Yunanistan'a geri dönmüştür. Burada film çekmeye, çevrimdışı ve çevrimdışı kurgu yapmaya, Avrupa ve Orta Doğu'da LeoBurnett, Impact/BBDO, BBC, MTV, Globecast ve Endemol gibi prestijli yapımcı şirketleri, uluslararası televizyon kanalları ve reklam ajanslarıyla ortak çalışmalar yürütmeye başlamıştır.

Salhane
11.10.18 Perşembe / Thursday 13:00

Synopsis

As an unemployed filmmaker and victim of the economic crisis, Alexandros Oikonomidis tries to find an alternative way that would allow him to bypass the ugliness of the demonstrations on the streets of Athens in Greece and to reach a viable solution for the global depression that affects our modern lifestyle. After a long investigation, it became evident that only when we are able to grow food without the need of a financial income, we will break this vicious circle of fear. Thus a long journey begins... Oikonomidis tried to find some natural reproducible seeds so that he could grow his own food for free – a simple individualistic solution that soon proved to be a very complex global problem.

Director

Alexandros Oikonomidis is a producer, director and a storyteller. He graduated from Lebanon's Notre Dame University with a Bachelor in Communication Arts/ Radio and Television. Upon receiving his university degree, he moved back to Greece where he got back to filming, offline and online editing, collaborating with prestigious production companies, international broadcasters and advertising agencies in Europe and the Middle East, such as LeoBurnett, Impact/BBDO, BBC, MTV, Globecast, Endemol, and more...

SEEDS OF LIFE / YAŞAM TOHUMLARI

María Camila Daza
Colombia / Kolombiya
2017 - 17'



Kurgu / Editing Juan Felipe Medrano
Görüntü / Camera Ángela María Álvarez, Pablo Andrés Giraldo
Müzik / Music Felipe Puerto, Laura Mora
Ses / Sound Alejandro López
Yapımcı / Production Pablo Andrés Giraldo

Sinopsis

Ángela María Zuluaga, bugün içinde yaşadığımız tüketim toplumu yüzünden kaybolmak üzere olan gelenekleri kurtarmak için her gün savaşıyor bir kadın. Ángela, bir ülkeyi yüzlerce yıl doyurmuş olan yaşam tohumlarını korumakta ve transgenik ve ithal ürünlerle istila edilmiş bir toprağın tadını canlı tutmaktadır.

Yönetmen

María Camila Daza, 2014 yılında Sabana Üniversitesi'nde Görsel İşitsel ve Multimedya iletişimsi olarak çalışmaya başlamıştır. Daza 2016 yılında Los Angeles'taki New York Film Akademisi'nde 4 haftalık film için oyunculuk programına katılmıştır.

Salhane
11.10.18 Perşembe / Thursday 20:00

Synopsis

Ángela María Zuluaga is a woman who fights everyday in order to save traditions that are at risk of being lost because of the consumer society in which we are living today. Ángela protects the seeds of life that have fed a country for centuries, and keeps alive the flavor of a land that has been taken by transgenic and imported products.

Director

María Camila Daza's career has started as Audiovisual and Multimedia Communicator at Universidad de La Sabana in 2014. In June 2016, María Camila attended the 4-week acting for film program in New York Film Academy (NYFA) in Los Angeles.

SMOKE AND FUMES - THE CLIMATE CHANGE COVER-UP / DUMAN VE GAZ - İKLİM DEĞİŞİKLİĞİNİ ÖRTBAS ETMEK

Johan von Mirbach
Germany / Almanya
2017 - 52'



Kurgu / Editing Rainer Nigrelli

Görüntü / Camera Till Vielrose

Müzik / Music -

Ses / Sound Moritz Herberg

Yapımcı / Production Comp Robert Pütz, a & o buero filmproduktion

Sinopsis

Polisiye bir roman kadar heyecanlı bir hikâye olan bu araştırmacı belgesel, petrol endüstrisinin sahte medya raporları ortaya koyarak bilimsel çalışmalarını gizlice nasıl finanse ettiğini ve 1946 yılından beri halkı iklim değişikliğinin neticelerine ilişkin sistematik bir biçimde nasıl kandırdığını göstermektedir.

Yönetmen

Johan von Mirbach deneyimli bir gazeteci ve yönetmendir. 3SAT, VOX, WDR, ARTE ve ZDF'nin de aralarında olduğu ticari kanallar ve devlet kanalları için serbest zamanlı yönetmen olarak çalışmaktadır. Mirbach şu günlerde Deutsche Welle'nin Afrika kısmında proje koordinatörlüğü yapmaktadır.

Synopsis

A story as exciting as a crime novel: This investigative documentary shows how the oil industry secretly has been financing scientific studies, launching false media reports and has systematically been deceiving the public about the consequences of climate change since 1946.

Director

Johan von Mirbach is an experienced journalist and filmmaker. He has been working as a freelance director for commercial and public service broadcasters including 3SAT, VOX, WDR, ARTE and ZDF. He now works as a project coordinator for the African section at Deutsche Welle.

Salhane
11.10.18 Perşembe / Thursday 16:00

SOAKED: A TOBACCO STORY / SAKSAK: BİR TÜTÜN HİKAYESİ

Turan Kubulay
Turkey / Türkiye
2018 - 20'



Kurgu / Editing Yusuf Sefa Sarıkaya, Ercan Akan

Görüntü / Camera Burak Kaymak

Müzik / Music -

Ses / Sound Yusuf Akbal

Yapımcı / Production Engin Poyraz, Doğacan Aktaş

Sinopsis

Film, Denizli'nin Kale ilçesine bağlı Gülbağlık köyünde tütün işçiliği yapan insanların hayatlarını konu alır. Yılın yaklaşık on ayı süren bu üretim sürecinin sosyolojik etkileri, insan psikolojisine yansımaktadır. Bu, hem bir şikayet hem de mecburi bir alışmışlık doğurur. Saksak, tütünün elde bıraktığı siyah renkteki yapışkanlıklara verilen isimdir. Tütün işçilerinin hayalleri de tıpkı saksak gibi hayatlarına yapışır.

Yönetmen

1997 yılında İzmir'de doğdu. 2015 yılında Elazığ Fırat Üniversitesi İletişim Fakültesi Radyo, Sinema ve Televizyon bölümüne başladı. Üniversitenin ilk yılını Elazığ'da tamamladı. 2016 yılında Antalya Akdeniz Üniversitesi İletişim Fakültesi Radyo, Sinema ve Televizyon bölümüne geçiş yaptı ve halen akademik eğitimine burada devam etmektedir. 2016 yılında Antalya Film Ekibi'ne katılmıştır ve ekipte yönetmen ve yapımcılık üzerine çalışmalarını devam ettirmektedir.

Synopsis

The film addresses the lives of tobacco workers in Gulbaglik village of Denizli. The sociological effects of this production process, which lasts for almost ten months, are reflected upon human psyche. This leads to complaints and an obligatory habituation. Saksak is the name given to the black stickiness that tobacco leaves in one's hands. The dreams of tobacco workers stick to their lives just like saksak.

Director

Turan Kubulay was born in 1997 in İzmir. He began his undergraduate studies in Radio, Cinema and Television Department at Elazığ Fırat University. In 2016, he transferred to Antalya Akdeniz University and he still continues his undergraduate studies there. He joined the Antalya Film Team in 2016 and has been working as a director and producer.

Salhane
10.10.18 Çarşamba / Wednesday 13:00

THE GOOD NIGHT / TATLI GECE

Luz Rapoport & Sofia Bordenave

Argentina / Arjantin

2017 - 68'



Kurgu / Editing Martín Sappia
Görüntü / Camera Luz Rapoport
Müzik / Music Lucas Rey Saenz
Ses / Sound Lázaro Di Giovanni
Yapımcı / Production Ricardo Bordenave

Sinopsis

Juan, Şili'deki dağlarda tek başına yaşar. Çalışma yaşamının sonunda bir "alercero" olarak mesleği ortadan kaybolurken denize doğru yolculuk yapar.

Yönetmen

Luz Rapoport sinematografi okumuştur. "Me ves?" adlı kısa filmin ve "Pluma y bongó," "Plantas silvestres comestibles," ve "Yo sé que te gusto" adlı belgesellerin yönetmenidir. Sofia Bordenave yerli halklar ve insan hakları alanlarında uzmanlaşmış bir avukattır.

Synopsis

Juan lives alone in the mountains in Chile. He travels towards the sea at the end of his working life while his profession as 'alercero' vanishes.

Director

Luz Rapoport has a degree in cinematography. She is the director of the short movie 'Me ves?', and the documentaries 'Pluma y bongó', 'Plantas silvestres comestibles' and 'Yo sé que te gusto'. Sofia Bordenave is a lawyer specializing in aboriginal and human rights.

Salthane
10.10.18 Çarşamba / Wednesday 16:00

THE PANGUNA SYNDROME / PANGUNA SENDROMU

Alexandre Berman & Olivier Pollet

France, UK / Fransa, Birleşik Krallık

2017 - 53'



Kurgu / Editing Alexandre Berman

Görüntü / Camera Mehmet Gürü Avcu

Müzik / Music Xavier Thiry

Ses / Sound Alexandre Berman

Yapımcı / Production Ilann Girard, Olivier Pollet

Halk Eğitim M. / Community Center
13.10.18 Cumartesi / Saturday 16:00

Sinopsis

Papua Yeni Gine'de otonom bir bölge olan Bougainville adasında isyan devam etmektedir. Yerli halkın direnişini ezmek ve dev Panguna madenindeki çıkarlarını korumak adına sömürgeci güçlerin sürdürdüğü bir savaş olan Bougainville Krizi, buz dağının yalnızca görünen kısmı olabilir. Üstelik Bougainville'de yaşayanlar her şeye rağmen fiziksel savaştan muzaffer çıksalar da, şimdi daha da güçlü bir psikolojik savaşla yüzleşmeleri gerekmektedir. 2015 ila 2020 arasında yapılması planlanan Bağımsızlık referandumu giderek yaklaşiyor. Kimin geleceği yazılacak ve kimlerin sesleri hesaba katılacak? Hükümet kuzeyde Panguna'yı yeniden canlandırmaya çalışıyor. Maden alanının bulunduğu kısımda ise çoğu kişi alternatif bir gerçeklik, modernitenin geleneksel kültürlerini ve kimliklerini içeren yeni bir ifadesini tahayyül etmeye çalışıyor. Bu kişiler iki yüz yılı aşkın bir süredir tabi oldukları baskıcı yapılardan zihinsel ve fiziksel olarak özgür kalmak için bir savaş yürütüyor.

Yönetmen

Fransız bağımsız belgesel yönetmeni ve araştırmacı Olivier Pollet ile Fransız belgesel yönetmeni ve kurgucu Alexandre Berman beraber üç proje üzerinde çalışmıştır. "Panguna Sendromu" Pollet ve Berman'ın beraber yönettikleri ilk filmidir. Uzun metrajlı filmleri "Canning Paradise" (2012) ve kısa filmleri "When We Were Hela" (2014) dünya genelinde pek çok festivalde gösterilmiş ve çeşitli ödüller almıştır.

Synopsis

On the island of Bougainville, an autonomous region of Papua New Guinea, the revolt continues. The Bougainville Crisis, a war waged by colonial powers to crush the indigenous resistance and protect their interests in the giant mine of Panguna may only be the tip of the iceberg. And if the Bougainvilleans have come out, against all odds, victorious of the physical war, they now have to face the even more powerful psychological one. The referendum on Independence, planned between 2015 and 2020, is inching closer. Whose future will be written and whose voices will count? In the North, the government is attempting the resuscitate Panguna. In the Centre, around the mine site, many are attempting to imagine an alternative reality, a new articulation of modernity inclusive of their traditional cultures and identity. They are leading a battle to break free mentally and physically from oppressive structures they have been subjected to for over two hundred years.

Director

Olivier Pollet, a French independent documentary filmmaker and investigative researcher, and Alexandre Berman, a French documentary director and film editor, have worked together on three projects. 'The Panguna Syndrome' is the first film they co-directed. The feature-length 'Canning Paradise' and the short 'When We Were Hela' (2012 and 2014; both directed by Pollet and cut by Berman) have been shown in many film festivals worldwide and received several prizes.

THROUGH MY REAR WINDOW / ARKA PENCEREMDEN

Salvo Manzone

Italy, France / İtalya, Fransa

2017 - 52'



Kurgu / Editing Salvo Manzone, Gabriele Galligani, Gianluca Cesarano, Giorgia Villa

Görüntü / Camera Luca Casavola, Salvo Manzone

Müzik / Music Pietro Palazzo, Emanuele Di Mauro, Francesco Guaiana, Modena City Ramblers

Ses / Sound Danilo Romancino

Yapımcı / Production Salvo Manzone, Emanuela Righi, Duilio Di Falco

Sinopsis

"Arka Pencere" insanların tüketim nesnelileriyle olan ilişkilerini ve günümüz toplumunun ürettiği korkunç miktardaki atığı ele almaktadır. Söz konusu bu araştırma, yönetmenin Palermo'ya döndüğünde penceresinin önünde yasadışı bir çöplük bulmasının üzerine başlar. Bu çöp dökme alanı komşuları ve belediye meclisi için alışıldık bir manzarayken, Manzone için bir takıntıya dönüşür, aynı Hitchcock'un "Arka Pencere" filminde cinayetin Jeff için takıntıya dönüşmesi gibi. Bu takıntı zamanla şehrin atık krizi hakkında daha fazla şey öğrenme merakına evrilir. Neyse ki halihazırda çözümler vardır ve yönetmen Sicilya ve Capannori'deki Sıfır Atık hareketini keşfeder.

Yönetmen

Salvo Manzone Fransa ve İtalya'da yaşamakta ve belgesel yönetmeni, kurgucu, mühendis ve görsel işitsel projelerde eğitimci olarak çalışmaktadır. Manzone 2001 yılında yapımcı şirketi Epinoia'yı kurmuştur. Müzik (Claudio Lolli: When music saves your life) ve toplumsal meselelerin yanı sıra (Sans Crier Gare, A world without the Mafia) çevre meseleleri ve atık konularına (Banana Peels Cruise) odaklanmaktadır. İtalya ve Fransa'daki Sıfır Atık hareketinde aktivisttir.

Synopsis

'Through my Rear Window' addresses people's relationship with objects of consumption and the huge amount of waste produced by contemporary society. This investigation starts when the director returns to Palermo to find an illegal dump in front of his window. This is nothing out of the ordinary for his neighbours and the town council. But this dumping site becomes an obsession for him, as does the murder for Jeff in Hitchcock's 'Rear Window'. The obsession turns into curiosity to find out more about the city's waste crisis. Fortunately, solutions exist and he discovers the Zero Waste movement in Sicily and Capannori.

Director

Salvo Manzone is based in France and Italy and works as documentary director, as well as editor, engineer and trainer on audiovisual projects. In 2001, he founded Epinoia, a production company. After music (Claudio Lolli : when music saves your life) and social topics (Sans Crier Gare, A world without the Mafia), his interest has been focusing on environmental issues and waste (Banana Peels Cruise). He is an activist in the Zero Waste movement in Italy and in France.

Salhane
10.10.18 Çarşamba / Wednesday 10:00

Salhane
11.10.18 Perşembe / Thursday 16:00

TO MY FATHER / BABAMA

Gabrielle Laderas & Alessio Tamborini

Italy / İtalya
2017 - 25'



Kurgu / Editing Gabriel Laderas, Alessio Tamborini
Görüntü / Camera Gabriel Laderas, Alessio Tamborini, Deborah Elia
Müzik / Music Gabriel Laderas, Stefano Laruccia
Ses / Sound Tommaso Barbaro
Yapımcı / Production Civica Scuola di Cinema Luchino Visconti

Sinopsis

Mike ilk kuşak göçmen, eski bir siyasi aktivist, eskiden Filipin diktatörlük hükümetinin hizmetinde çalışan bir asker, eski bir yasadışı göçmendir. Mike'in İtalya'da yaşayarak yapmış olduğu seçimler aile tarihini etkilemiştir. Oğlu Gabriel kendisini her zaman doğma büyüme bir Filipinli olarak görmüştür. Bu durum ailesiyle çatışma yaşamasına neden olmuştur. Ancak zaman geçtikçe fikirler ve alışkanlıklar biçim değiştirmekte; bilindik ilişkiler de değişip daha iyiye gitmektedir. İşte o noktada Gabriel'in ailesinin onun farklı bir yaşama sahip olabilmemesini garanti altına almak için yaptıkları fedakârlıkları takdir etmesi mümkün olur. Kökler yavaş yavaş yeniden keşfedilir, keza baba oğul arasındaki bağ da. İtalya'daki Filipin toplumu arka planına alan belgesel cesur ve kişisel bir anlatı: Baba ve oğlunun kişisel seslerinden bir ailenin özel yaşamı.

Yönetmen

1990 yılında Napoli'de doğmuş olan Gabriel Laderas, Milan'da yaşamaktadır. Milan'daki Brera Güzel Sanatlar Akademisi'nde okumuştur. Mezuniyetinin ardından serbest zamanlı web tasarımcısı olarak çalışmaya başlamış, daha sonra ise bir ajansta video yönetmeni ve kurgucu olarak çalışmıştır. Civica Scuola di Cinema Luchino Visconti'de belgesel dersi almıştır ve ilk filmi olan "Babama" belgeselini bu dönemde çekmiştir. Laderas çalıştığı stüdyoda reklam filmleri kurgusu yapmaktadır; bir yandan da kendi projeleri üzerine çalışmaya devam etmektedir.

Salhane
12.10.18 Cuma / Friday 10:00

Synopsis

Mike is a first generation immigrant, a former political activist, former military at the service of the Philippine dictatorial government, former illegal immigrant. The choices he made by living in Italy influenced his family history. Gabriel, his son, has always felt himself as a born and raised Filipino in Italy. This has led him in conflict with his family. As time goes by, ideas and habits change shape; familiar relationships also change and develop for the better. Then it becomes possible for Gabriel to appreciate the many sacrifices made by his parents in order to guarantee their children a different life from their own. The roots are slowly rediscovered, along with the awareness of the father-son bond. On the background of the Filipino community in Italy, a brave and intimate documentary: a family's private life, from the father and son's personal voices.

Director

Born in Naples in 1990, Gabriel Laderas is currently based in Milan. He studied at the Academy of Fine Arts of Brera in Milan. Upon graduation, he started working as a freelance web developer and then as a videomaker and editor in a web agency. He attended the Documentary course at Civica Scuola di Cinema Luchino Visconti where he worked on his first film 'A mio padre.' He currently works in a studio as a video editor for commercials and pursues his own projects as well.

WATER / SU

Mine Cemre Özer

Cyprus, Turkey / Kıbrıs, Türkiye

2017 - 12'



Kurgu / Editing Salvo Manzone, Gabriele Galligani, Gianluca Cesarano, Giorgia Villa

Görüntü / Camera Luca Casavola, Salvo Manzone

Müzik / Music Pietro Palazzo, Emanuele Di Mauro, Francesco Guaiana, Modena City Ramblers

Ses / Sound Danilo Romancino

Yapımcı / Production Salvo Manzone, Emanuela Righi, Duilio Di Falco

Sinopsis

Gözleri görmeyen bir yaşlı kadının ve ona bakan kocasının su hikâyesi. Kadın 40 yıldır akmayan köyün suyunu saptantı haline getirmiştir ve Alzheimer'ı yüzünden hayatları aynı döngü içinde tekrarlamaktadır. Kadın sürekli su ile ilgili konuşur; anılarını anlatır, dert yakınır, kocasına sorular sorar. Kocasını ise şefkat ve sabırla karısıyla ilgilenir. Her gün dere kenarına inerler ve su bir gün gelecekmış gibi adam dereyi temizler. Kadın her ne kadar Alzheimer'ı yüzünden her gün aynı güne uyanır gibi yaşasa da, suyun gelmemesi onu ruhsal ve zihinsel bir çöküşe sürüklemektedir. Adam buna engel olmak için tankerle su getirterek dere yatağına su doldurtur ve kadına suyun geldiğini gösterir.

Yönetmen

1994 yılında Ankara'da doğdu. 2016 yılında ODTÜ Mimarlık bölümünden mezun oldu. Şu anda Londra'da Central Saint Martins'te Fotoğraf alanında yüksek lisans yapmaktadır.

Synopsis

The story of an elderly couple: a woman who cannot see and her husband who takes care of her. The woman is obsessed with the water of the village, which has not been available for the last 40 years and because of her Alzheimer, their life repeats itself within the same circle. The woman constantly talks about water; she tells her memories, complains, asks questions to her husband. The husband takes care of his wife with affection and patience. Each day, they go down to the waterfront and the man cleans the stream as if the water will one day arrive. Even though the woman lives each day as the same day due to her Alzheimer, the lack of water leads her to a psychic and mental breakdown. The man arranges a tanker to bring water to the stream bed and shows his wife that the water has arrived.

Director

Born in 1994 in Ankara, Mine Cemre Özer studied architecture at METU. She currently continues her studies in the field of photography at Central Saint Martins in London.

Salthane
13.10.18 Cumartesi / Saturday 10:00

WITHOUT ALI / ALİ'SİZ

Mehmetcan İncedal & Cengizhan Onat

Turkey / Türkiye
2017 - 14'

Kurgu / Editing Mehmetcan İncedal

Görüntü / Camera Mehmetcan İncedal, Cengizhan Onat

Müzik / Music -

Ses / Sound -

Yapımcı / Production -

Sinopsis

Oğlu vahşice darp edilen Emel annenin oğlunun yarım kalan hayallerini gerçekleştirmek için İstanbul maratonuna hazırlanış hikâyesi. Oğlunun adı altında kurulan Ali İsmail Korkmaz Vakfı'nın öğrencilerinin hayalleri Emel Korkmaz'ın adımlarıyla gerçek oluyor.

Yönetmen

1994 Kadıköy doğumlu olan Mehmetcan İncedal, Maltepe Üniversitesi Sinema ve Televizyon bölümünden mezun olmuştur. Üniversite eğitimi esnasında 4 kısa metraj belgesel film çekmiştir. Bir televizyon dizisinde yönetmen yardımcılığı yapmaktadır.

Synopsis

This film is the story of how Mother Emel, whose son Ali was brutally beaten up, prepared for Istanbul Marathon so as to realize his son's dreams. The dreams of the Ali İsmail Korkmaz Foundation's students will come true with Emel Korkmaz's steps.

Director

Born in 1994 in Kadıköy, Mehmetcan İncedal graduated from the Department of Cinema and Television at Maltepe University. He made four short documentary films as a student. He currently works as assistant director in a TV series.

Salhane
12.10.18 Cuma / Friday 13:00

THE SHEPHERD'S POEM / ÇOBAN'IN ŞİİRİ

Özkan Emre
Turkey / Türkiye
2018 - 15'



Kurgu / Editing Ali Uzun, Özkan Emre
Görüntü / Camera Ali Uzun, Özkan Emre
Müzik / Music Kai Engel, Barry Van Oudtshoorn
Ses / Sound İbrahim Berke Metin, Mehmet Demir
Yapımcı / Production -

Sinopsis

İki üniversite bitirdikten sonra çeşitli işlerde çalışan ve ücretli öğretmenlik yapan Kader köyüne, doğaya dönüp çoban olmaya karar verir. Çobanlık yaparken birçok zorlukla karşılaşır. Kader tüm bu zorlukları aşmak için elinden geleni yapacaktır.

Yönetmen

1988 yılında Manisa'da doğmuş olan Özkan Emre, Ege Üniversitesi Radyo Sinema ve Televizyon bölümünden mezun olmuştur. Öğrencilik hayatı boyunca sinema ve fotoğrafçılıkla ilgilenmiştir. İstanbul'da bir yıl boyunca belgesel film kameramanlığını yaptıktan sonra İzmir'e taşınan Özkan, burada yarı zamanlı fotoğrafçılık işleriyle uğraşırken aynı zamanda ailesinin yanında çiftçilik yapmaktadır.

Synopsis

After having graduated from two universities, Kader worked at various jobs and also became a substitute teacher. She decides to return to her village and become a shepherd. She encounters many difficulties in this process; however, Kader will do her best to overcome these difficulties.

Director

Born in 1988 in Manisa, Özkan Emre studied Radio, Cinema and Television at Ege University. He has always been interested in cinema and photography. After working as a cameraman for documentary films in Istanbul for a year, he returned to Izmir where he focuses on his photography projects and works as a farmer with his family.

Salthane
11.10.18 Perşembe / Thursday 13:00

ÖZEL GÖSTERİM
SPECIAL SCREENING



BAD SEED / KÖTÜ TOHUM

Ethem Özgüven

Turkey / Türkiye

2018 - 48'



Kurgu / Editing Ethem Özgüven

Görüntü / Camera Duygu Boyalı, Dimitris Achiloptas, Mehmet Payasioğlu, Efe Yerce, Ayşe Naçar, Muammer Tokar

Müzik / Music Deniz Güngören

Ses / Sound Figen Gönülcan

Yapımcı / Production Petra Holzer, Ethem Özgüven

Salhane
12.10.18 Cuma / Friday 16:00

Sinopsis

Kaz dağlarında küçük ölçekli çiftçiler yerli büyükbaş hayvan besler, organik zeytin yağı üretir ve geleneksel tohumları yetiştirirken, büyük şehirlerdeki nüfus ise endüstriyel komplekslerden gelen kansere sebebiyet veren gıdalarla beslenmektedir. Dünya hızla sonuna doğru yaklaşırken, büyük şirketler hâlâ köylerdeki nüfusu şehirlere göçmeye zorlamaktadır. Halbuki şehirler halihazırda zaten tıklım tikiştir...

Yönetmen

Ethem Özgüven Anadolu ve Marmara Üniversiteleri'nde Film ve Televizyon okudu. Bilgi Üniversitesi'nde KONTRA ve Belgesel öğretmektedir. Bir belgesel yönetmeni olarak siyasi ve çevresel direniş, insan hakları ve emek hakları hareketlerini 1990'lı yıllardan beri irdellemektedir. Sosyal sorumluluk kampanyalarına karşı eleştirel bir yaklaşım sunan KONTRA kavramını yaratmıştır. Belgeselleri ve video sanatı çalışmaları elliye aşkın ülkede belli başlı festivallerde ve platformlarda gösterilmiştir. Ethem Özgüven BIFED - Bozcaada Uluslararası Ekolojik Belgesel Film Festivali'nin koordinatörüdür.

Synopsis

While in the Ida mountains artisan farmers are breeding indigenous cattle, producing organic olive oil and growing traditional old seed, the population in the big cities are fed with cancer breeding food from industrial complexes. As the world heads towards extinction, the big companies still force village populations to migrate to the cities, which are already overwhelmed by the growing numbers of city dwellers.

Director

Ethem Özgüven studied Film and TV at Anadolu University and Marmara University. He currently teaches CONTRA and Documentary at Bilgi University. As a documentary filmmaker, he has been exploring political, environmental resistance, human rights and labour rights movements since the 1990s. He created the concept of CONTRA, a critical approach toward social responsibility campaigns. His documentaries and video art works were screened in more than 50 countries in many major festivals and platforms. He is currently the coordinator of BIFED - Bozcaada International Festival of Ecological Documentary.



ETKİNLİKLER

WORKSHOPS

ZEYTİN EFSANESİ VE ZEYTİNYAĞI TADIM ATÖLYESİ / THE LEGEND OF OLIVES AND OLIVE OIL TASTING WORKSHOP

Etkinlik Özeti / Summary of Event

Sunumun ilk bölümünde zeytin ve zeytinyağı ile ilgili güncel bilimsel bilgilerin paylaşılmasının ardından uygulama bölümünde zeytinyağı tadımının nasıl yapılacağı bilgileri paylaşılacak ve çalışmamız yağ örneklerinin tadımı ve yorumu ile son bulacaktır.

In the first part of the presentation, the current scientific knowledge about olive and olive oil will be given. After this, the information regarding how to taste olive oil will be provided and our workshop will end by tasting and discussing different olive oil samples.

Sefa Orcan - Eğitmenin Biyografisi / Biography

Sefa Orcan İstanbul'da doğdu. İstanbul Üniversitesi Moleküler Biyoloji ve Genetik bölümünü bitirdi ve Boğaziçi Üniversitesi'nde Biyomedikal yüksek lisansı yaptı. Mesleğini tıp sektöründeki yerli ve yabancı firmalarda sürdürmüştür. Son dönemde kurucusu olduğu doğal gıda üretimi yapan firmalarında üretim müdürü olarak çalışmalarını sürdürmektedir. Uluslararası İtalyan Zeytin Enstitüsü O.N.A.O.O. Zeytinyağı Tadım eğitimlerine katılmıştır. Ayrıca sosyal sorumluluk projeleri ve doğal beslenmeye yönelik seminer ve sunumlara da katılmaktadır. 2015 yılından bugüne dek ZEYTİN EFSANESİ başlığı altında sürdürdüğü sunumlarla zeytin konusundaki araştırma ve çalışmalarını devam ettirmektedir.

Sefa Orcan was born in Istanbul. He studied Molecular Biology and Genetics at Istanbul University. He received his Master's degree in the field of Biomedicine at Bogazici University. He performed his profession in various national and international companies. Orcan currently continues to work as a production manager in their company, which produces natural food. He attended the Olive Oil Tasting trainings of International Italian Olive Institute O.N.A.O.O. He also attends seminars and presentations on social responsibility projects and natural nutrition. Since 2015, he has been carrying out his research and studies on olive under the title of OLIVE LEGEND.

GÜVENLİ GIDA VE GÜVENLİ GIDAYA ULAŞIM / SAFE FOOD AND ACCESS TO SAFE FOOD

Etkinlik Özeti / Summary of Event

Günümüz Türkiye'sinde tam bir gıda terörü yaşıyor. Satın alınan çeşitli gıda maddeleri, raf ömürleri artsın, daha lezzetli olsunlar, ucuza mal edilsinler diye ilave edilen değişik katkı maddeleri dolayısıyla insan vücuduna faydadan çok zarar verecek bir hale geliyor. Market ambalajlarında ise bu durumun farkedilmemesi için değişik yöntemler uygulanıyor. Artan kanser vakaları araştırmaları, sebebin alınan gıdalarla ilişkili olabileceği üzerinde yoğunlaşıyor. Ne yapılabilir? Doğru şekilde üretilmiş, tüketildiğinde insana yarar sağlayan, besleyen, güvenilebilecek gıdalar nelerdir ve onlara nasıl ulaşabiliriz? Gıda temin ederken nelere dikkat edilmeli?

Turkey experiences a complete food terror. The various sorts of food products that are purchased prove themselves to be harmful to human body rather than beneficial due to the different food additives added for the sake of lengthening the product's shelf life, making it tastier or producing it cheaply. When it comes to packaging, different methods are applied so that nobody could notice what is going on. Cancer studies focuses on the theory that the reason for this disease could be associated with the food consumed by people. What could be done? What are the food products that are produced properly, prove beneficial to human beings and nourish them when consumed? And how could we reach to those products? What are the things that we should pay attention to while procuring food products?

Nejat Pars - Eğitmenin Biyografisi / Biography

Nejat Pars 1957 yılında İstanbul'da doğdu. Hava Harp Okulu'ndan 1978 yılında mezun oldu. Daha sonra Hava Kuvvetleri'nin çeşitli kademelerinde savaş pilotluğu yaptı. 1997 yılında Kurmay Yarbay rütbesinden emekli olup aynı yıl Türk Hava Yolları'nda göreve başladı. 16 yıl kaptanlığın sonunda 2012 yılında kendi isteğiyle bu işten ayrıldı. Halen Çorlu'daki çiftliğinde organik yetiştiricilik ve tohum üzerine çalışmakta olan Pars'ın 18 yıllık amatör çiftçilik deneyimi vardır. Nejat Pars evli ve iki çocuk babasıdır. Almanca ve İngilizce bilmektedir.

Nejat Pars was born in 1957 in Istanbul. He graduated from the Air Force Academy in 1978. He then served at various levels in air force as a war pilot. In 1997, he retired from the rank of Staff Lieutenant Colonel and started working for Turkish Airlines in the same year. After having worked for 16 years at Turkish Airlines as PIC (Pilot in Command), he left voluntarily in 2012. Pars currently works in his farm in Corlu on organic farming and seed conservation. He has 18 years of experience in amateur farming. Nejat Pars is married with two children. He speaks English and German.

ELYAF EL-SANATI KEÇE ATÖLYESİ / FIBER HANDICRAFT FELT WORKSHOP

Etkinlik Özeti / Summary of Event

Doğal malzeme ve yavaş, el-sanatı metotları ile üretilen geleneksel el-sanatımız keçenin araştırmacı sanatçı yaklaşımlarla nerelere getirildiğine kısa bir göz atmak istedik. Uygulamalı, tanıtıcı nitelikteki bu işlik bu konuya ilgi duyan, el atmak isteyenlere vermek istiyor. Çalışmanın hedeflerinden en önemlisi, popüleritesi artmış bu yapım metodunun arkasında yatan felsefe ve yaşama bakış açısının festivalimizin ekolojik kaygılarıyla nasıl aynı çevreci yaklaşımlarda olduğuna dair farkındalık yaratmaktır. Tabii ki günün sonunda varılacak somut örnekler; kalıcı hatıra ürünleri olarak festivalimizin beşinci yılını yaşatacaktır. Daha da ilerisinde, Ada sakinlerinden yerel meraklıların başlatacağı bir harekete dönüşme umudu gayretleri taçlandıracaktır.

We would like to take a brief look at our traditional handcraft felt, produced by natural materials and slow, handcraft methods, and to where it is taken through investigative & artistic approaches.

This applied, introductory workshop would like to include people who are interested in this subject and would like to give it a try. The most important goal of this workshop is to raise awareness with regard to the fact that the philosophy and way of life behind this popular production method has the same environmental approaches with the ecological concerns of our festival. The concrete samples that will be acquired at the end of the day will, of course, sustain our festival's fifth year as permanent souvenirs. In the future, the hope that it might turn into a movement initiated by local enthusiasts among the Island people will strenghten our efforts.

Selçuk Gürışık - Eğitmenin Biyografisi / Biography

Londra-İstanbul arası yaşamı sürecinde, yeniden ziyaret ettiği kültürünü kritik ederek, sorunlarını belirleyen sanatçı, onlara çözümler geliştirmek ve değişim yaratabilmek için deneysel uygulamalarla tasarım önerilerini yaratmış, sunduğu bilimsel makaleler ve seminerler ile paylaşmıştır. Selçuk Gürışık, Uluslar arası öncü ve yenilikçi projeleri ile gösteri sanatları ve sinema alanlarında sanat yönetmenliği ve dekor kostüm tasarım çalışmaları yapmıştır. Disiplinler arası bir yöntem bilimle çalışan tasarımcı-sanatçı, deneysel çalışmalarına sergilerinin yanı sıra eğitmenliğiyle de devam etmektedir.

The artist has identified his issues by directing a critique to his culture that he has had the chance to revisit during his life between London and Istanbul. He has created his design proposals through experimental practices so as to come up with solutions for these issues and to make a difference and he has shared these with his scientific articles and seminars. Selcuk Gurisik has worked as an art director and costume & set designer in the fields of performance arts and cinema with his internationally pioneering and innovative projects. As a designer-artist equipped with an interdisciplinary methodology, Gurisik continues his experimental works through his exhibitions and his activities as an educator.

İSTANBUL BİLGİ ÜNİVERSİTESİ - İÇ MİMARLIK STÜDYOSU MATERIALITY_INTERIORITY

BOZCAADA: SÜRDÜRÜLEBİLİR MÖRFOLOJİLER /

ISTANBUL BILGI UNIVERSITY - INTERIOR DESIGN STUDIO MATERIALITY_INTERIORITY

VISITING ISLAND OF BOZCAADA: IN SEARCH OF SUSTAINABLE MORPHOLOGIES

Etkinlik Özeti / Summary of Event

Atölye çalışması: Deniz çayırları (erişte) kağıt atölyesi:

Akdeniz türü olan deniz eriştесinin (*Posidonia oceanica*) Bozcaada için sürdürülebilir bir kaynak olarak potansiyelleri araştırılacak. Deniz kıyısına vurup biriken kuru deniz eriştelerinin toplanıp kağıt hamuruna dönüştürülmesiyle, ada için ekolojik kağıt üretimi yapılacaktır.

Katılım 15 kişiyle sınırlıdır.

Workshop: Papermaking from Seagrass (Mediterranean tapeweed)

Seagrass (*Posidonia oceanica*) will be explored as a sustainable resource of the island. Dead seagrass fibres that accumulate on the coast with tides are to be collected from the beaches of Bozcaada and formed into a pulp to produce ecological paper.

Participation will be limited to 15 people.

Bilgi / Information

Stüdyo, malzeme ve malzeme davranışını ana tasarım aracı olarak ele alarak, yeni 'iç mekanlar' araştırmayı hedefler. Bozcaada döngüsel bir sistem olarak ele alınacak ve ada kaynaklarını oluşturan malzemeler ile sürdürülebilir biyo-kompozit malzemeler üretilerek adada atıl durumda olan bir yapı için dönüştürme önerisi geliştirilecektir.

Araştırılacak malzemeler; üzüm küspesi, deniz tuzu, kil, kamışlar, deniz eriştесi, kumullar, toprak, konglomera ve atıklar.

The studio focuses on materials and material behaviour as the generative drivers of design and new interiorities are aimed to be explored through this way of thinking. This year the focus of our study is sustainable materials and the context is the island of Bozcaada. Students will examine the resources of the island, generate bio-composite materials with these sources and build up their proposals in order to transform an abandoned wine factory on the island. Some of the resources to be studied are grape pomace, salt crystals, clay, reed, seagrass, sand dunes, soil, conglomerate & waste.



ANKE ATAMER
ÇOCUK PROGRAMI
ANKE ATAMER
CHILDREN'S PROGRAM

BİNLERCE YIL ÖNCESİNDEN BİR ZEKA OYUNU: 9 TAŞ / A MIND GAME FROM A THOUSAND YEARS AGO: 9 STONES

Etkinlik Özeti / Summary of Event

İlk kez MÖ 1400 yıllarında Mısır'da rastlanan, Bizans döneminden günümüze kadar ulaşan bir oyunun aynasından günümüz tüketim toplumuna bir bakış. Satın almadan, para vermeden, etrafımızda kolayca bulabileceğimiz doğal malzemeler ile kendi yapacağımız bir oyunun kurallarını öğrenip stratejiler geliştirerek eğlenceli vakit geçirmeye davet ediyoruz.

A look at today's consumer's society through a game that was first encountered in Egypt around 1400s BC and reached to us from Byzantine period. We invite children to learn the rules of a game that we will invent by ourselves without buying a single thing and paying for anything, and by using natural materials that we can easily find in our environment. We will develop strategies and have a great time.

Yeliz Aksoy Yıldırım - Eğitmenin Biyografisi / Biography

Yeliz Aksoy Yıldırım 1982 yılında Bulgaristan'da doğdu. Mimar Sinan Üniversitesi Matematik bölümünden mezun oldu. 2004'ten bu yana çeşitli eğitim kurumlarında matematik öğretmeni olarak çalıştı. 2015 yılından itibaren Özel Evrim Okullarında matematik öğretmenliğine ve *akıl oyunları kulübü* çalışmalarına devam etmektedir.

Yeliz Aksoy Yıldırım was born in 1982 in Bulgaria. She studied Mathematics at Mimar Sinan University. She has worked in various different educational institutions as a mathematics teacher since 2004. She currently teaches mathematics at private Evrim Schools and continues her work in "mind games club" since 2015.

ÇOCUKLARLA TROIA BASKI ŞENLİĞİ / TROIA PRINT FAIR WITH CHILDREN

Etkinlik Özeti / Summary of Event

Çocuklara geleneksel baskı tekniği ve Troia hakkında bilgi verilecek. Özgün Troia baskı kalıpları ile pamuklu kuşaklara baskı yapılacak, yapılan baskılar kurutulup ütülenecek. Ardından yapılan baskıları boyama çalışması yapılacak ve yapılan ürünler sergilenecektir.

Children will be provided with information about traditional printing technique and Troia. They will print on cotton fabrics with unique Troia printing blocks. These prints will be dried and ironed. Then, the prints will be painted and the end results will be exhibited.

Göksel Sevim - Eğitmenin Biyografisi / Biography

Göksel Sevim 1955 Çanakkale doğumlu. 20 yıl Tarım Bakanlığında biyolog olarak çalıştı. 1996 yılından beri seramik-baskı-minyatür sanat dallarıyla ilgili; Klasik Türk Sanatları Vakfı, Bedri Rahmi Eyüpoğlu ve Kültür Bakanlığı atölyelerinde çalışmalar yaparak Kültür Bakanlığında Sanatçı Belgesi almıştır.

Göksel Sevim was born in 1955 in Çanakkale. She worked as a biologist in the Ministry of Agriculture for 20 years. Since 1996, she has participated in ceramin-print-miniature workshops held by Classical Turkish Arts Association, Bedri Rahmi Eyupoglu Association, and Ministry of Culture and she received an Artist's Certificate from the Ministry of Culture.

“DOĞANIN DENGESİ” ÜZERİNE ÇOCUKLAR İÇİN FELSEFE / PHILOSOPHY FOR CHILDREN ON ‘THE BALANCE OF NATURE’

Etkinlik Özeti / Summary of Event

Atölyede çocuklar, “Toprak Ana Masalları” adlı kitapta yer alan bir masal üzerinden doğanın dengesi ve insanların doğayla ve canlılarla kurduğu ilişkilerin farklı dinamikleri üzerine tartışacaklar. Çocuklar için Felsefe (P4C) metoduyla gerçekleştirilen bu atölye, çocukların eleştirel ve yaratıcı düşünme, hipotez yaratma, akıl yürütme, örnek ve karşı-örnek sunma, birbirlerinin varsayımlarını sorgulama, çıkarım yapma ve soyutlama becerilerini geliştirmeye yöneliktir. Ayrıca çocukların farklı görüşleri dinleyebilmesine ve kendi görüşlerini ifade etme cesaretini bulmasına yardımcı olur. (Toplam süre: 45 dk)

In this workshop, children will discuss the balance of nature and the different dynamics that people establish with nature and living creatures through a story included in “Toprak Ana Masalları” [Mother Earth Stories]. This workshop, realized through the method of Philosophy for Children (P4C), aims to improve children’s ability in critical and creative thinking, forming an hypothesis, reasoning, presenting example and counter-example, questioning each other’s assumptions, deduction, and abstraction. It also helps children listen to other children’s different views and find the courage to express their own views (Total time: 45 min.)

Paraşüt Kitap / Eda Doğançay - Eğitimci Biyografisi / Biography

Eda Doğançay, Boğaziçi Üniversitesi Siyaset Bilimi bölümünden mezun oldu. Ardından New York Üniversitesi Orta-doğu Çalışmaları bölümünde siyaset felsefesi üzerine yüksek lisansını tamamladı. Türkiye’ye döndükten sonra Kolektif Kitap’ta iki sene kurgu-dışı ve edebiyat editörü, Diken.com.tr’de kültür sanat ve haber editörü olarak çalıştı. Boğaziçi Üniversitesi Yaşam Boyu Eğitim Merkezi bünyesinde, Pearson onaylı Çocuklar için Felsefe (P4C) eğitimci eğitimini tamamlayan Doğançay, yayıncı ortağı Özge Akkaya ile birlikte Paraşüt Kitap’ı kurdu.

Eda Doğançay studied Political Science at Bogazici University. She received her Master’s degree from New York University’s Middle Eastern Studies Department. After returning to Turkey, she worked at Kolektif Kitap as an editor of non-fiction and literary books for two years, and she also worked at Diken.com.tr as art & culture and news editor. As part of Bogazici University Lifelong Education Center, she completed her training to be an educator in Philosophy for Children (P4C)- a method certified by Pearson. She founded Parasut Kitap in 2017 with her publishing partner Özge Akkaya.

YARATICI YAZARLIK ATÖLYESİ / CREATIVE WRITING WORKSHOP FOR CHILDREN

Etkinlik Özeti / Summary of Event

Özge Akkaya çocuklarla yaratıcı yazarlık atölyesi gerçekleştirecek. Akkaya, ilk bölümde öykünün temel öğelerini anlatacak ve çocuklara temel kurgu bilgileri verecek. Sonrasında çocuklar bu bilgiler ışığında kısa birer öykü kaleme alacaklar. Başlangıç noktası olarak çocuklara 10 kelime verilecek, bu kelimeler Özge Akkaya'nın yazdığı "Kuzey Ormanında Bir Gece" adlı çocuk kitabından seçilmiş olacak. Çocuklar yazdıklarını okuduktan sonra aynı kelimelerle nasıl farklı kurgular yaratıldığı üzerine konuşulacak. (Toplam süre: 80 dk)

Özge Akkaya will hold a creative writing workshop with children. In the first part of the workshop, she will tell the basic elements of a story and provide children with basic knowledge on fiction. In light of these, the children will write down a short story. For that end, the children will be given 10 words as a starting point. These words will be chosen from the book "Kuzey Ormanında Bir Gece" [A Night in Northern Forest] authored by Özge Akkaya. After the children read what they write, there will be a discussion on how different stories are written with the same words. (Total time: 80 min)

Paraşüt Kitap / Özge Akkaya - Eğitmenin Biyografisi / Biography

Özge Akkaya: Saint Pulchérie Fransız Lisesi'nden mezun olduktan sonra Boğaziçi Üniversitesi Tarih Bölümü'nde lisans eğitimi aldı. 2011-2016 yılları arasında National Geographic dergisinde editör olarak çalıştı, Fransızca ve İngilizceden kitaplar çevirdi. 2017 yılında yayıncı ortağı Eda Doğançay ile Paraşüt Kitap'ı kurdu. 2018 yılında Paraşüt Kitap'tan çıkan "Kuzey Ormanında Bir Gece"nin yazarıdır.

After having graduated from Saint Pulchérie High School, Özge Akkaya studied History at Bogazici University. She worked as a editor in National Geographic magazine between 2011-2016. She translated books from French and English. She founded Parasut Kitap in 2017 with her publishing partner Eda Doğançay. She is the author of "Kuzey Ormanında Bir Gece" [A Night in Northern Forest] published by Parasut Kitap in 2018.

ANAVARRZA'DAN MASALLAR / ANAVARRZA'S FAIRYTALES

Etkinlik Özeti / Summary of Event

Hem çocuklara hem çocukluğundan -henüz- ve -neyse ki- kopmayanlara. Masala giriş ritüeli elzemimiz, vazgeçilmezimiz. Niyetimiz masalları masalın diyarında masalın içinden gönül kulağı ile dinlemek, deneyimlemek. Bunun için masal dünyasına yolculuk ediyoruz önce, ardından masallar aleminde bir gezintiye çıkıyoruz. Gökyüzünü yerine ittiren serçede dayanışmayı, Özgürlüğün inadım inat diyen kuşunda asla kaybedilmeyen hürriyeti ve mısırını çalan krala kafa tutan civcivde inandığımız yolda pes etmeden mücadele etmenin değerini farkediyoruz. Masallar bittiğinde eve dönme vaktimiz de artık gelmiştir. Masalın en başında çıktığımız yolculuğu, bizi masal diyarına götüren seyahati bu kez evimize doğru dönerek gerçekleştiriyoruz.

To children and to those who haven't drifted apart from their childhood. Introduction ritual is essential to fairytale. Our purpose is to experience fairytales through fairytales and in the realm of fairytales. For this end, we first travel to the world of fairytales and then we take a walk there. In the sparrow that pushes the sky to its place we see solidarity. In the bird's wing we see freedom. In the chick who confronts the king we see the value of righteous struggle for the things we believe in. As the fairytale ends it is time to go home. The journey to the world of fairytale is to be made this time through the journey home.

Alper Tolga Akkuş - Eğitmenin Biyografisi / Biography

Alper Tolga Akkuş Adana'nın Ceyhan ilçesine bağlı Ağaçlı Çeçen Köyü ya da diğer adıyla Anavarza'da doğdu. Marmara Üniversitesi İletişim Fakültesi Gazetecilik Bölümü'nü bitirdikten sonra Demirbank-HSBC Bankası İnsan Kaynakları ve Merkezi Operasyon bölümlerinde çalıştı. Bedensel engelinin kendisine sağladığı SGK imkânlarından faydalanarak 2011 Kasım'ında emekli oldu ve asıl mesleğine kesin dönüş yaptı. 2010 yılından itibaren gerek gönüllü gerekse de profesyonel olarak içinde bulunduğu Yeşil Gazete'yi (www.yesilgazete.org) yemyeşil yapmak görevini ilk günden beri kendisine misyon edinmiştir. 2016 Kasım'ında SEIBA Uluslararası Hikâye Anlatıcılığı Merkezi'nde katıldığı atölye ile başlayan hikâye anlatıcılığı öyküsü, 40 küsur yer ve zamanda çocuklarla, yetişkinlerle, kendilerini masalların büyüdü dünyasına bırakmak isteyen herkes ile paylaştığı öykülerle devam etmektedir. Adanalıdır, Galatasaraylıdır, Anadolu'da yaşamaktadır ve bu üç mucizeyi Allah'ın kendisine bir lütfu saymaktadır.

Alper Tolga Akkuş was born in the village called Ağaçlı Çeçen (Anavarza) in Ceyhan, Adana. He studied journalism at Marmara University. He then worked at HSBC Human Resources and Central Operation Departments. Due to his physical impairment, he gained the right to retire in 2011 and went back to his profession as a journalist. From the first day of his voluntary and professional engagement with Yeşil Gazete (www.yesilgazete.com) in 2010, he deemed it his mission to make Yeşil Gazete even greener. His storytelling adventure began in November 2016 through his participation in workshops organized by SEIBA International Storytelling Center. He shared stories with children, adults and with anyone who wants to surrender themselves to the magical world of fairytales on more than 40 occasions. He is from Adana, he supports the football team Galatasaray, he lives in Anatolia. He considers these three things as a blessing from God.

DİNLE BAK DOĞA NE DİYOR / LISTEN TO WHAT THE NATURE SAYS

Etkinlik Özeti / Summary of Event

Doğanın dilini öğrenmek. Bir yaprakla, taş parçasıyla, bulutlarla, nasıl konuşulabileceğini öğrenmeye çalışacağız. Önceden belirlenen bir konu yok. Katılımcıların istediği ve çevrede bulunan malzemeler üzerinden tartışılarak sonuç çıkarılmaya çalışılacaktır. Çalışmanın temel amacı bilgi vermek değil katılımcıların bilgiye kendilerinin ulaşabilmelerinin yollarını aramaktır. Aynı program doğada gerçekleştirilebileceği gibi, doğayı sınıfa taşıyarak sınıf ortamında da gerçekleştirilebilir.

Learning the language of nature. We will try to learn how we can talk with a leave, a piece of rock, and clouds. There is no pre-established subject. We will try to draw conclusions through the discussion of the materials that participants desire and are found in the surrounding environment. The essential goal of this workshop is not to provide information but to look for ways through which the participants could reach to information on their own. This workshop could take place both in nature and also in classroom environment by bringing the nature into the classroom.

Tuncay Neyişçi - Eğitmenin Biyografisi / Biography

Tuncay Neyişçi: İÜ Orman Fakültesi'nden mezun oldu. 1986 yılında "Orman Ekolojisi" konusunda doktor ünvanını aldı. 1975-1991 yılları arasında Batı Akdeniz Ormancılık Araştırma Müdürlüğü'nde çalıştı. 1991 yılında Rektörün davetiyle Çevre Sorunları Araştırma Uygulama Müdürlüğü'nü kurmak üzere Akdeniz Üniversitesi'ne geçti. 2014 yılında emekli oldu. Gençlere ekoloji kavramlarını öğretmek üzere 1988 yılında Türkiye Tabiatını Koruma Derneği Antalya şubesi başkanı olarak ülkemizin ilk ekoloji okulunu açmış ve uzun yıllar TEMA Vakfının eğitim programlarına katılmıştır.

Tuncay Neyişçi graduated from the Faculty of Forestry at Istanbul University. He received his PhD on 'Forest Ecology.' He worked at West Mediterranean Forestry Directorate for Reserach between 1975-1991. Upon the invitation of the rector in 1991, he began working at Akdeniz University so as to found Environmental Problems Research and Application Directorate. He retired in 2014. He has opened the first ecological school of Turkey as the head of Antalya branch for the Society for the Conservation of Turkey's Nature in 1988 to teach young people ecological concepts and he has attended the training programs of TEMA (the Turkish Foundation for Combating Soil Erosion, for Reforestation and the Protection of Natural Habitats).



ÖDÜL & FESTİVAL ÇANTASI
AWARDS & TOTE BAG

ÖDÜL & FESTİVAL ÇANTASI / AWARDS & TOTE BAG

ÖDÜL HEYKEL TASARIMI / AWARD TROPHY DESIGN



Duygu Soley / Nunc

doğumhaziranın 2 sinde 1982 in adanasında
toprağa ve denize yakın bir ilk yıllar....
ilk ve orta öğretim adana anadolu lisesinde,
iç mimarlık eğitimi istanbul da, ardından yüksek lisans; sanat yönetimi...
topraktan uzak alınan nefesler
şampiyon olma sevincidans dünya ve avrupa şampiyonlukları.....
aşçılık eğitimigönlünü kaptırıp bozcaada ya yerleşim,,,
toprağa ve denize dönüş
.....sevincin doğması Aia çocuk 2012
arınmanın ürünü taştan melekler.....
yaşamda an ın degeri kavramı ve
an ın yakalandığı ...nunc bozcaada
bende olanların bana ,size ulaştığı
ana döngü doğanın üretkenliğinde ona yaklaşma
tıbbi ve aromatik bitki çiftçiliği ...
...arınmaya giden yolda mutlu bir yolculuk
ölüme giden yolda...ışıkla ,,,

Birth... on the 2nd of June,1982 in Adana
A period of years in touch with the land and the sea
Primary and Middle school education at Anadolu High School
Interior design education in Istanbul, then post graduate; art management
Breaths taken away from the land
Joy of being a champion... dance, championships in the world and in Europe
Chef training... giving the heart to Bozcaada and settling...
Back to the land and the sea
... birth of joy 2012, Aia, the son.....
The product of purification, the stone angels
concept of the value of the moment and seizing the moment in life... nunc bozcaada
Medical and aromatic plant farming...
delivering what I have in me to me and to you
getting closer to the main cycle of the fertile mother nature
...a happy journey on the way to purification
On the way to death... in lights...

ÖDÜL & FESTİVAL ÇANTASI / AWARDS & TOTE BAG

FESTİVAL ÇANTASI / TOTE BAG - ÇOCUK ÇANTASI / KIDS BAG

Ülker Aral 1991 yılında İstanbul'da doğdu. 2013 yılında Bahçeşehir Üniversitesi Endüstri Ürünler Tasarımı Bölümünden mezun oldu. Tasarımüssü'nde ambalaj tasarımı alanında 2 yıl çalıştı. Tasarladığı Naked by Ülker Aral takı koleksiyonu 2016 yılında Milano tasarım haftasında sergilendi. Akademik ve kariyer hayatında takı, mobilya, ambalaj ve grafik tasarımı üzerine çeşitli atölyelere katıldı. 2018'de Bozcaada'da sanat ve tasarım üzerine çeşitli aktiviteler gerçekleştirilen Kasaba Bozcaada'yı kurdu. Şu anda Politecnico di Milano'da servis tasarımı üzerine yüksek lisansını yapmakta.

Ülker Aral was born in 1991 in Istanbul. She graduated from Industrial Product Design at Bahcesehir University. She worked at Tasarımüssü in the field of packaging design for two years. Her jewellery collection named Naked by Ülkü Aral was exhibited in Milan's Design Week. She participated in various workshops on jewellery, furniture, packaging, and graphic design. In 2018, she founded Kasaba Bozcaada where various art and design related activities are held. She currently continues her graduate studies at Politecnico di Milan in the field of service design.



Ülker Aral



Ülker Aral



Talya Özgüven



FESTİVAL MEKANLARI

VENUES

EKİP

TEAM

SPONSORLAR & TEŞEKKÜRLER

SPONSORS & THANKS

FESTİVAL MEKANLARI / VENUES

FESTİVAL OFİSİ / FESTIVAL OFFICE

DANTELA

GÖSTERİM SALONLARI / SCREENING VENUES

SALHANE

HALK EĞİTİM MERKEZİ / COMMUNITY CENTER

ARMAGRANĐI BOZCAADA

BOZCAADA SPOR VE KÜLTÜR KULÜBÜ DERNEĞİ

ANKE ATAMER ÇOCUK PROGRAMI / ANKE ATAMER CHILDREN'S PROGRAM

SPOR SALONU / SPORTS CENTER

EKİP / TEAM

BAŞKAN / PRESIDENT

DR. HAKAN CAN YILMAZ

KOORDİNATÖR / COORDINATOR

ETHEM ÖZGÜVEN

YÖNETMEN / DIRECTOR

PETRA HOLZER

YARDIMCI YÖNETMEN / ASSISTANT DIRECTOR

ERĞİ İŞBİLEN

TERCÜME / TRANSLATION

BURCU HALAÇ

GRAFİK TASARIM / GRAPHIC DESIGN

ECE KURTBOĞAN

2018 EKİP / TEAM

OFİS KOORDİNATÖRÜ / OFFICE COORDINATOR

ERĞİ İŞBİLEN

OFİS ASİSTANI / OFFICE ASSISTANT

ELİF DOĞANYİĞİT

BASIN İLİŞKİLERİ / PRESS RELATIONS

ŞEBNEM KONÇAK

BASIN SORUMLUSU / PRESS OFFICER

DİLA ÖZDOĞAN

SOSYAL MEDYA EKİBİ / SOCIAL MEDIA TEAM

NİDA SU SÖNMEZ

ALPEREN YILMAZ

ETKİNLİK SORUMLUSU / EVENTS

TUĞANA DEREÇİ

ANKE ATAMER ÇOCUKLAR PROGRAMI SORUMLUSU /

ANKE ATAMER CHILDREN'S PROGRAM

MERT KAN BILDIRCIN

ANKE ATAMER ÇOCUKLAR PROGRAMI EKİBİ /

ANKE ATAMER CHILDREN'S PROGRAM TEAM

İREM BAŞAÇIK

YAREN KARDAŞ

JÜRİ ASİSTANI / JURY ASSISTANT

NİSAN ŞİR

TERCÜME / TRANSLATION (Q&A)

BURCU HALAÇ

MERT KAYA

FOTOĞRAF & VİDEO / PHOTOGRAPHY & VIDEO

TUĞKUN ZEROĞLU

BARIŞ EKSEN

CAN ÜNSAL

ERCÜMENT GÜRÇAY

LEVENT MENEKAY

SALON GÖREVLİLERİ / VENUES

HALK EĞİTİM MERKEZİ / COMMUNITY CENTER

FARUK EMİN KABA

DENİZ SUNAR

SÜLEYMAN EVRAN

SALHANE

GÜNEY CEYLAN

ALİ CEM ŞİMŞEK

EKİP / TEAM

KONAKLAMA SORUMLULARI / HOSPITALITY

TUĞANA DERECİ
NİSAN ŞİR

WEB TASARIM / WEBMASTER

ANTOINE LEVILLAIN
ALPEREN YILMAZ

İÇERİK / CONTENT

GRAFİK TASARIM / GRAPHIC DESIGN

ECE KURTBOĞAN

ÖDÜL TASARIMI / AWARD TROPHY

DUYGU URAL SOLEY

FESTİVAL ÇANTA TASARIMI / TOTE BAG DESIGN

ÜLKER ARAL
TALYA ÖZGÜVEN

KATALOG / CATALOGUE

GRAFİK TASARIM / GRAPHIC DESIGN

ECE KURTBOĞAN

İÇERİK ÜRETİM&TERCÜME/ CONTENT&TRANSLATION

BURCU HALAÇ
ERGİ İŞBİLEN

GÖRSEL SPOTLAR / VIDEO SPOT PRODUCTION

KAMERA / CAMERA

BERNA KÜPELİ

KURGU / EDITING

ETHEM ÖZGÜVEN

MÜZİK / MUSIC

ALPER MARAL

TEKNİK DESTEK / TECHNICAL SUPPORT

ERDEM ZAFER DEMİRKOL

FİLM TRAFİĞİ / FILM TRAFFIC

FİLM TRAFİĞİ KOORDİNATÖRÜ / FILM TRAFFIC COORDINATOR

ERGİ İŞBİLEN

TEKNİK DÜZENLEME / TECHNICAL COORDINATORY

ECEWORX
BERİVAN ALABUGA

GÖSTERİM EKİBİ / FILM SCREENING TEAM

ECEWORX
ÖZGÜR OĞUZ TUNA
HALİL İBRAHİM ERTAV
COŞKUN TUNA
KADİR KARACA

SPONSORLAR / SPONSORS



Rengigül



PROTEL

avusturya kültür ofisi™



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Consulate General of Switzerland in Istanbul
İsviçre Başkonsolosluğu İstanbul



İstanbul
Bilgi Üniversitesi

LAUREATE INTERNATIONAL UNIVERSITIES



İstanbul
Bilgi Üniversitesi

LAUREATE INTERNATIONAL UNIVERSITIES
İLETİŞİM FAKÜLTESİ

BİRGün

—“Açık Gazete.”

—“Açık Radyo.”
94.9



NAR ADA EVİ

ZEYTİN OTEL

MAVİ KARGA BAĞ EVİ

9 ODA OTEL

ADADAKİ EVİMİZ

ADAMARIN OTEL

AMARANDA ADA EVİ

DESTİNA OTEL

HAMBARLI OTEL

HILL BUTİK OTEL

KALYOPİ OTEL

LEFKOFRİS OTEL

ATAOL OTEL

POSTHANE OTEL

TEŞEKKÜRLER / THANKS

AHMET ARAL
ALBATROS HOTEL
ALPER ÖZÇAKIR
ARZU ARAL
BEAT SCHMID
BOZCAADA FORUM
BURAK MUTÇALIOĞLU
CAN GÖRSEV
CAN TONBİL
CHRISTOPHE PECOT
EBRULİ HOTEL
EGE BAKKALİYESİ
EMİN CAN ŞENGÜL
ERDEM ZAFER DEMİRKOL
ERCÜMENT GÜRÇAY
ESİN TIGHE
EU – HUMAN RIGHTS FILM DAYS
FİGEN GÖNÜLCAN MARANGOZ
GAMZE NAKKAŞOĞLU
GÜL ÜNSEVER
GÜLCAN GÜZEL
HALİL NALÇAOĞLU
HAŞİM YUNATÇI
İLKER ÜNSEVER
KIRLI PANSİYON
MAUNA HOTEL

MAVİ BEYAZ HOTEL
METİN ARGHAN
MİNE İNCEOĞLU
MEHMET PAYASLIOĞLU
MUSTAFA DERMANLI
MÜR EVİ
NAZAN ÇALIK SARAN
NECATİ İNCEOĞLU
NELİN OKAY
NURAY MUŞTU
OĞUZ YENEN
OLGU ÇOBAN
OYA HELVACIOĞLU
ÖNDER DEMİRER
ÖZCAN GERMİYANOĞLU
ÖZGE ALYU
POLİN ÖKKE
REIMAR VOLKER
ROMANA KÖNIGSBUN
SARPER DURMUŞ
ŞÜKRAN DİNLENMİŞ
TÜRKAN ÇİM IŞIK
ÜLKÜM ÜLKE
ZEKİ DİNLENMİŞ
ZEYNEP DANIŞMAN

HALK EĞİTİM MERKEZİ

	ÇARŞAMBA	PERŞEMBE	CUMA	CUMARTESİ	PAZAR
10:00	Denizi Olmayan Balıkçılar Lucas Bonetti, 20', s:34 Anote'nin Gemisi Matthieu Rytz, 77', s:20	Her Şey Dağılırken Her Şey... Oliver Ressler, 17', s:42 Eski Evler ve Karayemişler Engin Yıldız, 78', s:24 y.k.	İnekler ve Kraliçeler Laura Marques, 38', s:32 Arabama Aşığım Michele Mellara & Alessandro Rossi, 72', s:48 y.k.	Süt Sistemi Andreas Pichler, 91', s:27 y.k.	Ödüllü Film
13:00	Kirli Su Ko Kyaw So, 13', s:33 Modifiye Edilmiş Aube Giroux, 87', s:36	Otlak Greta Loesch, 32', s:35 y.k. Öfke Tarlaları Anne Gintzburger, 72', s:23	Dalıp Gidin Şu Parlak Işıklara Güzellerim Jordan Brown, 128', s:25	Sıfır Atık Madrid Alvaro Llagunes, 8', s:53 y.k. BE' JAM BE Hiç Bitmeyen Şarkı Caroline Parietti & Cyprien Ponson, 85', s:22 y.k.	Ödüllü Film
16:00	Çocuklar Arash & Arman T. Riahi, 90', s:52	Yeşil Yalan Werner Boote, 97', s:26	Ütopya Zamanı Kurt Langbein, 91', s:29	Panguna Sendromu Alexandre Berman & Olivier Pollet, 53', s:63 Fındıktan Sonra Ercan Kesal, 40', s:45 y.k.	
20:00	AÇILIŞ TÖRENİ Altı Dolarlık Bir Fincan Kahve Andres Ibañez & Alejandro Díaz, 70', s:19	Astral Jordi Évole & Ramon Lara, 101', s:21	Dönmek David Fedele & Kumut Imesh, 83', s:28 y.k.	Ödül Töreni ve Kazanan Filmin Gösterimi	

*y.k. : Yönetmen katılımıyla
Programda değişiklikler olabilir

SALHANE

	ÇARŞAMBA	PERŞEMBE	CUMA	CUMARTESİ	PAZAR
10:00	Mülk İbrahim Halil Akgül, 14', s:54 y.k. Karabiga, Son Kıyı Mustafa Ünlü, 16', s:51 Arka Pencere Salvo Manzone, 52', s:64	Dönüş Neslihan Özalp Tuncer, 21', s:57 y.k. Savrun Hakan Yıldırım & Onur Coşkun, 16', s:37 y.k. Kül Kent Tolga Barman, 29', s:31 y.k.	Babama Gabrielle Laderas & Alessio Tamborini, 25', s:65 y.k. Yaşamın Kıyısında Yaser Kassab, 45', s:55 Seçmedim Mehmetcan İncedal, 15', s:47	Jara Nika Tsiklauri, 52', s:50 Bir Varmış Bir Yok Eylem Şen, 30', s:49 y.k. Su Mine Cemre Özer, 12', s:66 y.k.	Ödüllü Film
13:00	Saksak: Bir Tütün Hikayesi Turan Kubulay, 20', s:61 Tohumdan Tohuma Katharina Stieffenhofer, 87', s:44	Çoban'ın Şiiri Özkan Emre, 15', s:68 y.k. Değişim Tohumları Alexandros Oikonomidis, 75', s:58	Yeşil Okul Hikayeleri Carine Lefebvre-Quennell, 52', s:46 y.k. Bire Karşı Çok Daphné Bengoa, 29', s:56 Ali'siz Mehmetcan İncedal & Cengizhan Onat, 14', s:67	Zeytini Öldürmesinler Nejla Osseiran, 6', s:40 y.k. Altı Dolarlık Bir Fincan Kahve Andres Ibañez & Alejandro Diaz, 70', s:19	Ödüllü Film
16:00	Kurbağa Avcıları Batuhan Kurt, 32', s:43 y.k. Tatlı Gece Luz Rapoport & Sofia Borde- nave, 68', s:62	Duman ve Gaz - İklim Değişikliğini Örtbas Etme J. Von Mirbach, 52', s:60 Arka Pencere Salvo Manzone, 52', s:64	Kötü Tohum Ethem Özgüven, 46', s:70 y.k. Etkinlik: Güvenli Gıda ve Güvenli Gıdaya Ulaşım		
20:00		Yaşam Tohumları Maria Camila Daza, 17', s:59 Organığın Evrimi Mark Kitchell, 86', s:41	Suç Ortağı Heather White & Lynn Zhang, 90', s:39		

*y.k. : Yönetmen katılımıyla
Programda değişiklikler olabilir

SALHANE

	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY	SUNDAY
10:00	<p>Mülk İbrahim Halil Akgül, 14', p:54 d.p.</p> <p>Karabiga, Last Coast Mustafa Ünlü, 16', p:51</p> <p>Through My Rear Window Salvo Manzone, 52', p:64</p>	<p>Return Neslihan Özalp Tuncer, 21', p:57 d.p.</p> <p>Savrun Hakan Yıldırım & Onur Coşkuner, 16', p:37 d.p.</p> <p>Ash City Tolga Barman, 29', p:31 d.p.</p>	<p>To My Father Gabrielle Laderas & Alessio Tamborini, 25', p:65 d.p.</p> <p>On the Edge Of Life Yaser Kassab, 45', p:55</p> <p>I Didn't Choose Mehmetcan İncedal, 15', p:47</p>	<p>Jara Nika Tsiklauri, 52', p:50</p> <p>In the Middle of Nowhere Eylem Şen, 30', p:49 d.p.</p> <p>Water Mine Cemre Özer, 12', p:66 d.p.</p>	Award Films
13:00	<p>Soaked: A Tobacco Story Turan Kubulay, 20', p:61</p> <p>From Seed to Seed Katharina Stieffenhofer, 87', p:44</p>	<p>The Shepherd's Poem Özkan Emre, 15', p:68 d.p.</p> <p>Seeds for Change Alexandros Oikonomidis, 75', p:58</p>	<p>Green School Stories Carine Lefebvre-Quennell, 52', p:46 d.p.</p> <p>One Over Many Daphné Bengoa, 29', p:56</p> <p>Without Ali Mehmetcan İncedal & Cengizhan Onat, 14', p:67</p>	<p>Don't Let Them Kill the Olive Trees Nejla Osseiran, 6', p:40 d.p.</p> <p>A Six Dollar Cup Of Coffee Andres Ibañez & Alejandro Diaz, 70', p:19</p>	Award Films
16:00	<p>Frog Hunters Batuhan Kurt, 32', p:43 d.p.</p> <p>The Good Night Luz Rapoport & Sofia Borde-nave, 68', p:62</p>	<p>Smoke and Fumes - The Climate Change Cover-Up J. Von Mirbach, 52', p:60</p> <p>Through My Rear Window Salvo Manzone, 52', p:64</p>	<p>Bad Seed Ethem Özgüven, 46', p:70 d.p.</p> <p>Event: Safe Food and Access to Safe Food</p>		
20:00		<p>Seeds of Life Maria Camila Daza, 17', p:59</p> <p>Evolution of Organic Mark Kitchell, 86', p:41</p>	<p>Complicit Heather White & Lynn Zhang, 90', p:39</p>		

*d.p. : Director present

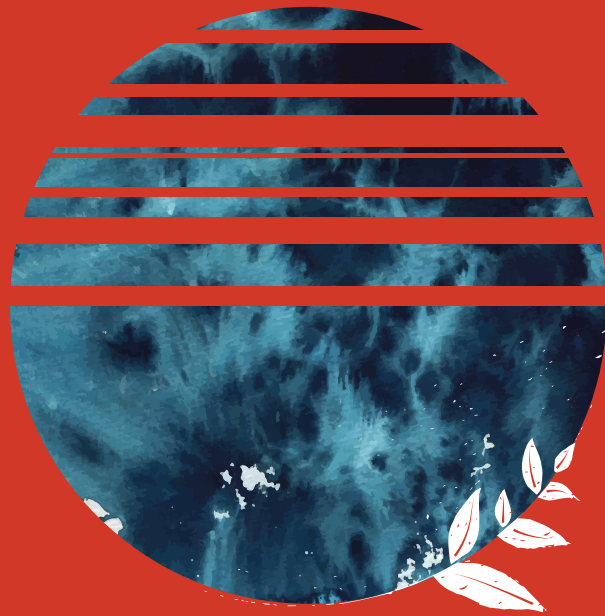
There can be changes in the program if seen necessary

COMMUNITY CENTER

	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY	SUNDAY
10:00	Fishermen Without A Sea Lucas Bonetti, 20', p:34 Anote's Ark Matthieu Rytz, 77', p:20	Everything's Coming Together ... Oliver Ressler, 17', p:42 Old Houses And Cherry Laurel Engin Yildiz, 78', p:24 d.p.	Cows And Queens Laura Marques, 38', p:32 I'm In Love With My Car Michele Mellara & Alessandro Rossi, 72', p:48 d.p.	The Milk System Andreas Pichler, 91', p:27 d.p.	Award Films
13:00	Dirty Water Ko Kyaw So, 13', p:33 Modified Aube Giroux, 87', p:36	Lo Pastre Greta Loesch, 32', p:35 d.p. Fields Of Anger Anne Gintzburger, 72', p:23	Stare Into The Lights My Pretties Jordan Brown, 128', p:25	Madrid Zero Alvaro Llagunes, 8', p:53 d.p. BE' JAM BE The Never Ending Song Caroline Parietti & Cyprien Ponson, 85', p:22 d.p.	Award Films
16:00	Kinders Arash & Arman T. Riahi, 90', p:52	The Green Lie Werner Boote, 97', p:26	Utopia Revisited Kurt Langbein, 91', p:29	The Panguna Syndrome Alexandre Berman & Olivier Pollet, 53', p:63 Gone With The Hazelnuts Ercan Kesal, 40', p:45 d.p.	
20:00	OPENING CEREMONY A Six Dollar Cup Of Coffee Andres Ibañez & Alejandro Diaz, 70', p:19	Astral Jordi Évole & Ramon Lara, 101', p:21	To Return David Fedele & Kumut Imesh, 83', p:28 d.p.	Award Ceremony and Award Winning Documentary	

*d.p. : Director present

There can be changes in the program if seen necessary



www.bifed.org

info@bifed.org